BON DIA Aruba

Dialuna 10 di Mei, 2010 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin

LOCAL

Siendo cu siman pasa diabierna e tempo di investigacion mester a vence

Ernst & Young awor a pidi Lotto pa extende investigacion cu 30 dia mas te 31 di mei awor

Pagina 4

LOCAL

Ministerio Publico ta cuminza cobra boetnan atrasa riba prome di Juli

Pagina 7

Caso di tiramento cu victima fatal na Corsow

Confrontacion entre gangnan a laga un morto y dos herido

Pagina C/23

Otro hoben a bira di 13 morto den trafico





NOORD- Trafico a cobra otro victima e fin di siman aki ora di diasabra marduga, e hoben Wilbert Wilfrido Werleman di 24 aña, ta perde control riba su motorcycle y ta ricibi sla serio na su cabez cu a ocasiona su morto al instante. Polis ta kere cu lo ta trata di un accidente cu a sosode durante di un pustamento c'un quadracer. Riba pagina A-4 tin mas informacion riba e accidente aki.

Prome Minister Mike Eman a saluda Presidente Sra. Laura Chinchilla-Miranda

E prome Presidente femenino di Costa Rica a keda instala



SAN JOSE- Diasabra mainta, Laura Chinchilla-Miranda a keda instala oficialmente como e president nobo di Costa Rica. Sra. Chinchilla ta e prome ser femenino cu ta carga e puesto.
Laura Chinchilla a haya e banda presidencial for di Sr. Arias Sanchez, kende a mustra tambe emociona di por duna un di su pupilonan, e posicion di mas importante pa un pais of nacion. Tur esaki a sosode meymey di mandatarionan manera Rafael Correa di Ecuador, Felipe Calderon di Mexico, Porfirio Lobo di Honduras, Alvaro Uribe di Colombia y nos Prome Minister, Mike Eman cu tabata representando Reino Hulandes y tambe Luxemburg.

Pag. A-3

Hoben motorciclista ta perde su bida den posibel caso di pustamento







ALTO VISTA- Diasabra marduga, trafico di Aruba a registra su di 13 morto pa loke ta bai di 2010, y un biaha mas ta trata di un bida hoben, ora cu un motorcilista, den loke ta un probabel caso di pustamento, ta perde control riba su motorcycle y bai pega den e vangrail cu tin net un tiki pabou di e entrada cu ta bai pa Alto Vista na Noord.

Segun informe policial ricibo for di sr John Larmonie, ta ser mustra cu alrededor di 4.30 di diasabra marduga, central di polis ta wordo informa cu un accidente grave e sosode riba e caminda cu ta bai for di luznan di trafico panort di Misa Santa Anna pa Sabana Liber, na altura di e vangrailnan cu tin serca di e rooi grandi cu ta core eynan. Ora cu e prome patruya di polis a yega na e sitio, nan a nota un quadracer cu a bandona e sitio di accidente cu velocidad halto y na mes momento nan ta bin topa cu motorcycle blauw cu blanco, un Yamaha cu number MFA-1091 y serca di e aparato a bin haya chofer di e aparato seriamente herida den un plas di sanger.

E prome control riba e victima polisnan a nota cu ya e no tabata duna señal di bida y mesora a avisa tur otro autoridad concerni y a pidi presencia di un dokter na e sitio.

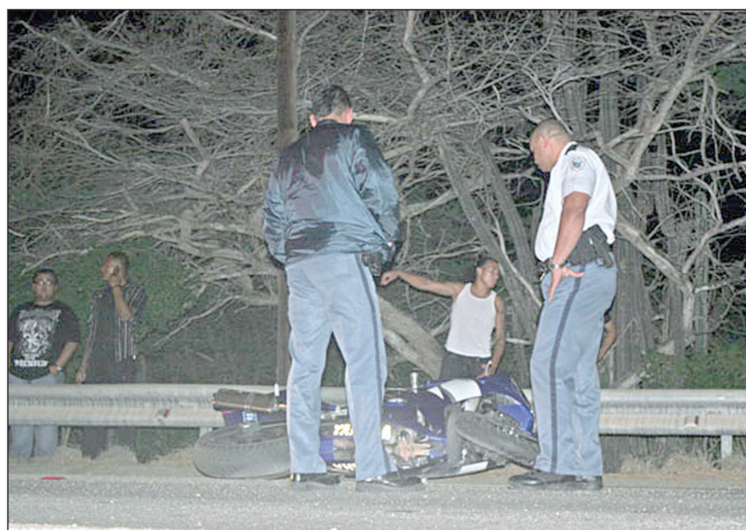
Pa banda di 5.15 dokter Haas kende a bin na e sitio ta confirma morto di e hoben Wilbert Wilfrido Werleman, kende a nace na Aruba dia 6 di Juni di 1985, pues e tin apenas 24 aña, y e tabata biba na Santa Cruz 93-A.

Algun testigo na e sitio a informa polisnan cu e victima tabata pustando cu e quadracer cu polisnan a mira bandonando e sitio y tur cos ta mustra cu debi na e velocidad halto, el a perde contro riba e aparato, cu a bai dal den e vangrail pa despues saca e hoben kende a bai cai riba su cabez den e concret duro, ocasionando heridanan mortal.

El a sufri un fractura di craneo serio y cu a ocasiona su morto al instante.

Na e sitio tambe a presenta oficialnan di trafico cu a incia cu e investigacion di e caso lamentabel aki.







Riba su prome dia como Presidente di Costa Rica.

Prome Minister Mike Eman a saluda Presidente Sra. Laura Chinchilla-Miranda

E prome Presidente femenino di Costa Rica a keda instala

SAN JOSE- Diasabra mainta, Laura Chinchilla-Miranda a keda instala oficialmente como e president nobo di Costa Rica. Sra. Chinchilla ta e prome ser femenino cu ta carga e puesto aki den e pais Sur-Americano depues di a keda eligi den eleccionan nacional februari ultimo.

Oscar Arias Sanchez, recipiente di premio Nobel di Paz y kende a goberna e pais centroamericano dos biaha, a entrega e banda presidencial na Sra. Chichilla den un ambiente jena cu emocion. Oscar Arias a haci aparicion den parke metropolitano La Sabana acompaña pa e miembronan di su gabinete. Riba un stage, di punta pa punta, e expresidente saliente a desfila pa ultimo biaha den condicion di Presidente di Costa Rica.

Tabata un momento basta emotivo pa e costaricensenan cu a wak den Arias un bon gobernante. Un rato despues, e presidente electo, Sra. Laura Chinchilla di 50 aña tambe a inicia su recorido pa saluda e pueblo di Costa Rica cu a elegi como nan presidente pa un periodo di 4 anja (2010-2014). El a wordo acompaña pa su casa, Sr. Jose Maria Rico Cueto, su yiu Jose Maria Rico Chinchilla como tambe di su mayornan Sr. Rafael Angel Chinchilla y Sra. Emilce Miranda. E ceremonia di huramentacion di Chichilla tabata historico pa e pueblo costaricense. Durante un occasion asina special no por a laga sin festeha den grandi un acontecimento asina importante.

Laura Chinchilla a haya e banda presidencial door di Sr. Arias Sanchez, kende a mustra tambe emociona di por duna un di su pupilonan, e posicion di mas importante pa un pais of nacion. Tur esaki a sosode meymey di mandatarionan manera Rafael Correa di Ecuador, Felipe Calderon di Mexico, Porfirio Lobo di Honduras, Alvaro Uribe di Colombia y nos Prome Minister, Mike Eman cu tabata representando Reino Hulandes y tambe Luxemburg. E delegacionan di Principe



di Spanja, Felipe de Borbon y Presidente Uribe tabata acompaña pa un ekipo grandi di siguridad.

Tabata un ocasión hopi importante ya cu Premier Eman por a topa cu representantenan di paisnan amigo cu cual Hulanda consecuentemente Aruba y e demás paisnan den Reino tin un bon relación diplomático. Premier Eman durante su visita a purba focaliza riba e aspecto di un bon maneho di relacionnan exterior. Manera nos a menciona caba, Sr. Eman a reuni cu representantenan di e gobierno venezolano, esta e Vice-Ministro di Relacionnan Exterior Francisco Arias Cardenas como tambe cu Presidente di Colombia Alvaro Uribe Velez.

Tambe a probecha e oportunidad pa ser a conoci cu ex-mandatarionan costaricense manera Sr. Miguel Angel Rodriguez y e caranan nobo di e gabinete di Presidente Chinchilla. E labor di Premier Eman na Costa Rica tabata basta fructifero y den nos proximo edicionnan nos lo sigui elabora tocante su bishita na Costa Rica. Riba potret por mira algun imagen di e ceremonia di instalacion di e gobierno nobo como di Prome Minister Eman ora a topa cu President Chinchilla durante e almuerzo cu el a ofrece na e mandatarionan.

Durante instalacion di President nobo di Costa Rica

President Uribe di Colombia a reuni cu Prome Minister Mike Eman



ORANJESTAD- Prome Minster Eman a sali algun dia atras pa representa Reino Hulandes na instalacion di e presidente nobo di Costa Rica, Sra. Laura Chinchilla. For di algun luna atras caba, Reino a haci un peticion pa Prome Minister di Aruba representa Reino Hulandes na e instacion presidencial na e pais Centro Americano. Durante e bishita na Costa Rica, Sr. Eman a reuni cu presidente di Colombia, Sr. Álvaro Uribe Vélez y a discuti temanan y intercambia di topiconan di interes general pa e dos paisnan.

E reunion tabata uno masha ameno y productivo. Ta di spera e reunion aki por estrecha un tiki mas e lasonan di cooperacion cu nos bisiña Colombia, teneiendo na cuenta e cantidad di residentenan di e pais bisiña na Aruba y e cantidad creciente di turistanan Colombiano cu ta bishita nos isla.

E dos mandatarionan tabata tin un agenda basta druk na Costa Rica, pero tabata sumamente satisfecho di por a hiba combersacionan di importancia pa e dos paisnan bisiña.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Siendo cu siman pasa diabierna e tempo di investigacion mester a vence

Ernst & Young awor a pidi Lotto pa extende investigacion cu 30 dia mas te 31 di mei awor

Abogado furioso cu esaki y ta evaluando caso sumario e siman aki

ORANJESTAD – E investigacion na Fundacion Lotto pa Deporte ainda no a termina y ta parse cu e lo tin cu dura por lo menos un luna mas. Esaki pasobra diahuebs ultimo e compania cu ta conduciendo e investigacion esta Ernst & Young a pidi Lotto pa duna nan 30 dia mas, y extende como tal e investigacion te por lo menos 31 di mei proximo.
Esaki por pone cu e partidonan ken ta wordo investiga lo por cuminsa un caso den curso di e siman aki pa asina trece cambio den e situacion.

Tabata diahuebs ultimo cu Ernst & Young a pidi Lotto pa deporte 30 dia mas di tempo pa nan por caba cu nan investigacion y a mara esaki na un fecha nobo di 31 di mei.
Esaki siendo cu ta diabierna ultimo supuestamente tabata e ultimo dia cu e investigacion mester a termina segun interpretacion di e partido(nan) cu ta wordo investiga. Dos siman pasa e abogado di un di e partidonan cu ta wordo investiga esta Ronny Wix a indica cu durante un caso cu a tuma lugar pa restablece su cliente Endy Croes back den funcion di director di Lotto, lo duna Ernst & Young dos siman di tempo pa nan bin cu un clausura sino lo evalua un caso sumario atrobe.
E momento ei, hues no a duna e abogado razon pa restablece su cliente den funcion bek indicando cu tabatin tempo ainda necesario pa e investigacion.
Pero segun interpretacion di e abogado, hues a mustra tambe cu no tabatin cosnan fuera di lo normal cu su cliente a haci. Cu e interpretacion aki a mustra cu si enberdad e compania Ernst & Young tabatin necesidad di 2 siman mas, lo a wanta nan na esaki y lo a eventualmente cuminsa un caso contra nan despues pa laga su cliente cuminsa traha bek.

Pa sorpresa di tur hende, diahuebs ultimo e compania Ernst & Young a haci e peticion pa extende e periodo di investigacion. Bon Dia Aruba a comprende cu e abogado Wix no a gusta esaki ningun tiki a rabia bastanate.
Awor e ta evaluando e siman aki pa cuminsa un caso sumario pa bringa e asunto aki y pidi hues un biaha mas pa su cliente traha bek mesora. Bon Dia Aruba a comprende mesora tambe cu e siman aki e abogado lo wak kico ta kico y kico nan lo haci cu e asunto aki.
Mes momento mester bisa cu di parti di Lotto pa Deporte, nan nunca a mara e investigacion na un tempo preciso aunke a bisa inicialmente cu e investigacion lo por a dura un cierto periodo cu tabata 2 luna pero esaki a pasa caba. Nan no a mara esaki na un fecha y a bisa cu si mester mas tempo, tin cu duna esaki tambe.
Tin cu indica cu mientras cu tur esnan ta na cas cu suspencion, nan salario ta sigui core normal y cu nan ta keda cu nan funcion te ora cu e investigacion caba.

Si dado caso e investigacion aki caba, y resulta cu tin cosnan cu no a bai bon, e directiva lo tuma su decision e momento ei, y despues dicidi kico e pasonan siguiente lo ta. E caso cu ta andando ta cu a suspende varios di e protagonistanan di Lotto pa Deporte algun tempo pasa basa riba supuesto iregularidadnan cu a tuma lugar den Lotto.
A manda varios di e directornan cas pa asina por a haci un investigacion rigoroso. Un investigacion cu segun abogado di e director en cuestion, no a conduci na nada y cu ta prueba cu su cliente no a haci absolutamente nada.
Lotto ta desmenti esaki y ta bisa cu tin suficiente cosnan cu ta mustra malo y cu nan kier un aclaracion ariba.

No ta conoci si e investigacion lo cana un caminda diferente awor cu tin un otro caso sumario na caminda, ni con esaki lo influencia e investigacion y e directornan suspendi. Tur cos ta keda den e man di e abogado en cuestion cu su siguiente pasonan y con esaki lo cambia e panorama di e situacion.

E siman aki Antiyas y Aruba lo repasa consehonan ricibi riba e topico

Fin di mei ta spera cu por tin solucion pa reduccion di airport tax entre Aruba, Bonaire y Corsow

Argumento di Andin Bikker cu por haci algo mesora no ta cuadra si

ORANJESTAD – E asunto di reduccion di airport tax entre e islanan Aruba, Bonaire y Corsow ta keda compleho aunke cu partidonan ta trahando duro riba esaki.
Segun minister Oduber, mientras cu Andin Bikker cu a mustra cu contrario na Oduber su pensamento por haci cambio riba e tax, Oduber ta mustra cu esaki no ta corecto.
Segun Oduber e aspecto cu ta uza articulo 15 den e reglanan di ICAO, no por wordo aplica pasobra ta trata airlift, pues con bo ta reglamenta tarifa pa airlift y no pasahero.
Pero e ta den mesun liña y ta aplaudi e posicion di Bikker y esei ta carga e sosten di gobierno pasobra esei ta e maneho cu nan tin delinea.
E combersacionnan tripartite cu a tuma lugar cu coleganan Dick na Corsow y tambe cu colega Tjoe na Bonaire ta muestra cu tin un interes grandi pa loke ta e interisland tourism cu por habri loke cu Oduber ta propaganda hopi.

Entre otro riba crucero, buelo di blue panorama for di Italia y mucho mas. Aki lo bai tuma cierto desisionnan riba e mesun intercambio interinsular y awor Bonaire tambe tin interes riba esaki.
Mirando e cercania cu tin entre e islanan, kier cuminsa cu promocion dualistico y te hasta bai triple destinacion cu ta inclui Bonaire pa destinacionnan largo cu ta hendenan cu ta custumbra di biaha 10 dia y 3 siman cu conhuntamente por organisa un pakete hpoi mas atractivo den e mercadonan aki.

Eynan e partidonan ta y ta bringando pa logra un costo mas alivia posible entre e islanan pa baha e gasto pa e turistanan.
A mara e trabounan aki pa keda cla aki un luna, cu ta vence otro siman. Lo ricibi consehonan e siman cu ta bin aki unda cu partidonan lo reuni na mei awor pa mira con leuw tur tres isla ta pa loke ta e prijs cu ta cobrando e momento aki di airport facility charge.
Ta dificil pa baha gasto den otro forma manera reduccion di otro tipo di gasto. Pero por buske tambe via un aliansa cu aerolinja. Pero ambos ta wordo explora na e momentonan aki y ta poco prematuro cu final di mei lo por tin claridad den ki direccion por bai.

Mientras cu aki 3 siman temporada di horcan oficialmente ta cuminsa

Fenomeno di El Niño lo stroba wanta comienso di temporada di horcan te augustus

Na Augustus por cuminsa spera un temporada hopi activo

ORANJESTAD – E temporada di horcan porta no ta bai ta mescos cu 2005 pero si uno hopi ocupa segun meteorologo Marc Oduber. Den 2005 tabatin tur condicion atmosferico faborabel y di laman.

E pronostico di 15 tormenta cu nomber y 8 horcan ta uno corecto y ta keda manera cu e ta. Tanto na Merca como Inglatera e pronostico aki ta mustra di ta igual y tur tine basta igual. Tin ta varia cu 16 tormenta y 9 horcan pues por conta cu uno activo.

E hecho cu temporada di horcan ta inicia dia 1 di juni caba, pues menos cu 3 siman, no kier men cu mesora lo por tin e prome tormentonan cu lo nace, sino mas bien lo dura un poco prome. Ora cu papia laat, kier men den luna di augustus.

E motibo cu e temporada ta cuminsa laat, ta pasobra ainda nos tin e efectonan di e fenomeno conoci como El Niño. Segun e ultimo corelacion cu a wordo haci den laman pacifico, ta indica cu e ta muriendo si. Segun tur proyeccion di estadistica y dinamica, tambe ta indica esaki.

Pero duna esaki 2 luna mas y esaki kier men cu pa luna di augustus lo por spera e prome tormentonan cuminsa ataca nos superficie. Esaki no kier men cu Aruba ta sinti algo mesora, pero den e region por cuminsa nota actividadnan ciclonico.

E restaso di El Niño lo dura dos luna pues si El Niño stop awor mes, lo tin dos luna di tempo pa e 'na effecten' sigui afecta e zona cu ta pone cu pa augustus proximo, lo por cuminsa sinti e prome efectonan.

Mester bisa cu no ta abnormal tampoco cu prome cu e temporada di horcan cuminsa mira accion caba. Esei tabata e caso algun aña pasa unda cu e la duna un indicacion eroneo cu si e horcannan a cuminsa bin for di prome di su tempo, kico esaki ta nifica pa e resto di e temporada. Ta net e ora tur cos a para pa basta tempo prome cu e la bira activo atrobe.

E nombernan cu tin e aña aki ta cuminsa manera semper den forma alfabetico y e prome ta Alex. Esnan cu ta sigui ta Bonnie, Colin, Danielle, Earl, Fiona, Gaston, Hermine, Igor, Julia, Karl, Lisa, Matthew, Nicole, Otto, Paula, Richard, Shary, Tomas, Virginie y finalmente Walter.

Mester mustra tambe cu e nombernan ta ripiti cada 6 aña, pues e ultimo biaha cu e nombernan aki a wordo uza, tabata na 2004 y si tormenta of horcan cu e aña ei a causa destruccion pisa y mortal, ta elimina e nombernan ei for di e lista pa semper.

Como tal esei ta pone cu nombernan manera Katrina (a bira Katia), Felix(a bira Franklin) , Ivan (a bira Igor), Andrew, Lenny, Luis (a bira Lorenzo) y otronan no ta wordo uza mas den circulacion debi cu nan destruccion tabata asina masivo cu a kita nan.

Ta otro aña e nombernan ei lo mester a bolbe, pero manera por mira, e nombernan ei a keda aboli for di e lista.

Minister Otmar Oduber a cumpli cu trahadornan di The Aruban Resort

Dentro di algun siman e ex trahadornan di e casino lo haya trabou atrobe

ORANJESTAD- Minister Otmar Oduber awe por mira atras riba un otro logro pa loke ta trata The Aruban Resort. Despues cu el a logra habri e resort aki y asina un grupo di persona por a haya nan trabou bek, awe ta asina leu cu e resort tin un doño nobo cu lo inverti un suma considerabel di placa caminda cu lo habri e casino tambe.

E compromiso haci dor di Icahn group, cu ta e doño nobo ta cu e ex-trahadornan di e casino lo ta esnan cu lo bin promer na remarke pa haya trabou ora esaki habri atrobe, dentro di algun siman.

E casino lo habri inicialmente caminda Key Largo Casino tabata, mientras cu e trabounan di construccion ta tuma lugar pa loke ta trata e casino grandi, conoci anteriormente como La Cabana Casino. Ta spera cu dentro di un aña of menos e casino lo por ta completamente operabel.

E grupo Icahn tambe a compromete pa habri e resort completamente. Na e momentonan aki e ta operando cu 160 camber y esaki lo bira 320 camber dentro di poco, despues di haci e inversionnan necesario.

Minister Otmar Oduber tambe a mustra cu e grupo aki a compromete cu e continuidad lo bay tey pa loke ta trata e esnan laborando actualmente den e resort mes, es decir, e hotel lo keda habri. Nan lo bay conversa cu diferente operadornan y ora keda conoci cual lo ta e operador lo duna e sosten pa tuma over e maneho di hotel.

Vincent Intrieri, Senior Managing Director Icahn Group, a mustra su gratitud na nos isla, y a demostra cu en berdad en grupo aki si lo traha na bienestar di nos isla, caminda cu lo bay mira cambionan positivo grandi tanto pa e resort como pa e casino, contribuyendo asina na desaroyo di nos isla.

Durante e reunion cu Minister Oduber tabatin cu e grupo aki a splicanan cual ta e vision di Gobierno. Ademas a realiza un screening di e grupo Icahn, cual a resulta hopi positivo mirando e renombre halto cu esaki tin.

Awor cu e grupo a adkiri e propiedad, lo mester zorg pa haya e licencianan necesario pa por ehempel opera e casino. Asina a keda palabra cu nan lo haya un licencia temporario mientras e proceso ta tuma lugar pa un licencia definitivo. A acorda tambe cu lo pone cierto clausulanan cu lo haci un poco mas dificil manera a tuma lugar den pasado caminda inversionistanan ta haci uso di Aruba pa otro metanan.

Esaki pa tin un siguranza mas grandi, pero Minister Oduber a bisa claramente cu e grupo Icahn a demostra den diferente forma caba nan compromiso cu Aruba y e continuidad a largo plazo di nan inversionnan na nos isla.

Minister Otmar Oduber ta sinti su mes orguyoso di por a logra yega na e punto na cual e kier a yega for di cuminsamento, caminda empleadonan lo haya nan trabou bek, e hotel lo wordo mehora y tur esaki ta contribui na e mehoranza di nos Producto Aruba.

E caso di The Aruban Resort ta un otro muestra di e amor cu Minister Oduber ta poniendo pa desaroyo di nos hendenan y nos isla en general.

For di cuminsamento el a boga pa derecho di e empleadonan di e hotel y e casino, el a haci un compromiso cu nan y awe por mira cu dentro di algun siman e compromiso aki lo sigui wordo cumpli y dentro di un poco mas e lo wordo cumpli totalmente na momento cu e hotel y casino ta completamente operacional.



Minister Otmar Oduber

Prome Minister Eman y Embahador di Reino Hulandes

A topa cu vice-Minister Venezolano di relacionan exterior Arias-Cardenas

Durante bishita relacion cu instalacion di Presidente nobo di Costa Rica



SAN JOSE- Algun momento prome cu e ceremonia oficial di transpaso di gobierno na Costa Rica, Prome Minster di Aruba, Mike Eman representando Reino Hulandes na Costa Rica, hunto cu Embahador di Reino Hulandes, Sr. Van Bonzel a wordo ricibi na embahada di Venezuela na Costa Rica.

Na e embahada Venezolano Sr. Eman y Van Bonzel a wordo ricibi pa Vice-Minister Venezonlano di relacionan exterior, Francisco Arias Cárdenas.

E titular Venezolano a jega directamente for di aeropuerto pa por topa cu e representantenan di Reino Hulandes na Embahada Venezolano. E reunion bilateral entre e titular Venezolano y e representantenan di Reino Hulande a bay den hopi bon ambiente.

Ariba e potret por aprecia e momento cu tabata tin algun intercambio di regalo entre Prome Minister Eman y Sr. Cardenas. Minister Mike Eman y embahador Matthijs van Bonzel, tabata acompaña pa Sra. Eleisha Williams di Relacionan Exterior di Aruba y Consul Honorario di Costa Rica na Aruba, Sra. Cecilia Vries-Arendsz.

Sospechoso di atraco arma a bisa Hues cu e ta buscando esun cu a horta su abuelo pa bati

ORANJESTAD – J.H.A.Schwengle acusa di serie di atraco arma cu violencia na diferente restaurant a bay asina leu pa bisa dilanti Hues cu e ta buscando esun cu a horta su abuelo pa bati. Schwengle ta wordo considera peligroso y pesey mes el a presenta na Corte cu mannan y pianan geboei. E miembronan di CEA a los solamente e boeinan di man y a laga esnan di pia.

Apesar cu e caso tabata pro forma, Schwengle a haci cierto expresionnan cu a cay den mal tera serca Hues. Ta asina cu Hues a bisa cu e caso lo keda pospone pa 28 Mei. E caso aki ta relaciona cu un cantidad di atraco arma cu violencia na diferente bar restaurant pariba di brug, caminda lo tin mas hende envolvi.

MENAZA

J.a bisa Hues cu tin hopi cos cu ta para den e procesverbaal cu no ta cuadra. El a bisa cu e unico caminda cu el a horta tabata na Price Smart y ta admiti di tabatin un arma di candela. El a desmenti categoricamente di a comete atraconan cu violencia. El a bisa cu mientras cu e ta sera el a bin haya sa cu un di esnan cu ta envolvi den e atraconan, a horta su abuelo. E persona aki, segun Schwengle a menaza su abuelo cu machete. Schwengle a bisa cu e tabata busk'e pa bati. E sospechoso ta B. y segun Schwengle, B. ta sera den KIA. Hues a hala atencion di Schwengle cu a tuma nota di loke el a declara y si algo pasa B., e ta responsabel. Schwengle a sigui bisa Hues cu e ta sinti cu ta un set up tin contra dje. E ta haya cu door cu e no kier admiti, nan ta contra dje. Hues a bise cu e puntonan ey lo wordo discuti ora di trata e caso dia 28 di Mei.

Ministerio Publico ta cuminza cobra boetnan atrasa riba prome di Juli

ORANJESTAD – Vocero di Ministerio Publico a duna di conoce na redactor di casonan di Corte, cu lo cuminza desde prome di Juli venidero un accion grandi pa cobra boetnan atrasa. E accion aki, cu lo tuma lugar den bon cooperacion cu KPA, KIA y CEA, lo dura te prome di Oktober 2010. Vocero di Ministerio Publico a splica cu dentro di corto e ultimo carta di aviso lo sali pa esnan cu ainda tin boetnan pa paga.

Ta asina cu Ministerio Publico ta encarga cu ehecuta sentencianan cu a wordo dicta pa huez. Un persona cu a keda sin cumpli cu e boet cu Huez a dune, ta core riesgo pa wordo hiba KIA durante e accion di ehecucion pa sinta su detencion cu ta na lugar di e boet cu e mester paga.

Ministerio Publico ta haci un yamada urgente na personanan cu debe boet pa bay paga prome cu e fecha di inicio di e accion di ehecucion. Caha di Ministerio Publico ta habri diariamente di 8'or di mainta pa 12'or di merdia y di 1.30 pa 3.30 di atardi. Pa duna hende extra oportunidad pa paga, caha di Ministerio Publico lo ta habri riba dos diasabra adicional, esta, riba 29 di Mei 2010 y riba 26 di Juni 2010 di 8'or di mainta pa 12'or di merdia. Esnan cu a haya un transaccion tambe por haci uso di e oportundidad aki.

Reaccionando riba declaracion di Minister di Bonaire riba crucero

Minister Otmar Oduber no tin problema pa añadi Bonaire den deal cu Carnival pa Aruba y Corsow

A manda un carta caba pa Carnival pa inclui e islanan henter aña bek

ORANJESTAD – Bonaire tambe ta interesa pa uni cu Aruba y Corsow pa un deal di Carnival Cruise lines manera cu tabata den tapara. Algo cu e mandatario di turismo di Aruba tambe a tende y lo explora proximamente. Tabata e siman aki cu e mandatario di Bonaire a mustra interes pa añadi Bonaire na e plan di Aruba y Corsow pa haya Carnival Cruise Lines bek. Algo cu tin cu explora prome cu por bisa si.

Minister di turismo di Aruba Otmar Oduber ta splica cu e ta kere cu e trayecto cu a hiba ta conoci pa cu Carnival Cruise Lines. E ta kere ferviente mente den e presencia di Carnival na Aruba y ta representa mas di 22 miyon dollar den bo economia y mas di 140 mil turista cu tin menos na e momentonan aki. A yega na e punto di haya e interes for di Carnival pa bolbe bek Aruba.

Ta Oduber a acerca colega di Corsow David Dick mirando cu historicamente Carnival tabata bin tanto Aruba como Corsow y a bisa cu ta yuda so e ta yuda e causa si por traha hunto pa por logra atrae esaki. Un carta a bai dos siman pasa firma pa tanto Oduber como Dick pa Carnival Cruise lines caminda ta haci un oferta na Carnival Cruise pa bin bek cu e asina yama 'year round call'. Esaki tin cu elimina e basio cu ta keda ora cu e temporada caba y unda cu aki aya tin un crucero ta bin, compara cu 4 luna di anja unda cu tin constantemente cruceronan na caminda pa nos isleñanan.

Aruba kier yega na e punto cu tin barconan di crucero tur siman di e magnitud aki na Aruba y naturalmente den e bishita cu tabatin na ARuab, colega di Bonaire a expresa e interes pa den futuro naturalmente wordo considera e idea pa Carnival bai bonaire tambe. "Naturalmente mi lo trece dilanti. Ta ruman nos ta y den combersacionnan cu nos lo tin esaki lo wordo treci dilanti" Oduber a sigura e matutino aki.

Tabata fin di siman cu a pasa cu e matutino aki a relata di e intencion ferviente di minister di Antiyas pa tambe ta parti di e deal di Carnival Cruise Lines.

Tabata despues di su bishita na Aruba minister Tjin Asjoe den un carta na su minister Otmar Oduber a reitera nan combersacion relaciona cu Carnival Cruise Lines. Den esaki e minister ta compronde cu tin un acuerdo entre Corsow i Aruba pa atrae e compania crusero riba un base anual pa ambos destinacion. Tambe Bon Dia Aruba a repasa cu segun e minister boneriano ta mustra cu pa e parti logistico Boneiro ta e di tres isla hulandes europeo y e ta kere cu facilmente lo por incorpora Boneiro na e deal di Corsow i Aruba. E mandatario ta kere cu si logra bishita regular di Carnival durante di hinter aña esei lo nifica desaroyo di turismo crusero duradero pa Boneiro. Esei lo duna bida na taxistanan ora koor no ta temporada halto y 'downtown' Boneiro lo haña bida hinter aña. Y awor ta parse cu e mandatario di Aruba no tin ningun problema pa hinca Bonaire den e deal.

Aruba Scholarship Foundation (ASF) ta anuncia

Tin beca financiero disponibel pa aña escolar 2010 – 2011

Deadline absoluto pa somete aplicacion ta Juni 11

ORANJESTAD- Pa di 23 aña consecutivo, Aruba Scholarship ta bay reparti beca financiero pa yuda nos hobennan cu kier sigui nan educacion avansa. Contacta Sr. Etley Lasten na lastenet@hotmail.com of clydeharms@yahoo.com pa haya formularionan pa haci aplicacion. Studiantenan cu actualmente ta ricibi beca di ASF mester tambe mester yena formularionan pa renoba nan beca.

E becanan aki ta completamente independiente di e Latin America/Caribbean (LAC) program cu ASF tin cu University of Central Florida (UCF). Studiantenan cu kier obtene ayudo financiero mester ta candidato pa un grado universitario na un scol acredita.

E mester tin un GPA di por lo menos 3.0 of ekivalente. E mester ta ciudadano hulandes y residencia na Aruba. (Ingeschreven na Censo).

E mester demostra necesidad financiero pa e por sigui studia. Studiantenan cu a haci aplicacion pa LAC tambe por bin na consideracion pa un beca financiero.

Aplicacion pa tur luga ta permiti, incluyendo Universidad di Aruba (UA) y Universidad di Antia Hulandes (UNA).

Sorry, Hulanda no ta inclui.

Formularionan incompleto of incorecto ta wordo rechasa.

E proceso di seleccion di candidate ta inclui un entrevista personal di e candidato dor di e selection comittee di Board of Trustees di ASF.

Anke nos no tin e politica di "first come, first served" nos ta urgi studiantenan pa somete nan aplicacion ASAP y no ward ate ultimo dia. Asina, si tin algo di drecha of cambia, lo tin tempo pa haci esey.

Pa mas informacion di Aruba Scholarship Foundation y di su programanan, contacta Sr. Etley Lasten na lastenet@hotmail.com of Sr. Clyde Harms na clydeharms@yahoo.com .

MISSION: POSSIBLE with RBTT BANK

Interest AS LOW as **13.5%** APR (comparable to 6.85% Add-on)

AMAZING DISCOUNTS on all car models!

BONUS GIFTS:
- FREE Car Tint
- AWG. 250,- in Gasoline certificates

And a choice of:
- FREE Car Alarm System or
- FREE I-pod

30% Discount on car insurance

MISSION ACCOMPLISHED

Visit us today and ask for a test-drive!

ARUCAR® AUTOMOTIVES
STERN
TOPCAR®
ULTIMATE® AUTOMOBILES

















KIA
KIA MOTORS



Partido RED ta pidi pa

‘Ban manifesta contra Ritz Carlton diadomingo awor’

HADICURARI- Ban apoya e initiativa di ciudadanonan, cu ta convocando pa un acto di protesta contra construccion di Ritz Carlton na Fishermen’s Hut. Esaki lo tuma lugar diadomingo 16 di mei 2010, saliendo pa 4.30 di atardi for di Strandpolitie na Palm Beach, y lo cana riba beach te na Fishermen’s Hut.

Laga nos keda inspira pa e siguiente palabranan tuma for di predicashi di difunto Pader Römer, anuncia den misa di Santa Ana dia 21 di juli 2006 na ocasion di e lucha di piscadornan contra Beach Management Authority:

“Un par di hende riba nan mes ta kere cu ta placa te cos, cu turismo ta e cos y awor nan ke bai bende, of entrega dominio di e playanan, y mas y mas nan ta sera nos.

Di mes bo ta riba un isla, bo ta den un prison chikí, bo ta rondona di awa. Pero ora sera y bo no por ni yega na e awa ey, bo ta den un prison chikito, y e unico cos cu falta ta pa pone poco trali pa bisa e hendenan: aki bosnan no tin mag di pasa.

Anto esaki ta completamente un preso, un bestialidad, un disparati. Y di unda e ta bini? Di e idea di grandesa, e idea di grandesa estúpido cu ta kere den placa y no ta kere den dignidad humano. No ta kere den loke hendenan mes por, no ta bai consultanan, no ta bai puntranan. No, ami ta dicidí...

Goberna ke men sirbi e pueblo, no ke men pa e pueblo sirbibo. No gañe pueblo yen cos y promesa, y ora habri e rapartnan cu nan ta traha, bo ta weita cu e prome interes ta turistanan, hendenan di afo, pa nos haña poco sen, paso nan por trece placa.

Playanan por produci mas tanto placa, p’esey turista, turista, turista, turista. Anto e pueblo…si anto e pueblo tambe tin mag di drenta. Ma ta di nos e ta. Ta pa nos Dios a pone e playanan, ta nos Ela pone biba akí, no turista. Anto turista tin mag di bin mira loke cu nos ta gosa di dje. Nan mester bin mira con felís nos ta cu e tiki cu nos tin...

Duna e pueblo su dignidat bek, dune e orguyo di su mes, pa e por cana libremente, na cant’i awa, mira solo baha, mira con e laman ta hunga, cana drenta muha su pianan den dje, contra ola. Esaki nos mester haci y no poniendo playanan yen di stul pa otro hendenan bin sinta, goza un rato sali bai sin cu nan tin cunes cu nos.

No, e pueblo mester lanta, e pueblo mester sinti su mes, e pueblo mester gosa di su mes. E pueblo mester bira orguyoso di loke e mes tin y loke e mes ta. Y no laga hamas niun hende kita for di bo loke Dios a dunabo paso ta aki ela ponebo, ta aki ela lagabo nace, ta aki ela lagabo biba, ta aki ela dunabo teritorio, un laman precioso...”

Mara e palabranan aki di un gran sacerdote, cu tabata Mons.dr. Amado Römer, inspira nos pueblo arubiano pa defende e ultimo beach cu ta di nos. E manifestacion aki no tin color politico, nos beach ta blanco di naturaleza pero e no tin color politico. Nos ultimo beach ta di nos tur, no ta importa di cua partido bo ta. Nos tin un cita: diadomingo awor, lugar di encuentro ta Strandpolitie na Palm Beach, e ora ta 4.30 di atardi.

Castigo combina pa hoben haya cu cantidad di marihuana y cocaina den auto

ORANJESTAD – E homber M., kende ta wordo acusa di posecion di cocaina y marihuana riba 23 November 2009, a haya castigo combina y mester haci servicio comuninario.

HAYA DROGA DEN AUTO

Ta asina cu dia 23 di November 2009, Polis tabata tene control den oranan di anochi y banda di un Botica na Noord a para M. cu tabata maneha un auto pa control. Den e auto tabatin mas hende y durante control e agentenan a sinti holor di marihuana. A bay listra den e auto y a bin haya no solamente marihuana sino tambe cocaina. Segun M., nan tabata huma marihuana y nan a wordo para. Hues a bisa cu den e auto a haya un etui cu tabata contene marihuana mientras cu ariba e asiento di patras di e auto a bin haya un tas conteniendo cocaina.

M. a bisa Hues cu e no sa di un sport tas patras den e auto. El a splica cu diasabra anochi el a duna tres persona lift y nan tabatin un tas. El a baha nan na altura di un snack na Tanki Leendert. El a sali for di un fiesta y a duna nan un lift. Despues el a bay cas drumi. Su siguiente dia el a keda cas. Segun M e no a paga tino si atras ariba asiento tabatin un tas. En total a confisca 8.2 gram di marihuana y 150 gram di cocaina. M a bisa cu e ta huma marihuana y no ta usa cocaina. E otronan cu tabata den auto cune e momento cu el a wordo para, a bisa cu nan ta usa marihuana y no cocaina. A hasta haya un balans den e auto pero un di esnan den e auto a bisa cu e balans ta di dje.

EXIGENCIA

Fiscal a mustra cu ta 150 gram di cocaina y 8.2 gram di marihuana a haya den e auto. Ademas a haya articulonan cu ta duna e sospecho fuerte cu ta bendemento di droga tabata tuma lugar. El a bisa cu M. no ta wordo acusa di bendemento sino posecion di droga. Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere e declaracion di M. E ta haya cu M como chofer di e auto, ta responsabel pa tur e droganan cu a wordo haya den e auto. Doño di e auto a bisa cu el a fia M e auto y no tabatin ningun droga den e auto. E ta haya M culpable y a exigi 10 luna di prison.

DEFFENSA

Abogado mr. Carlo remarca cu e fieldtest no ta suficiente. E test di laboratorio ta papia di 8.2 gram di marihuana y 52 gram di cocaina. E resto di cocaina no a wordo getest na laboratorio. M a admiti di tabata den auto y tabata usa marihuana. No por prueba cu intencionalmente M tabatin of mester tabata sa cu den e tas tabatin cocaina. M no por bisa con e tas a resulta den e auto. El a bisa di a duna lift na tres persona y posiblemente nan lo a laga e tas atras. E posibilidad tambe por ta cu despues cu M a entrega e auto na su doño, e ora ey e tas a bay den e auto y ora nan a sali hunto Polis a para nan. No por considera M como bendedor ya cu nada den e auto ta di dje sino otro.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a mustra cu M mes a admiti di cu e marihuana e tabata usa. Pa loke ta cocaina, el a desmenti di sa algo di esaki. A haya un cantidad di saco chikito cu cocaina. Hues ta haya cu ta mucho casualidad cu M no tabata sa di e tas cu marihuana y tampoco e tas grandi patras riba asiento. Hues a mustra cu e cacho anti droga a reacciona riba e asientonan di e auto. E no ta kere den storia di M. Hues ta comparti e punto di bista di mr. Carlo cu no ta tur e droganan a wordo getest na laboratorio. Hues ta haya cu aki tin indicacion cu ta bendemento di droga tabata tuma lugar, mirando tur e otro articulonan cu a haya den e auto. El a condena M na 180 dia di prison di cual 80 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 anja. Esaki nifica cu Martis no mester bolbe bay sera. Ademas Hues a condena M. na 120 ora di servicio comunitario of 60 dia sera.

BON DIA Aruba

Un analisis Grecia compara cu Aruba

Crisis na Grecia ta ilustra cu financiamento di debe sin tuma medida ta conduci na colapso di pais

Tardi of trempan, mester tin e curashi pa tuma medida

ORANJESTAD --- Tur empleado publico y pensionado ta gana 13 luna y mey di salario. Salario di esnan cu ta traha den sector priva ta gana menos, unda hobennan particular ta gana mucho menos. Esaki ta un di e motibonan pakico hopi kier laga sector priva pa bay bira amtenaar. Pero awe, e empleado publico ta riba caya, protestando medidanan di austeridad, pasobra Gobierno no tin placa pa sigui pag'e.

Esaki por ta un storia di Aruba. E ta un drama real Griego, pero cu por refleha bon kico lo por pasa na Aruba tambe si mester sigui cu deficit publico, cu debe publico sin cu ta haci sacrificio pa paga e debe. Grecia ta na borde pa trece otro crisis financiero pa Europa y mundo.

Observadonan cu conocemento financiero tambe ta mira similaridad entre e storia di Grecia y esun di Aruba. E Gobierno actual di Grecia cu a bin na poder algun luna pasa, a haya su mes confronta cu un realidad, unda a aplica locual ta yama administracion creativo.

Tabata sconde y maniobra cu diferente cifra, pa asina logra haya e evaluacionnan necesario (rating) entre otro di Standards & Poor (cu tambe ta analisa Aruba), y asina sigui cu e fiesta di fia placa pa tapa buraco. E deficit presupuestario a resulta dos biaha mas cu a bisa, y cu esaki S&P a pone Grecia riba un 'negative watch,' cu consequencia cu e pais no por haci prestamo sin tuma pasonan drastico.

E deficit di Grecia a subi te na 13 porshento di e GDP (Producto Bruto Domestico). Esaki ta cuater biaha mas cu Union Europeo ta permiti, esta 3 porshento. Consequentemente e debe publico di Grecia ta na 121 porshento di e GDP. Moody's, otro agencia internacional a mustra cu Grecia, y eventualmente te hasta Portugal, lo muri un morto lento, na momento cu mester haci fianza pa por paga debenan riba cuenta coriente di e pais, pues, e presupuesto nacional.

Aruba

Na Aruba, e deficit presupuesto proyecta, segun Banco Central, lo por alcansa 8 porshento di nos GDP. Esaki ta sin conta e peso di APFA y AZV, y tampoco sin tene cuenta cu e probabilidad cu Valero ta keda cera, expertonan a ilustra. Aruba tambe tin hopi aña ta ricibi 'rating' relativamente positivo, apesar cu Gobierno ta keda cu deficit presupuestario, no pa inversion, sino pa paga su gastonan coriente. Na Grecia, e situacion di 'twin deficit', esta deficit riba cuenta coriente di e balanza di pago, y deficit presupuestario a trece e situacion financiero abou. Aruba lo no ta mucho leu di esaki, ta opinion di ex Presidente di Banco Central di Aruba Rob Henriquez.

Otro expertonan a ilustra cu pa Gobierno por sigui fia pa financia debe gasto publico (salarionan etc), cubri AZV, kizas te hasta e fondo di AOV, y riba dje, cubri buraco enorme di APFA, e mester haya un bon rating, pa haya prestamonan na un prijs relativamente bon. Fitch ta un di e companianan cu anualmente ta evalua Aruba, y a duna nos pais Triple B rating. Sinembargo Fitch tur aña ta duna e mesun advertencia, esta cu Aruba mester traha pa mehora AZV, APFA y su debe publico. Apesar di hopi fanfaria, hasta un comision y raport riba Finanzas Publico cu mester a produci un presupuesto balanza na 2009, Aruba no a tuma ningun medida pa mitiga su gastonan creciente. Mas ainda, nos economia no ta y no tabata produci e cashflow necesario pa cubri tur esakinan. Introduccion di BBO lo mester hisa entrada, pero mas bien a parse di a stimula gastamento adicional, pues e efecto tabata negative.

Di otro banda e hecho cu Gobierno actual a corta den entrada, dor di corta BBO den mita, a nifica caida drastico den recurso publico. E expectativa di expertonan ta cu pronto, mescos cu ta e caso na Grecia, e agencianan Fitch y tambe Standard & Poor lo por baha nan evaluacion pa Aruba, cu ta implica cu institucionnan financiero lo considera Aruba un risico mucho grandi pa por sigui fia placa.

E gasto publico di Aruba semper tabata halto, entre otro pa motibo di un sistema di pensioen cu ta hopi caro. Desde Status Aparte, instancianan manera Banco Central ta adverti contra aumento di gasto publico y di personal.

Na momento cu Aruba a haya su Status Aparte, y Lago a cera, no a keda Gobierno ningun opcion pa sigui conseho di IMF y corta den salario di empleadonan publico. Sinembargo, den decada di 90, Gobierno a dicidi pa debolbe empleadonan publico 'locual nan a perde,' cu a inclui un 'inhaalmanuevre' ((y indexering)) cu a costa miyones. Atrobe tabatin un cantidad di advertencia e momento ey, ya cu tur e aumentonan aki lo tin efecto sigur pa e fondo di pensioen. Awe na

Continua A/14



Continuacion di A/13

2010, fondo di pensioen pa empleadonan publico, APFA ta para dilanti un buraco enorme, y e contribucion di Gobierno, for di su cuentanan coriente, pa wanta e fondo cu cabez riba awa ta desproporcional.
Ningun politico, tampoco lidernan sindical, a tuma e curashi pa a sigui e medidanan cu expertonan presenta, cu entre otro tabata pa hisa edad di pensioen y cambia e areglo luhoso di pensioen. Lidernan politico a opta pa fia e placa numa y asina aumenta e debe national na nivel nan peligroso pa e florin.

E unico logro adicional tabata cu tur empleado publico cu drenta den servicio despues di 2005, lo no goza di e mesun areglo cu su colega cu a drenta servicio un aña prome, cu te ainda tin derecho pa 70 porshento di su ultimo salario, mas di e pensioen di behez. Algun empleado publico bou e areglo bieu na momento di bay cu pensioen ta haya mas placa cu nan salario tabata.
Paloke ta cantidad of peso di empleadonan publico, a bin cu intentonan pa reduci e aparato, pero despues e politiconan ta sigui nombra hende den servicio, y no necesariamente den funccionnan unda berdad mester di hende, manera polis y brandweer.

E caso di Grecia a lanta hopi discusion riba e posicion (previlegia) di empleadonan publico. Na Hulanda, dos partido politico a pidi pa elimina e derechonan special di empleadonan publico, y nivela esaki cu esnan di sector priva.

Ciudad di New York y Estado di New York ta anda mas facil cu gasto publico. Nan por elimina funccionnan publico, sin cu mester pasa henter un proceso legal. Y e realidad di e previlegio di e empleado publico na Grecia a pone hopi na Europa y rond mundo realisa, cu e peso ta mucho grandi pa comunidad por carga.
Y politiconan, pero tambe dirigentenan cu ta maneha fondo publico mester ta consiente cu realidad semper lo bati na porta tardi of trempan.

Na Grecia, den un estado unda casi un miyon empleado publico riba un populacion di 11 miyon ta(bata) gana mas cu tur, y te hasta tabata traha di apenas 7'or y mey di mainta te cu 2'or y mey di atardi (compara cu e dianan ATV di Aruba), e crisis lo trece e cambio di mentalidad cu ningun hende no tabata kier a accepta.

Nan lo perde 10 porshento di nan entrada, mientras cu henter e comunidad Griego lo ta confronta cu aumento di impuesto. Parlamento a pasa un ley di 20 porshento di belasting riba alcohol y tabaco, y otronan ta na caminda, por ehempel riba refresco.

Sigui fiesta apesar di crisis
Cu e empleado publico Griego ta rabia no ta un secreto. Nan protestanan ta domina noticia internacional. Time Magazine ta ilustra cu apesar di e crisis economico, Griegonan ta sigui gasta placa riba cosnan menos importante, manera entretenimento.

Un concierto di un cantante popular tabata completamente yen, apesar cu entrada tabata 125 dollar pa persona.
Esaki ta zona familiar? Di otro banda, un encuesta di un corant a mustra cu 73 porshento di e respondentenan ta consiente cu mester haci sacrificio pa cambia direccion di e crisis. "Griegonan sa cu e dianan facil ta tras di lomba." Y segun e Presidente di Grecia, e medidanan fuerte ta nifica e diferencia entre sobrevivencia of colapso total.
E pregunta ta si den e combersacionnan cu Gobierno lo tene cu gremionan na Aruba den cuadro di dialogo nacional, lo reconoce e diferente similaridadnan entre e situacion na Grecia y e condicion financiero di pais Aruba. Sindicatonan mes a señala caba cu finanzas publico y cu eventualmente sacrificionan por ta eminente, indicando mas bien cu finanzas publico ta formando "'part of the problem'". Ken ta e prome pa tuma e paso di sacrificio ta keda e pregunta grandi.

Bon Dia Aruba lo sigui enfoca atencion den proximo edicionnan riba e problema financiero grandi aki, cu awor ta afectando mercado financiero mundial tambe, mientras cu condicionnan na cas por tin efecto sigur pa e poder di compra di florin.





A pidi castigo di 347 dia condicional pa abuso cometi cu muchanan di 5 y 9 aña

Hoben mester bay bou tratamento

ORANJESTAD – Diahuebs Corte a trata un caso penal contra un mucha homber di 17 aña kende a wordo acusa di comete actonan di inmoralidad y sexual cu dos mucha homber menor di edad, esta di 5 y 9 aña.

Acusacionnan cu Fiscal a bisa Huez tabata legalmente proba y Corte a bay di acuerdo tambe cu e demanda di Ministerio Publico. E acusacion contra e mucha homber aki tabata cu den e periodo di 1 October 2008 y 31 di Januari 2009, el a abusa di dos mucha homber, un di 5 aña y e otro di 9 aña.

Ayera caba Bon Dia Aruba a trece e prome parti caminda e caso a wordo repasa door di Huez. Awe nos ta trece e parti di fiscal su rekisitorio.

Fiscal ta haya cu tin suficiente indicacion cu e sospechoso ta culpable. E ta kere mas loke e muchanan a declara cu loke e sospechoso a declara. E ta kere tambe cu e sospechoso lo a bisa e muchanan cu si nan papia e lo dal nan. Door cu e muchanan ta chikito nan ta tuma esaki hopi na serio. Fiscal a bisa cu e no ta kere cu e muchanan lo bay inventa algo asina. Fiscal ta haya cu ta un hecho cu tabatin penetracion y no manera e sospechoso ta bisa. E ta haya cu aki ta trata di un caso hopi serio y a adverti cu pa casonan asina tin castigo te cu 12 aña di prison. El a mustra cu abogado di e victimanan a manda carta pa Fiscal y pidi pa pone hopi atencion riba e consecuencia cu e muchanan a sufri. Nan a keda afecta y mester haya tratamento pa e trauma cu nan a sufri. Fiscal ta haya cu pa e mayornan di e victimanan esaki ta un sla hopi duro.

E ta haya cu mester impone un castigo severo pasobra no por tolera loke a sosode. El a tene cuenta cu ora ta trata di hubentud, e castigo ta bira otro. Fiscal a tene cuenta tambe cu e raport di Reclasering riba e sospechoso. Segun Fiscal, normalmente pa casonan di inmoralidad ta cuminsa na exigi 18 luna di prison. Pero teniendo cuenta cu tur cos den e caso aki, e no ta haya cu e sospechoso lo mester bolbe KIA.

Fiscal a exigi 365 dia di prison, kitando e 18 dianan cu e sospechoso tabata sera y cu un tempo di prueba di 2 aña. Ademas Fiscal a exigi pa e sospechoso traha 240 ora di servicio comunitario bou guia di Reclasering. E condicion special ta cu e sospechoso mester keda bou guia di Reclasering y si ta necesario bou guia di psycologo. Fiscal a termina na bisa cu esaki ta un caso hopi fastioso tanto pa e victimanan y nan famianan como e famianan di e sospechoso.

SOSPECHOSO TAMBE TA VICTIMA

Abogado di e sospechoso a bisa Hues cu su cliente a admiti di a pone su parti intimo na atras di e dos muchanan. El a desmenti di a penetra e muchanan y tampoco di a menaza e muchanan.

Segun e abogado, Polis no a haci investigacion na cas di e victimanan. Tabata sospecha cu e abuelo di e muchanan lo por a penetra nan. Por bien ta cu ta e abuelo a penetra e muchanan. Pesey e abogado ta haya cu mester declara e sospechoso liber di e prome acusacion. E raport medico ta indica penetracion pero no por prueba cu ta e sospechoso ta esun. E abogado a bisa Hues cu e sospechoso mes ta victima di penetracion den pasado. Psycologo no por a saca afo kico a pone cu e sospechoso a haci algo asina. El a pidi Hues pa tene cuenta cu loke raport di psycologo ta bisa di e sospechoso. El a bisa tambe cu e sospechoso ta dispuesto sigui tratamento. Na dado momento e sospechoso a haya oportunidad di ultimo palabra y na yoramento el a pidi Hues pordon.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a mustra cu un mucha a declara cu e sospechoso a penetr'e. E sospechoso mes a declara di a pone su penus na atras di e muchanan. Si mira loke dokter a constata, esaki ta cuadra cu loke e mucha a declara. No tin ningun motibo pa duda. Hues ta haya legalmente proba cu e sospechoso a penetra un mucha diferente biaha. E otro mucha a bisa cu e sospechoso a pone su parti intimo na su atras y Hues ta haya cu esaki ta cuadra na loke e sospechoso mes a bisa. Hues a bisa cu e ta comparti e punto di bista di Fiscal cu e inmoralidad cu un mucha ta proba. El a sigui bisa cu den castigo di un caso penal ta haci separacion pa menor di edad y hende adulto. Esaki pasobra un menor di edad ta den desaroyo. E punto di salida ta cu pa un menor di edad sinti cu loke el a haci no ta bon pero primordialmente e meta ta pa trece e menor di edad riba e bon caminda. Hues ta haya cu mester tene bon cuenta cu e punto aki. No mester kita for di bista cu aki ta trata di un caso hopi serio caminda a tene relacion sexual cu un mucha di 5 aña y a mishi cu un mucha di 9 aña, kendenan ta keda afecta. Esun di 5 aña mester di tratamento di psycologo. Hues ta tuma e sospechoso na malo pa esaki. El a expresa, con den nomber di Dios, e sospechoso a bay haci algo asina, no tin claridad. Hues a mustra cu pa mayornan di e victimanan esaki ta un di e cosnan di mas malo cu por sosode cu nan yiu. Ta pesey e mayornan a expresa cu mester impone castigo pisa pa e sospechoso. Hues a remarca cu e mayornan a bay den prensa pa expresa esaki pero casonan asina ta wordo atendi den Corte y no den prensa. Esaki tin consecuencia pa tur hende. Pa e victimanan, pa mayornan di e victimanan, pa e sospechoso y famianan di e sospechoso. Ora di impone castigo mester tene cuenta cu circumstancianan personal y por constata cu psycologo a constata cu e sospechoso mester di tratamento urgente. E actitud di e sospechoso den Corte ta mustra claramente cu e kier ayudo. Normalmente den casonan asina ta impone castigo pisa pero den e caso aki teniendo cuenta cu tur circumstancia, Hues ta bay di acuerdo cu e exigencia di Fiscal. Hues a pone enfasis cu e sospechoso mester sigui guia di Reclasering y si mester sigui tratamento di psycologo. Loke Hues a pone serca ta cu si e sospechoso no traha e 240 ora di trabou e lo mester bay sera pa 126 dia sera. El a bisa e sospechoso cu despues di school e lo mester bay traha pa comunidad.

Carta habri:

Dolor di hende no ta entertainment!

"Na prome lugar, un palabra di elogio na boluntarionan di Rode Kruis Aruba, cu pa hopi anja a bin ta haci hopi trabou comunitario valioso. E esfuerzonan na Haiti recientemente ainda ta fresco den memoria di hopi. Por nota cu desde cu Sr. Greg Peterson a drenta directiva di Rode Kruis, hopi cos a cambia pa mihor, y e organisashon ta hibando un manejo di publicidad hopi efectivo cu a sa di cosecha un gran popularidad den comunidad.
Sinembargo na mes momento tin cosnan ta sosode cu no por, bao capa di "yuda". Mas y mas por nota con boluntarionan di Rode Kruis, hopi bes muchanan di skol ainda di edad hoben, envez di ta drumi riba nan cama den marduga, ta presenta na accidentenan serio sin cu ningun instancia a yama nan. En particularmente accidentenan grave cu morto, ta situashonan hopi fastioso, especialmente pa famia.
Logicamente polis ta wanta tur mirones y prensa na un distancia y solamente personal di polis, ambulance, brandweer, dokter, funeraria y slachtofferhulp ta yega serca pa por hasi nan trabou pa cual nan a wordo yama na e sitio.

Akinan ta nota cu boluntarionan di Rode Kruis ta usa nan badge y uniform y tin ora nan ambulance pa yega serca, bao capa di "yuda", pero den realidad no tin ningun trabou pa nan, y tampoco nan a ser yama. Hopi bes personal di ambulance, brandweer y polis ta keda asombra pa e muchanan aki, cu ta parce di ta kick ariba accion y ta tip otro via telefon na unda tin un incidente.
Siguientemente nan ta yega serca pa hasi cos di kaweta bao capa di Rode Kruis. Tin casonan caminda hasta na cas di famia e muchanan aki ta presenta, kibrando privacidad di hende cu den situashonan asina ta solicita ayudo profesional y no di algun mucha di skol cu ta boluntario di Rode Kruis.

Tambe tin e fenomeno cu e mesun muchanan aki den weekend ta palabra pa core caya buscando na unda tin un accidente pa nan presenta. Hasta e cos ta bay asina leeuw cu tin ora nan mes ta transporta pashent pa hospital cu nan ambulance, strobando esnan envolvi di haya ayudo profesional di ambulancedienst.
Hendenan cu no sa miho, ta acepta e ayudo cu ta wordo ofreci dor di e boluntarionan aki, keriendo cu nan a wordo manda na e sitio, mientras cu den hopi caso no ta asina, y tin un ambulance di gobierno na caminda.

E argumento di e boluntarionan aki ta cu como Rode Kruis nan por hasi kiko cu nan kier, sin cu gobierno por bisa nan kiko pa hasi. Ironeo, mirando cu tur pais tin su instancianan oficial cu ta responsabel pa trabounan di emergencia. Mescos Aruba tin regla y palabrashonan, pero algun hende den Rode Kruis ta haya cu nan por kibra e reglanan aki. Acaso un grupo di boluntario por subi caya hasi trabou di brandweer? Of un grupo di security por core rond y combati crimen prome cu polis yega?

Pa tur claridad: tanten cu nada grandi pasa, y ambulancedienst no solicita ayudo di Rode Kruis, e boluntarionan aki no tin ningun funcshon na sitionan di emergencia! Nan no ta "on call", nan no ta trahando a peticion di ningun hende, sino cu nan ta presenta riba nan mesun iniciativa, tin ora strobando trabounan di profesionalnan na e sitio.

Ta di spera cu directiva di Rode Kruis tin mas sentido di responsabilidad cu e adolescentanan aki, y hunto cu nan mayornan por splicanan cu dolor di hende no ta un forma di entertainment y cu "yuda" of "hasi cos di kaweta" ta dos cos hopi diferente. E ultimo aki ta danja e imagen di Rode Kruis, mientras cu e mayoria di e boluntarionan ta hasi nan trabou comunitario responsablemente y "for the right reasons".

(nomber y adres ta conoci na redaccion).

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Parlamentarionan di AVP cu bishita na casnan di anciano,

Felicitando nos grandinan riba dia di mama!







ORANJESTAD- Diasabra ultimo fraccion di AVP den Parlamento a hasi un bishita na e diferente casnan di nos grandinan. Durante e bishitanan aki, e represtantenan di pueblo a hiba un carinjo pa nos grandinan.
Tambe tabatin e oportunidad pa felicita tur e mamanan riba nan dia.

Durante e bishita ameno aki tambe a combersa cu diferente trahadornan pa loque ta asuntonan di trabou. E grandinan a keda masha contento cu e atencion duna pa e fraccion di AVP. Sigur un bunita gesto y tambe un forma di mantene contacto cu hende.

Parlamentarionan a hasi uso di e oportunidad aki pa conoce nos grandinan un poco mas di serca y tambe pasa un rato alegre cu esakinan. Tambe e fraccion por a comproba con esnan den e casnan aki ta biba.

E bishitanan a start na San Pedro Paviljoen y a sigui pa Huize Maristela, y finalmente a bai SABA San Nicolas. Un bes mas fraccion di AVP ta enfatisa e importancia di mantene contacto cu pueblo en general.









"World Cup Sales Event – Winners belong to our team….be a winner"

R.E. Yrausquin & Sons ta regala television flat-screen

Cumpra bo auto awor cuminsa paga na Augustus y 1 aña di "Free Service"

ORANJESTAD- Campaña di R.E. Yrausquin & Sons, "This is Now" cu a cuminsa na januari y ta cana te cu 31 di December venidero, ta sigi anda den full swing! Durante e temporada aki, tur cliente cu cumpra un Ford of Mitsubishi nobo automaticamente ta participa pa gana e Ford Fiesta 2010 nobo, nobo! Awo R.E. Yrausquin & Sons ta celebra e exito di e campagna aki cu un promoshon special te cu diasabra 5 di juni, esta e special "World Cup Sales Event".

Durante temporada aki, tur cliente cu cumpra un Ford of Mitsubishi nobo, lo ricibi un television Flat-Screen gratis y 1 aña completo di "Free Service" pa bo auto nobo.

Fuera di esaki, clientenan cu opta pa cumpra un di e autonan mas safe y di calidad mas halto mundialmente, lo goza di descuentonan special cu ta yega te cu Afl. 9000 riba modelonan "over year".

Manera semper Aruba Bank ta ofrece interes reduci na clientenan di R.E. Yrausquin, pues lo paga solamente 7% na interes, mientras cu clientenan cu cumpra auto na mei lo cuminsa paga nan auto te despues di vakatie, pues te na luna di augustus.

Comosifuera poco, Aruba Bank ta duna tur cu cumpra un auto nobo un credit-card pre-aproba na balor di $1000. Y unabez bo ricibi bo fianza, Boogaard Assurantien ta ofrecebo 50% di descuento extra riba bo seguro di auto, incluyendo servicio gratis di Road Service di 24 ora pa dia.



R.E Yrausquin & Sons ta invita henter pueblo di Aruba, cu ta considerando pa cumpra un auto nobo, pa pasa wak nan difernte modelonan di Ford y Mitsubishi; autonan di calidad halto, cu nan modelonan di seguridad completo y consume di gasoline abouw; manera e Mitsubishi Lancer, Mitsubishi L200 Sportero, Ford Fusion, Ford Escape y hopi mas! Nan ta habri di dialuna pa diabierne di 8 pa 6 NON-STOP y diasabra di 9 pa 1!

E campaña "World Cup Sales Event" ta valido te cu dia 5 di juni 2010.











Representando Prome Minister Mike Eman

Primera Dama Doina Eman a bai saluda nos mamanan den casnan di anciano

Un tradicion bunita di hopi aña











ORANJESTAD- Pa casi 10 aña caba e carismatico Mike Eman regularmente ta bishita nos grandinan den e casnan di anciano. Principalmente riba dianan special manera Pasco y Dia di Mama e bishita nunca ta falta y nunca tampoco e ta yega man bashi.

Tur mama, empleado y otro habitantenan di e casnan di anciano for di tempran ta sinta warda riba e bishita aki. E aña aki lo ta prome bes cu el lo a haci e bishita como Prome Minister di pais Aruba. Lamentablemente Prome Minister Mike Eman kende ta consisdera tur e mamanan aki su mama y tin un stimacion grandi pa nan, e aña aki no por a pasa haci e bishita aki personalemente, pasobra e ta na Costa Rica representando Reino na instalacion di e prome presidente femenino di e pais aki, sra.Laura Chinchilla.

Ta pa e motibo aki cu nos Primera Dama sra. Doina Eman a bai hunto cu un grupo di amistad y un banda musical bou guia di sr.Robert Maduro bishita tur mama den e casnan di anciano di Aruba.

El a hiba bolo pa nan y un regalito den forma di un kopi cu e nomber y firma di Prome Minister Mike Eman riba dje.

E grandinan a keda masha contento cu e bishita di sra.Doina Eman, nan a gosa un mundo di e musica y e ambiente cu a reina tabata unico.

Hopi a los e pianan y a balia mas di un piesa y algun a hasta tuma e microfono pa canta y lanta e animo. Un dia ameno na unda tur a pasa bon!

BON DIA Aruba

Minister Michelle Winklaar di bishita na cas di nos grandinan

Un felicitacion personal riba Dia di Mama













ORANJESTAD- Pa por mustra balor y cariño na nos mamanan, Minister Michelle Winklaar a haci un bishita na algun cas di nos grandinan riba Dia di Mama.
Cu un bolo grandi deseando tur hende "Feliz dia di Mama", ela bishita cas di nos grandinan na San Nicolaas y tambe San Pedro na Oranjestad. Durante bishita e mandatario a pasa saluda e mamanan y a hiba combersacion cu e personal di cuido presente cu ta percura pa e estadia di nos mamanan den e casnan ta placentero.

Den combersacion cu e mamanan interna den e casnan di cuido a scucha hopi storia di mama, a comparti hopi experiencia y anectodanan di nos grandinan riba con nan a lanta nan yuinan e tempo ey bou circumstancianan hopi diferente na loke nos conoce awendia. Dia di mama ta masha special y Minister Michelle Winklaar a referi na su mama bisando cu "Mi mama semper tabata advertimi di mi erornan, hasta prome cu mi a haci nan. Tin biaha mi mes no a compronde ki les e kier a siñami. Pero, siendo e dama inteligente cu e ta, ela sa di permitimi comete erornan pa asina mi siña di nan, mescos cu mi a siña di mi exitonan. Ta pesey mi ta masha gradici na dje pa a trecemi na mundo, sperando cu mi por haci mescos den bida di mi yuinan tambe'.







Riba e fotonan por mira un sonrisa grandi riba cara di nos grandinan, pa e atencion special ricibi riba nan dia.



Duna Speransa, Salba Bida

RBC/RBTT ta yuda muchanan cu a ser diagnostica cu Cancer



Te hasta e hobennan a keda envolvi den e presentacion na Trinidad di e Fondo Caribense di RBC/RBTT contra Cancer di Mucha. Meimei ta Cory Ammon, Manager, Merchandising, RBTT.

Por tin un solucion pa muchanan cu ta sufri di cancer di mucha. Por cura te hasta 75% di casonan di cancer di mucha y cu un poco yudansa financiero y cuido medico adecua, nan ta dunando muchanan den henter nos region oportunidadnan nobo di bida.

RBC/RBTT su Fondo Caribense pa muchanan cu cancer, funda na juni 2009 ta asisti personanan hoben den henter Caribe cu a ser diagnostica cu cancer di mucha- di diesseis aña y mas abou - door di duna nan e tratamento necesario pa nan supera e malesa. Pa logra e meta aki, RBC/RBTT a sera un combenio cu e Fundacion pa Tratamento di Cancer na Trinidad y a compromete nan mes pa un contribucion anual di aproximadamente US$188,000 te cu aña 2013.
Te aworaki, tres mucha for di e region a beneficia di e Fondo di Cancer. E prome ta un mucha homber di 16 aña di Grenada cu a ser diagnostica cu Lymphoma, un cancer cu ta cuminsa den e celulanan linfatico di e sistema immuun y ta hasi dificil pa combati infeccionnan.
E di dos ta un mucha homber di dos aña, di Trinidad & Tobago cu a ser diagnostica cu Hepatoblastoma – e tipo mas comun di cancer hubenil na higra. E tawata den fase cuater, e tawatin un tumor canceroso di dies centimeter y ademas 17 tumor mas chikito den su pulmonnan. E mester a sigui un tratamento di chemotarapia largo y rigoroso, cu a duna su famia dos siman di posibilidad pa lage haya un operacion cu lo por salba su bida.

E hospital concerni na London tawata pidi un deposito di aproximadamente US$39,000. E cobertura di seguro tawata abou y apesar di nan esfuersonan grandi pa recauda fondo door di fundraising y donacionnan di amigonan y famia nan no por a yega na e montante ey.
"Mi tawata den un situacion masha dificil," Maria Corneal, mama di e mucha di dos aña ta bisa. E mester a wordo opera den dos siman ... fase cuater di cancer - e fase final - y mi tawatin mester di US$39,000 pa paga e operacion cu lo a salba bida di mi yiu."

Den un empeño desespera pa logra loke tawata parse imposibel, su famia a acudi na RBTT.
Corneal a sigui bisa: "Tawata un tempo traumatico … Mi casa y ami tawata biba den e hospital serca nos yiu y RBTT a kita e peso for di nos lomba y a sigura nos cu tur cos lo bai bon ... y nan a percura pa esey den un tempo record! Mi alegria di mas grandi tawata e pas interno cu nan a duna mi. RBTT a bringa tur cu tin y a hasi hopi esfuerso pa pone e proceso cana mas lihe. Na aeropuerto nan a duna nos un cheque den nos man prome cu nos subi nos avion pa bai London."
Awe, Corneal su yiu ta liber di cancer. E ta bisa: "Mi tin cu bebe cofi y cola pa mi por tin e mesun energia cune!"
E luna aki, un mucha muher di shete aña, di Bahamas cu a ser diagnostica di tin Osteogenic Sarcoma - un di e tiponan mas comun di cancer den weso serca mucha - lo keda someti na un operacion.

Cu yudansa di e Fondo di Cancer, nan lo trece un docter for di Estados Unidos na Bahamas pa ehecuta e operacion. Nan lo cubri tur gasto di e tratamento.
Aparte di su propio contribucionnan, RBTT a compromete su mes tambe pa recauda fondonan extra pa combati cancer di mucha. RBTT ta sigui envolve su empleadonan den henter e region pa apoya e Fondo di Cancer y organisa eventonan di fundraising, loke a monta te na aproximadamente US$77,500 riba 31 di maart 2010, tumando e donacionnan di publico tambe den consideracion.
"E peso emocional y financiero di cancer di mucha ta enorme," Suresh Sookoo, CEO di e RBTT Financial Group a bisa. "Ta imperativo pa un mucha haya tratamento rapido y especifico, cu por ta complica y costoso. Mas grandi e contribucionnan na e Fondo ta, mas mucha nos lo por salba for di e malesa atroz aki."
Durante henter e lunanan di april y mei, RBTT lo hiba su campaña di fundraising yama Ribbons of Hope na varios luga den henter Trinidad & Tobago.

Den september, e luna di Concientisacion tocante Cancer di Mucha, RBTT lo lansa un Competencia Regional di Arte Hubenil pa mucha te cu 16 aña. Lo usa e obranan cu gana pa crea tarheta di RBTT di Pasco 2010. Lo bende esakinan pa yuda e Fondo di Cancer. Pa mas informacion riba e Fondo Caribense di RBC/RBTT contra Cancer di Mucha, bishita nos website na: www.rbtt.com/givehopesavelives/.



E team na un presentacion recien na Trinidad di e Fondo Caribense di RBC/RBTT contra Cancer di Mucha. Di robes pa drechi: Renee Butcher, Manager, Sponsorships & Events, RBTT; Cory Ammon, Manager, Merchandising, RBTT; Savina Ramkissoon, General Manager, Cancer Treatment Foundation; Adanna Le Gendre, Manager, Corporate Responsibility, RBTT; Nadine Seepersad-Hackett, Director, Cancer Treatment Foundation; Anna Maria Kurbanali, Regional Manager, Corporate Responsibility, RBTT.



Renee Butcher, Manager, Sponsorships & Events, RBTT ta asisti e cabayero aki pa pega un pin di cancer pa mucha, durante un presentacion recien na Trinidad di e Fondo Caribense di RBC/RBTT contra Cancer di Mucha

Parlamentario Ady Thijsen (MEP)

Fraccion di MEP ta condena cu gobierno ta laga trahadonan di FCCA na caya y ta bay lanta otro fundacion

ORANJESTAD – Den e encuentro semanal cu prensa, Parlamentario Ady Thijsen a pone enfasis riba e hecho cu gobierno kier haci cambio den e structura di Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA). E hecho cu gobierno kier implementa un Fundacion Cas Popular (FCP) ta algo cu no ta cumbini e pais aki y sigur no su ciudadanonan humilde. Thijsen a indica cu tur hende a sigui e desaroyo y a tende e expresion di Minister di Infrastructura sr. Benny Sevinger.

Parlamentario Ady Thijsen a keda asombra con un Minister por a duna un expresion di e forma aki. Tabata tin hasta un reunion cu e sindicato cu ta representa e trahadonan, pasobra e trahadonan a bira preocupa pa su expresionnan. E expresionnan ta cu gobierno lo bay lanta nan mesun fundacion nobo y ta sigui riba su maneho y FCCA cu tin hopi aña di existencia y cu tin obligacion financiero y tambe compromiso cu e trahadonan den forma di CAO y beneficionan y ta haya cu e Minister ta bisa despues di e reunion cu nan ta sigui padilanti y no ta worry cu FCCA.

E hecho cu un mandatario ta scohe pa su mesun interes, ta algo masha lamentabel. E minister a bisa cu e no kier pa ningun hende strob'e den su maneho. Thijsen a compronde cu ya caba Hulanda a manda carta pa Minister di Infrastructura y Minister di Asuntonan General cu ta Mike Eman, pa nan no mishi cu FCCA. Thijsen a bisa cu nan sa caba cu den e periodo cu AVP a goberna den pasado, for di 1994 pa 2001 tur hende sa kico a pasa cu FCCA. Awor aki atrobe, un Minister di AVP cu tin FCCA bou di dje, ta bisa gewoon cu e ta bay lanta otro fundacion.

Ora cu un partido politico papia di cambio y bisa cu nan ta respeta institutonan, e ora Thijsen kier sa dicon no ta laga e institutonan haci nan trabou, laga e hendenan traha. MEP tin un conclusion, cu AVP kier su mesun hendenan eyden y haci un cambio manera cu nan kier y ta mustra bon cla cu e hendenan cu tin actualmente ta haci cu gobierno no por deshaci manera cu nan kier. Thijsen a indica bon cla cu e ta haya cu e gobierno aki no ta implementando un maneho corecto.

Un biaha mas un partido politico y un gobierno ta bisa cu nan ta bay sera un acuerdo social cu sindicato y comercio, ta sali dilanti y bisa cu e no ta worry kico ta bay pasa cu e trahadonan, y cu nan por bay na FTA, FCCA y directiva y e como minister ta sigui su caminda. Thijsen ta kere ta bon pa tur hende evalua kico ta bay pasa den futuro pa cu desaroyo di e pais aki y sigur e futuro di FCCA. Fraccion di MEP a indica cu nan ta bay condena e situacion aki y no ta para tras di e maneho cu e gobierno kier implementa actualmente. FCCA a mustra cu nan ta funciona y a demostra cu nan tin derecho di existencia.

Fundacion Enseñansa Post Academico cu celebracion conclusion di curso di nivel

Tayer riba con pa argumenta y debati Diaranzon awor

ORANJESTAD—Stichting Post Academisch Onderwijs Aruba, un fundacion hoben cu a lanta pa ofrece enseñansa superior post academico a caba di otorga certificadonan na diferente huez, abogado y otro profesional. E grupo di profesional a conclui un siman di curso duna dor di profesornan Hulandes, Profesor mr. Van Mierlo, G. Meijer y T. Cieremans, kendenan a instrui riba actualidadnan riba tereno di derecho di propiedad y di beslag (Vermogensrecht en Beslagrecht).

Fundacion PAO ta basa riba un relacion di cooperacion entre Ordo di Abogadonan, Universidad di Aruba y Corte di Prome Instancia na Aruba. E tin como meta pa percura pa cursonan profesional di nivel pa abogadonan na Aruba. Banda di esey, e fundacion pa organiza cursonan, tayernan y otro actividadnan di nivel pa profesionalnan huridico, y presenta pa docentenan top di Hulanda y Aruba.

Segun Presidente di e fundacion durante un agasajo na Casa Tua, na final di e curso esta Huez mr. Jos Roovers, "cursonan asina ta contribui no solamente na mehoracion di conocemento y efectividad den casonan, sino na final ta contribui na mehoracion di servicio na cliente."

PAO, segun decano di Facultad di Ley y miembro di e fundacion Eric Mijts tambe lo organiza Diaranzon awor, un tayer riba debate. E curso aki ta dirigi na profesionalnan huridico, cu mester domina e abilidad di debati y argumento. Durante e tayer lo enfoca como tal riba e abilidadnan pa argumenta.

E tayer lo ta bou guia di experto den debate di Hulanda Peter van der Geer, kende a guia diferente politico Hulandes, entre e clientela conoci na Hulanda. Van der Geer tabata e persona tras di cortina di programa di debate na television Hulandes, 'Het Lagerhuis,' dirigi pa Paul Witteman. Ademas e ta guia e proceso di debate durante congresonan importante, pafo y na Hulanda mes.

E tayer lo tuma luga for di 6'or y mey te cu 9'or y mey di anochi, na La Bodega, Gutenbergstraat 4. E costo ta 350 florin pa persona, cu ta inclui bebida y snacks. E fundacion tin su propio webiste, www. Pao-aruba.com, cu por duna mas detaye.

Partido MEP ta cuestiona

Silencio hermetico riba caso contra ex lider di AVP Tico Croes

ORANJESTAD – Ta parse cu cada biaha cu mester atende e caso di ex lider di AVP y ex Minister di Finansans sr. tico Croes, ta sera porta hermeticamente pa ningun informacion no sali y tampoco ta duna oportunidad na instancianan concertni pa papia riba e asunto aki, esaki ta pensamento di fraccion di MEP.

E fraccion e siman aki a bisa cu ya ta algun luna caba cu Partido MEP a denuncia e hecho cu Gobierno ta mete den husticia.

Un di e ehempel den metemento den husticia directamente dor di e Gobierno nobo cu asignatura berde(AVP) ta e hecho cu Minister di Husticia, Arthur Dowers, lo a duna instruccion pa para e caso cu tin andando contra ex lider di Partido AVP, Tico Croes.

Ta trata aki di e caso di fraude mas grandi den nos historia, caso Fondo Desaroyo San Nicolas, caminda mas di 40 miyon florin a wordo horta, y a desaparese den saco di gobernantenan y hendenan liga na Tico Croes.

Un persona cu e tempo ey taBata man drechi di Tico Croes ta e actual Minister Otmar Oduber, cu a sali liber pasobra hues - pa con straño cu ta sona - no a haya prueba cu e tal Otmar cu a ricibi placa bow mesa, ta Otmar Oduber. Pero den pueblo e impresion ta diferente.

Gobierno di AVP tin un silencio hermetico riba e caso aki, y segun informacion Prome Minister Mike Eman a duna orden na tur hende pa no comenta riba e caso aki, ya e asunto aki ta muri. Pero MEP ta determina pa no lage muri y a denuncia esaki caba.

Tico Croes tawata Minister di Finansas, ken a encabesa e Fondo Desaroyo San Nicolas. Tico Croes tawata lider di AVP, tempo cu AVP a perde eleccion, y e ta primo di actual presidente di Parlamento, Andy Lee, ken a sostene su primo publicamente durante e tratamento di e caso.

Pero nan tur keto keto y ta sigiendo instruccionnan al pie de la letera, pa no comenta riba e caso aki.

Fraccion di MEP:

Despues di 180 dia di gobernacion di AVP, unda responsabilidad di gobierno di AVP a keda?

ORANJESTAD- Despues di aproximadamente 180 dia di gobernacion por consttaa lo siguiente den gobenacion di AVP:

1. Atraco, crimen y ladronicia ta aumentando
2.Lotto ta bai atras den benta (bendedor nan ta sufriendo)
3.KLM ta bula pa Aruba cu 9 pasajero cu ta baha y 5 so ta subi
4.Indexering sin claridad di dia y sin cu ta presupuesta, mientras sra. Magaly Brito cu a lidera welga anja pasa a bai sconde.
5. Fiesta cu biahamento. KLM ta gosa mientras Tiara ta sufri, esaki envez cu Gobierno no por subsidia Tiara pa expande hala pa Europa.
6. Valero tin ya caba un anja sera y e resto di trahador nan tambe lo bai cas
7. Adictonan problemtaico sin dak riba nan cabez ta riba caya, hasta molestiando nos muchanan, mientras gobierno a sera shelter.
8.no tin control di Costa dus ora hende ta kere cu ta traficacion di hende so ta tuma luga droga ta bolbe drenta na abundancia(mayornan cuida boso juinan)
9.Botica nan a cuminsa nenga di duna pacientnan cu ta sufriendo kebrante di salud remedi. Aruba lo bai taras den cuido medico
10.Gobierno a bisa tempo cu nan tabtaa den oposicion cu tin asina yama "pobresa" na Aruba.

Ta net lo contrario, net awor ta birando bisto cu tin mas y mas di nos poblacion den problema financiero of di menos recurso.

11.Poblacion ta creciendo drastico cu entrada di entre otro 1000 cuidadano di Haiti
12.Fondo di pensioen ta pasando momento nan kritico, Gobierno no ta hincando placa den pensioen fonds.
13.CORIENTE Y AWA ta subiendo enves cu e lo mester a baha segun e gobierno aki.
14. e Aeropuerto nobo pa San nicolaas pa avion priva tei caba pero den MINITAURA
15. Aruba no por haya un Hotel manera Ritz Carlton segun AVP y na unda tur e estudiante nan den sector hotelero lo bai traha?



Pueblo di Aruba, incluyendo sostenedornan di partido AVP ta puntrando unda e responsabilidad di e Gobierno di signatura berde a keda? En bista cu por a compronde cu gobierno di AVP tin pensa di bai fia un schat di placa for di Hulanda ta parse comosifuera cu e Gobierno aki kier pone nos pueblo di Aruba sufri pa e por haya sosten pa hinca Aruba bou supervision di Hulanda y asina tambe pone nos bek bou hala di Hulanda.

E ora zero ta yegando. Nos pueblo mester keda alerta pa e gobierno aki cu desde cu ela asumi e responsabilidad di gobernacion envez di a trese alivio pa nos pueblo, poco poco ta hibando nos pueblo den un abismo.



LOCAL

Organiza e mihor fiesta infantil

B/2

LOCAL

Seminario exitoso di “Disciplina Consciente” a tuma luga na Centro di Bario Brazil

B/17

LOCAL

Paradise Beach Villas a spoil e mamanan e aña aki

B/4

LOCAL

Dr. Adi Martis presentando “De todo un poco” na Ateliers ‘89

B/5

Marina Frangie

Little Miss Aruba 2010

Little Miss Aruba 2010

ORANJESTAD- Diasabra anochi a tuma lugar den Renaissance Conference Center, eleccion di Little Miss Aruba dilanti un publico grandi. Un total di 12 mucha muher chikito a participa na e evento aki y por a nota nan alegria di por ta parti di un evento asina bunita. Na final di anochi tabata Marina Frangie kende a keda eligi como Little Miss Aruba 2010 y a wordo corona pa Little Miss Aruba 2009. Marina ta ricibi pabien grandi di e organizadornan Herbert y Jonniel Production y tambe un pabien grandi di su Mama Tania, Tata Fouad y su ruman homber Boutros Frangie. Un danki special ta bai na su diseñador, esta sr Jonniel y tambe na tur esnan cu a coopera cu Marina.

BON DIA Aruba

ORGANIZA E MIHOR FIESTA INFANTIL

ORANJESTAD - E piñata, bolo, blas, wega, payaso… ta detayenan cu lo haci di e fiesta di cumpleaños di bo yiu, un exito. E experiencia por ta hopi gratificante e inolvidable si bo organize cu anticipacion y busca e senciyez y originalidad. Logra pa e ta un dia hopi special pa bo yiu y su amiguitonan!

Piñata, bolo, blaas, wega, payaso, etc. lo haci di e fiesta di bo yiu un dia hopi special si bo organize cu tempo y originalidad.

Pa Disfruta na Maximo

E plan aki semper tin dolor di cabes y mas si bo kier organiza e evento na cas. Pero bo no mester preocupa mas di e cuenta, djis ta practico y arma un fiesta den cual e tur e muchanan lo disfruta na maximo y te hasta e grandinan lo diberti manera mucha.

No tin un modelo di fiesta adecua pa tur e muchanan, esnan di diez aña no ta diberti cu e mesun wega y chasco cu esnan di cuater. Cada edad mester di un organizacion diferente y abo mester djis un tiki imaginacion.

Lugar y Decoracion

Scoge un lugar. Na prome lugar mester scoge un espacio grandi di e cas, caminda e muchanan por move na smak. Si bo tin un hardin, un patio of un teras y e tempo ta bon, e lugarnan aki na aire liber lo ta e mihor opcion y esnan mas comodo pa e mayornan.

Move e mueblenan. Paden di cas, ya sea den sala of otro caminda, lo mester move prome e mueblenan na un banda of hiba nan na otro lugar, pa aumenta e tamaño di e lugar. Tambe ta cumbini kita e obhetonan delicado of peligroso, esnan cu por kibra durante e weganan infantil of ta peligroso pa e muchanan.

Pone e mesa. E mesa mester ta poni di banda, ya cu generalmente e invitadonan lo yega cerca pa coy un ke otro, pero si nan ta hopi, no lo ta posibel pa nan sinta rond. Pone un paña di plastic lo ta mihor pa proteha e mesa di loke por basha y sushi.

Decora cu imaginacion. Creatividad y imaginacion den e decoracion no por falta, ya cu henter e cas mester ta un explosion di alegria y color. Pega e blaasnan di color y e slinger na e muraya y portanan, y tambe for di dak.

Cuminda y Bebida

E snacks. Salo y sucu: batata hasa, sandwich di ham y keshi y chuculati no por falta na ningun fiesta di mucha.

E bolo. Geel of di chuculati; di manteca of bolo….ta algun di esnan cu mas e chikitonan gusta. Tambe bo por ofrece jello of ijs cream di diferente smak. Pa bebe no por falta e tipico refresco y/of jusnan di fruta.

E piñata. Ta otro elemento imprescindible den cualkier fiesta infantil. E muchanan lo disfruta ta dal e pinta y descubriendo e cos dushi, diki y resistente, pa e ta mas dificil pa e muchanan por laga e cuminda cay.



Wega y Actor

Wega. Esnan mas clasico ta dinamico, pret, facil di organiza y ta entretene nan durante hopi mas tempo: stoelendans, pega e rabo na e burico cu wowo tapa, baila den pareha ta wanta un appel na frenta, etc.

Payaso of mago. Cu nan triki, poppenkast, wega y chasconan, lo entretene tur presente na e fiesta. E payasonan ta recomendable for di e tres aña y mago for di cuater of cinco, ya cu prome cu esey e mucha no lo ta capaz di compronde e pret of e magia y no lo keda sinta te ora cu e show caba.

Fiesta cu Tema. Tambe e por ta di disfraz pa Carnaval of Halloween. Den e caso aki tanto e decoracion como e cuminda, musica y show organiza mester ta den mesun liña cu e tema cu a scoge.

coy hunga chikito y tur e cosnan bunita cu ta bin den dje.

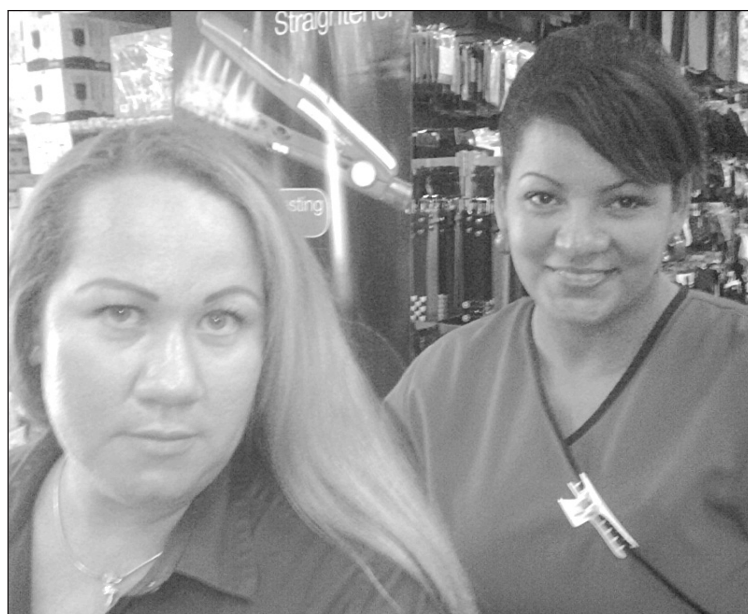
Acesorio. Usa tayo, cups y forkinan di plastic, ya cu nan no ta kibra y ora e fiesta caba, bo no mester laba nan. Mester hacie mas simpel posibel, no mester traha di mas! Scoge nan di color of tema cu mas nan gusta,

Diversion, sorpresa y hopi humor, importante ta pa bo yiu ta e centro di e fiesta, cu e mes ta esun cu organiza y splica e regla di e weganan, y duna e regalo na e ganadornan, pa supla e bela, e prome pa dal e piñata. Ta su dia y e mester sinti esey.

Keke Mega Mart a ricibi bishita di representante di productonan Conair







ORANJESTAD - Recientemente Keke Mega Mart a ricibi e bishita special di un representa di e producto prestigioso pa drecha cabei, esta Conair straightener. E bishita aki a cuadra cu e lansamento di e productonan exitoso di Conair cu a tuma lugar na Keke Mega mart na Cura Cabai.

Keke Mega mart kier duna danki na tur su clientenan y participantenan den e lansamento di e productonan di Conair na Aruba.

Paradise Beach Villas a spoil e mamanan e aña aki











EAGLE BEACH - Paradise Beach Villas a celebra dia di mama, tur mamanan a ricibi un Manicure, Pedicure I Make-up cu a wordo duna pa e expertonan di Maggy's. Un danki ta bay pa Sra. Candy Leest y su crew di Maggy's cu a haci e mamaman luci masha bunita.

Dr. Adi Martis presentando "De todo un poco" na Ateliers '89







ORANJESTAD - Redactando mi charlanan pa Ateliers'89 mi a saca mi topiconan for di e sorto di temanan na cual mi a dedica mi mes ultimo añanan,. E resultado ta un serie hopi varia. Mi ta spera cu e lo ta na boso agrado.

18 Mei: Kunst van het "Niet-Westen": van Primitivisme tot Documenta XI

E serie lo cuminsa cu un charla tocante historia di evaluacion di arte no occidental. Mi lo papia entre otro tocante di obranan di artista europeo cu den fin di siglo diesnuebe y comienzo di siglo binti a busca nan inspiracion den arte "primitivo" (entre otro tocante obra di Paul Gauguin, Picasso y Paul Klee), Outsider Art y Art Brut (Jean Dubuffet). Tambe lo mi elabora algun exposicion cu tabata importante pa nan evaluacion, por ehempel Documenta 11 na Kassel na aña 2002.

19 Mei: Arte contemporaneo den Caribe I

Dos charla lo ta dedica na arte di Caribe. E sun di prome ta tematico. A base di algun tema cu nos por mira hopi den arte plastico di Caribe, mi lo elabora obranan di artistanan di entre otro Antillas Hulandes, Aruba, Barbados, Cuba, Surnam y Trinidad.

20 Mei: Arte contemporaneo den Caribe II
E di dos charla di arte di Caribe lo ta dedica na desaroyonan recien na Antillas Hulandes, Aruba y Surnam.

21 Mei: Fotografia y arte plastico
For di evento di fotografia de e prome cuarto di siglo diesnuebe tin un influencia mutuo di e medio nobo aki y e medionan tradicional di arte plastico.
E historia 'ki, for di siglo diesnuebe te awendia ta topico di e charla aki.

24 Mei: Fotografia di guera
Fotografia documental ta un di e generonan di e medio cu ta wordo traha for di su invento. Cu algun ehempel di e Geura Civil Mericano, Prome y Segunda Guera Mundial, Guera Civil Spaño i Guera na Vietnam lo mi papia tocante fotografia di guera.

25 Mei: Tecnica digital y arte plastico
Nos ta bibando den un "Post-Medium Condtion", den cual artistanan plastico no ta mara na un medio mas. Tecnicanan digital ta den pleno atencion. Den e charla 'ki lo mi trata historia di computer y usamento di tecnica nobo digital den arte plastico, fotografia, arte di video y arte cu ta usa internet.

26 Mei: Cultura Visual

Como historiador di arte mi no ta dedica mi mes solamente na High Art, pero tambe na Cultura visual, na e manera cu cierto imagennan ta wordo usa den comunidad. Den mi penultimo charla lo mi demostra esaki cu historia di jeans.

27 Mei: Coda
Mi ultimo charla ta habri ainda. Lo mi duna un resumen y dependiendo di mi experiencia lo mi trata algun topico.

Poeta ganador di premionan internacional ta forma parti di Art Rules Aruba



ORANJESTAD - E Poeta Ganador di Grammy J Ivy & MC Femenino Internacionalmente Reconoci Zanillya Farrell a Uni Forsa pa Educa Aruba su Hubentud Tocante Poesia & Rap!

Si bo no a tende tocante e Programa lider di Arte di e Zomer aki, "Art Rules Aruba", a bira tempo pa bo sera conoci cune. Treciendo hunto un ekipo di artistanan internacional renombra di ciudadnan incluyendo Londres, Amsterdam, New York, Quebec y naturalmente, Aruba, Art Rules Aruba ta introduci un programa di Arte internacional cu lo haci e Zomer aki, uno HOT! Un programa intensivo di tayer di 2 SIMAN, tumando luga di 16 di Juli pa 1 di Augustus, lo duna hobennan entre e edad di 14 y 21 e oportunidad pa experiencia e maximo intercambio internacional di Arte cu tayernan duna den e areanan di Teatro, Baile, Fotografia, DJ-ing, Pelicula, Moda y Poesia y Rap. Papiando di Rap & Poesia, sera conoci cu e dos Directornan Artistico cu lo ta dunando e tayernan di Rap & Poesia y ta parti di e ekipo extraordinario di artista cu lo ta biniendo e isla e zomer aki.

Procedento di Obama su ciudad natal, Chicago, Director di Rap & Poesia J Ivy ta unico den su estilo. Su lema motivacional, "Soñonan no ta bira berdad, nan ta berdad" a guia J Ivy for di su cas natal na Chicago pa bira un Artista Ganador di Premio di Grammy, pa un cantica cu el a haci hunto cu e rappernan Kanye West & Jay Z riba e cantica "Never Let Me Down" di West su album The College Drop Out. J Ivy tambe ta e prome Poeta Africano-Americano pa representa Chicago den Russell Simmons su programa ganador di premia, transmiti via HBO, Def Poetry. Un programa di television na HBO cu ta ofrece un plataforma pa e Palabra Papia y Artistanan di Poesia. Mas leu cu e mundo di musica y television, J Ivy ta sigui sostene arte comunitario door di su Dream Big Foundation, encurashando hendenan hoben pa explora careranan den e ramo di arte, participando den e programanan di e Scolnan Publico di Chicago, cu presentacionnan, tayernan di poesia y dialogonan y seminarionan motivacional.

J Ivy ta uni hunto cu Zanillya Maria Farrell, kende ta procedente di Aruba dushi tera.

E ta un rapper, poeta y actriz cu a ricibi hopi atencion y exito tanto riba un nivel local como un nivel internacional, como un artista musical y poeta.

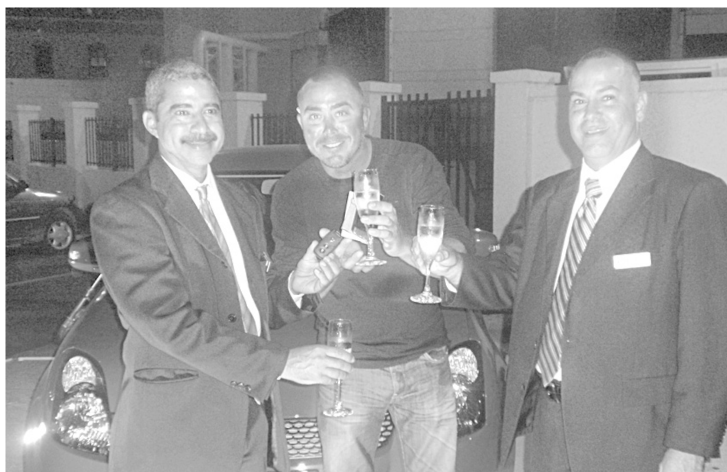
El a saca musica na Hulanda te na Hapon, tambe presentando riba varios escenario incluyendo Amsterdam su Black Magic Woman Festival, Crimejazz Festival, e Carnaval di Rotterdam y logrando e oportunidad pa presenta pa su Alteza Real, Reina Beatrix. Zanillya tambe a completa un estudio den e programa di baile di teatro na 5 O'Clock na Amsterdam su College van de Kunsten, unda el a haya su experiencia den teatro y a desaroya su talentonan y habilidadnan como un actriz. Actualmente Zanillya ta un studiante na e Rock Academie na Tilburg pa su Bachelors den Musica.

Hunto, J Ivy y Zanillya ta preparando pa duna un tayer special di Rap & Poesia pa tur e talentonan hoben riba e isla, interesa den skirbimento of presentando, compartiendo nan mesun talentonan, conocemento y habilidadnan cu e hubentud di Aruba. Pa mas informacion tocante J Ivy y Zanillya of con pa registra pa e tayernan of cualkier otro di su disciplinanan, bishitawww.artrulesaruba.com

Aki por mira Art Rules Aruba, e Directornan di Pancake Factory, Ira y Ayra Kip.

Thomas van Vught ta gana un Suzuki Swift na Stellaris Casino

Promocion nobo 'Leu foi cas' a cuminsa mei 1



PALM BEACH – Stellaris Casino a sera e luna cu su tan popular promocion Stellaris car Spring Special, dunando oportunidad na su clientela pa gana un Suzuki Swift 2010.

Na e casino VIP Desk tabata tin un fila masha largo di participante para, pa busca nan resto di ticketnan, casino mes tabata totalmente yen, cual durante e anochi e ganadornan tabata ser yama uno pa uno pa premionan cash. Un total di 10 ganador a ricibi premio cash cuminsando for di 250 te cu 1000 florin. Pa 11:30 PM, Thomas van Vugt su nomber a wordo saca for di e tombola y a ser premia como e gran ganador di e Stellaris casino Sprig Special. Cu hopi alegria y al mismo tiempo den shock, Mr. Van Vught a presenta dilanti pa reclama su premio.

Pa por a participa pa e Stellaris Car Spring Special, tur miembro mester a acumula punto na mesa y tambe na machine durante e luna di April pa asina ricibi un ticket pa cada 20 punto acumula na machine y 25 punto acumula na mesa. Cu un promocion asina exitoso y cu a yega su final, di biaha Stellaris Casino ta lanza e siguiente promocion pa e luna di Mei. Despues di e famoso Leu foi cas, e promocion cu Stellaris Casino tabata tin aña pasa hunto cu Robby Schouten, e aña aki, lo tey bek. Pa participa, mester ta miembro di un Preferred Players Card y pa cada 20 punto acumula na slotmachine y pa cada 25 punto na mesa e participante lo ricibi un ticket. E premio mayor ta un tour door di Europa, bishitando Hulanda, Belgica, Francia, Italia, Australia, Zwitserland,y Alemania mas aserca $1000 como zak geld. Pa e anochi di e rifa, lo bay tin Afl. 5000 na premio cash adicional. E promocion aki lo cuminsa 1er di Mei y e anochi final lo tuma lugar ariba un diabierna, 28 di Mei cuminsando pa 9:00 PM. Aña pasa, e ganadora di e promocion aki Olivia Geerman a expresa na e staff di Stellaris Casino cu esaki tabata un di e tripnan cu mas e la encanta y disfruta y ta gradici e casino mas grandi di Aruba, Stellaris Casino pa e oportunidad cu e la ricibi door di nan di a gana e trip aki pa Europa. E ta spera cu e aña aki, e lo por bay cu e premio aki atrobe. www.stellariscasino.com. Pa bo keda na altura di e ultimo eventonan di Stellaris Casino, bira fan di Stellaris Casino riba Facebook.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino boasts 411 guestrooms -- the most spacious on the island -- each with large, private balconies overlooking lush landscape and the sparkling waters of the Caribbean Sea. On property, seven restaurants and cafes provide fare from light to elegant, while the largest casino in Aruba, a 6,500 square-foot spa, free-form swimming pool with cascading waterfalls and high-energy health club offer entertaining diversions. To obtain more information call the Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino at 888-PARADISE or visit www.arubamarriott.com. Connect with the Aruba Marriott's official Facebook fan page by visiting www.facebook.com/ArubaMarriott and follow on Twitter @ArubaMarriott.

Pauline Geerman celebrando 25 aña di servicio na Seguros Geerman







ORANJESTAD – Recientemente Seguros Geerman tabata di fiesta debi na e celebracion di 25 aña di servicio di Pauline J. Geerman. E celebracion masha agradabel aki a tuma luga na El Gaucho Restaurant durante di un cena masha dushi mes.

Pauline a cuminsa traha na Seguros Geerman dia 2 di Mei 1985. Seguros Geerman tin 35 aña den e mercado di seguro di cual Pauline ta laborando cu nan pa 25 aña caba. Den e aña nan aki nan a habri nan filial na San Nicolaas mientras cu nan oficina principal te ainda ta operando for di Tanki Leendert. Nan ta un Broker di Seguro independiente y nos ta representa tur compania di Seguro na Aruba.

Esther M. Geerman a entrega e envelop y Ludwina Peña Kock un bunita bouquet na Pauline pa asina completa e bunita celebracion aki.

Stichting Arubiano cu recepcion na Hulanda

Nida Lacle y Winnie Hughes a bira mamanan di aña

ROTTERDAM- Den Dynamo Rotterdam, Stichting Arubiano a tene nan prome recepcion pa nan invitadonan. Un bolo cu e logo di e fundacion a ser corta como e parti oficial di e lanzamento di e fundacion nobo aki. Den presencia di e miembronan Vanessa Kelly, Addonsito Croes y Roy Kelly, sra. Ina Maduro cu ta e penningmeester di e fundacion a haci e acto.
Un di e invitadonan na e ocasion aki tabata minister Plenipotenciario na Hulanda Sr. Edwin Abath, cu na su turno a yama e fundacion aki un bon bini y a dunanan palabranan di exito cu e labor cu nan ta haci pa nos Arubianonan na Hulanda.











Voorzitter di e fundacion sr. Roy Kelly na su turno a gradici un y tur cu a haci e anochi aki posibel y a priminti cu esaki ta apenas e comienso di tur locual lo bai bini den futuro.
E anochi aki dos di e mamanan invita a ser honra como mamanan di aña 2010. Nan nomber ta Nida Lacle y Winnie Hughes. Tabata trata aki dos mama ehemplar cu apesar di a pasa basta contratiempo den bida, semper a sa di tene e cultura di Aruba na halto y cria nan yuinan di e mihor forma.
Tur dos a aprecia e sorpresa aki inmensamente. Tur dos a ricibi nan basket di cosmetica obsequio di e casa cosmetica Nubian Queen Rotterdam.
Tambe Fundacion Arubiano a rindi honor na Sr. Edwin "Indio" Henriquez cu ta un fotografo cu ta nifica hopi pa e comunidad Arubiano na Hulanda. Edwin a cumpli 25 aña como fotografo y ta esun cu a cuminsa cu e website www.photoindio.com.
E anochi aki a bai acompaña cu presentacionan di Rachel Kraaijvanger, Zulaika Geerman y Lidwina Booij cu na un tremendo forma a deleita tur esnan cu tabata presente e anochi aki, especialmente e mamanan.
Maestro di ceremonia tabata Addonsito Croes.
E anochi a ser sera cu e banda Caribbean Punch cu 12 'or a pone tur mama den e sala baila y disfruta comienso di dia di mama 2010.
Pa mas informacion bishita: www.stichtingarubiano.com y www.photoindio.com











Jacqueline Hariette Malmberg a gradua na Universidad di Aruba





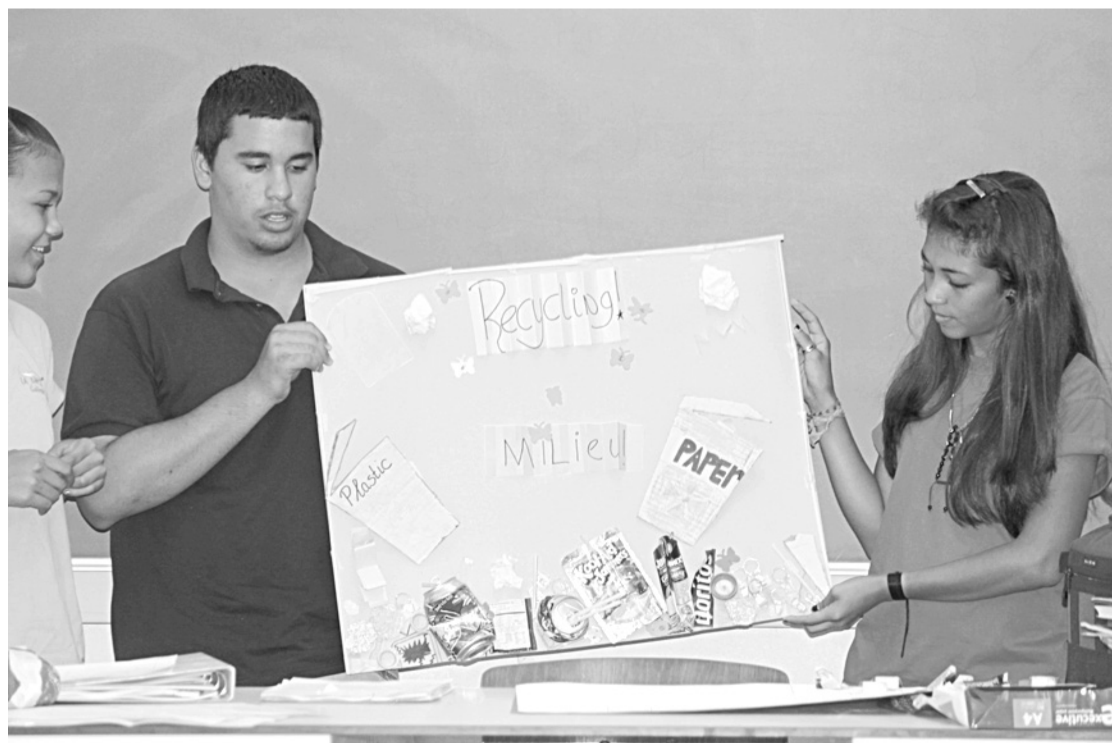


ORANJESTAD - Dia 28 di april ultimo, sra. Jacqueline Hariette Malmberg a finalisa su estudio na Faculteit der Rechtsgeleerdheid di Universidad di Aruba. El a defende su scriptie pa Master titula: De werkgeversaansprakelijkheid voor letselschade van de werknemer bij verkeersongevallen.

E comision di examen tabata consisti di e miembronan: mr. C.J.M. Bollen, mr. C.L. Milliard y mr. D.G. Kock. Pabien na sra. mr. Jacqueline Hariette Malmberg cu su bon resultado!

Alumnonan di La Salle College cu proyecto tocante Medio Ambiente

Pa di tres aña consecutivo La Salle College ta participa cu "Kansproject"







ORANJESTAD - "Kansproject" ta un proyecto financia dor di Plataforma Europeo y gobierno di cada isla cu ta participa pa promove intercambio entre Hulanda, Antias y Aruba. E "Kansproject" ta encera cu ta scoge un tema y alumnonan di Aruba y Hulanda por intercambia informacion cu otro usando ICT. E alumnonan ta mail otro bou di supervision di nan docente. E mailnan por ta na Hulandes of Ingles pa asina promove e skirbimento di idioma di e alumnonan. E prome aña a trata e tema cultura, e di dos aña a trata e tema globalizacion y e aña aki e tema ta nos Medio Ambiente. Pa e tema di e aña aki, medio ambiente, nos a para keto na e pregunta kiko ta pasa cu nos sushi? Tambe e miembronan di "Zorgteam" di La Salle College a haya e oportunidad pa intercambia informacion riba e tereno di cuido pa cu nos alumnonan.

Den luna di April 2 docente di La Salle College a bay Hulanda y a duna les tocante "kico ta pasa cu e sushi na Aruba".

E siman aki 2 docente di Wellant College Oegstgeest na Leiden ta na La Salle College pa duna nos muchanan informacion tocante kico Hulanda ta hasi cu nan sushi. Na final di e lesnan e alumnonan di La Salle College mester a traha poster cu e informacion cu a impacta nan mas di e presentacion di e docentenan Hulandes y presenta nan poster na e otro alumnonan. Riba e potretnan por mira con entusiasma y creativo nos alumnonan tabata e siman aki.

E Kansproject ta un proyecto hopi educativo pa tur cu a participa na dje. Concientizacion di nos alumnonan pa cu con nos ta trata nos medio ambiente tabata e meta principal di e tema di e aña aki. Mirando e bunita presentacion cu cada grupo di alumno a duna nos por conclui cu e proyecto e aña aki tambe tabata exitoso.

Ivo Yanez ta core awor Hyundai Sonata

E auto aclama mundialmente ta sigui score





ORANJESTAD – Un di Aruba su personalidadnan di mas popular, Ivo Yanez, awor lo subi caminda cu e totalmente renoba Hyundai Sonata. E auto aki, impactante den su color preto, tabata wardando pa su doño nobo den e area di entrega di Garage Centraal Aruba, y despues di e demostracion di tur e "features" cual ta distingui e Sonata, a ser entrega oficialmente na e popular locutor aki. Asina e modelo nobo di e famia Hyundai ta sigui marca pauta entre e personahenan mas exigente riba nos isla. E Sonata recientemente a haya un "facelift" completo, cu un style inspira den e filosofia nobo di "Fluidic Sculpture" di Hyundai. E resultado ta un auto sedan cu un forma totalmente unico den e segmento di sedan mediano, un format mas excitante cu locual ta ser haya normalmente den mercado, y cual e critica internacional ya caba a tuma nota di dje. Ta asina cu, por ehempel, US News a declara e Hyundai Sonata como e mihor auto den su categoria, a base di e evaluacion conhunto di 7 companianan especializa en conhunto cu su evaluacion propio.

Awor, Garage Centraal Aruba tin e satisfaccion di conta cu Ivo Yanez como e miembro mas nobo di e famia Hyundai. Riba imagen por ser mira e momento unda Ivo ta ricibi e auto for di Garage Centraal Aruba su Sales Associate Demis Thielman, hunto cu e Sales Manager Johnny Milan, dilanti di e showroom na Sabana Blanco.

Celebracion di Dia La Reina na Paseo Herencia









NOORD: Diabierna 30 di April, Paseo Herencia a celebra dia di La Reina en grandi. Pa 6or e evento a cuminsa cu show di baile presenta door di Kids & Youth in Action. E ambiente a sigui cu entretenimento musical den man di Robert Maduro y su Alma Folclorico. Localnan y turistanan a goza di e tremendo musica y como un toque special, riba plaza tur e beer lovers nan por a purba e Orange Balashi gratis. The Barracudas Synchronized Swim Team a duna un bunita show di water ballet.

Rosanna Koelewijn-Tromp hunto cu su grupo Atelier Le-Bonne-Vie a duna un bunita workshop pa tur esnan cu tabata interesa di siña pinta y por a presencia exposicion di nan artenan. En conexion cu dia di La Reina, rond di e plaza di Paseo Herencia tabatin un shopping bazaar entre otro; House of Cake tabata bende diferente bolonan decora den color orange, Chocolate Creation tabata bende bunita areglonan di chuculati y e mucha nan di The Barracudas hunto cu nan mayornan y instructor nan tabata bende cupcakes, bolo y BBQ tickets pa asina recauda fondo pa nan por biaha y competi den olimpiada.

E anochi a termina cu e famoso show di awa di Paseo Herencia riba musica di Padu. Paseo Herencia kier recorda pueblo henter di nan campaña pa dia di mama. Cu cada compras di Afl 35, - of mas den cualkier tienda of restaurant di Paseo Herencia, cliente lo ricibi un coupon pa yena y asina participa den nan Mother's Day Raffle Campaign pa gana diferente premionan fabuloso. Pa e regalo especial, diferente tiendanan di Paseo Herencia ta ofrece un variedad amplio. Pa esnan cu no sa ainda kico pa cumpra, gift certificate di Paseo Herencia ta disponibel na e parking cashier cual ta habri te oranan laat di anochi. E campaña a cuminsa caba y ta bay te cu 9 di Mei. Ganador lo wordo anuncia dia 11 di Mei den corant y tambe na radio den programa di Ruben Garcia na Magic FM. En conexion cu dia di Mama mayoria tiendanan di Paseo Herencia lo tin descuento y prijs nan special.





KPMG Audit & Advisory a presenta nan Presidente y Director nobo





ORANJESTAD - KPMG Audit & Advisory a presenta su Presidente y e Director nobo di e oficina di KPMG na Aruba oficialmente, den persona di Lindomar Scoop y Nicole Baptista. "Grow with us" (Crece cu nos) tabata tema di e introduccion oficial durante un recepcion di KPMG. Mas di 200 invitado, hopi di nan personahenan prominente, a wordo ricibi na Tierra del Sol.

"Grow with us ta representa e perspectiva pa futuro di KPMG", segun e Presidente nobo Lindomar Scoop. "Grow with us pa nos no ta un grito perdi. E ta representa e crecimento di KPMG cu oficinanan nobo na Cuba, Surinam y na Boneiro, e crecimento di nos KPMG - clientela y last but not least e crecimento y desaroyo di nos personal, e base y tambe e raiznan di KPMG".





Lindomar Scoop a dirigi KPMG Aruba for di aña 2002 te cu aña 2008. Bou liderazgo di Lindomar, KPMG a crece bira un di oficinanan mas renombra na Aruba. "KPMG ta y lo keda cu nan raiznan bon ancra den e comunidadnan caminda cu nan ta activo y banda di e servicio mas optimal cu nan ta brinda na nan clientenan, semper nan lo contribui na e comunidad Arubano", segun e Presidente nobo di KPMG, sr. Lindomar Scoop.





Durante e recepcion a gradici sr. Ralph Palm, antecesor di Lindomar, pa su liderazgo y dedicacion na KPMG durante e ultimo 10 añanan. Ralph Palm ta keda Presidente di KPMG Tax & Legal Services. Prome cu Nicole Baptista a wordo apunta director di KPMG Aruba, e tabata "Senior Manager" na KPMG Accountants BV na Corsow. Baptista a cuminsa su carera como accountant na aña 1999 na Amsterdam, a pasa over bay Surinam y na januari 2007 el a drenta servicio di KPMG na Corsow. Mesora el a bira "Senior Manager" pa un cantidad grandi di clientenan di auditoria.

Baptista a sigui su estudio na Vrije Universiteit di Amsterdam, caminda el a haya su titulo di registeraccountant. Baptista desde 1 di januari 2010 a cuminsa fungi como director di e oficina di KPMG na Aruba.

"Knowledge Sharing ta un di e indicadornan mas importante como 'sparring partner' pa nos clientenan. Door di comparti nos conocimento cu nos clientenan, nos por a contribui baliosamente na desaroyo y crecimento di nos clientenan y cu esaki tambe na crecimento y desaroyo di e comunidad Arubano", segun palabranan di Nicole Baptista. "Mi ta masha entusiasma pa hunto cu nos coleganan, sigui amplia nos oficina aki na Aruba," asina e director nobo, masha entusiasma di KPMG Aruba a duna di conoce.





KPMG Audit & Advisory y KPMG Tax & Legal Services hunto tin mas cu 190 miembro di personal cu oficina- y actividadnan na Corsow, Aruba, St. Maarten, Boneiro y Surinam. Ademas KPMG desde aña 2008 ta activo tambe den e mercado Cubano.













Joshua Barendregt a disfruta di un fiesta di Prome Santa Comunion na El Gaucho grill Argentino













ORANJESTAD – Amigonan y miembronan di famia di e hoben Joshua Barendregt di 9 aña, a bini hunto na El Gaucho Grill Argentino pa su fiesta di lunch di Prome Santa Comunion, cual a wordo ofreci pa su tata Jerome, mama Marlene y ruman muhe Zoey. Tabata un experiencia berdaderamente liber di stress, unda cu e ekipo profesional di El Gaucho a haci tur cos posibel, for di e prome platonan pa e pasaboca, haciendo e fiesta den e sala di comedor priva y completamente aire condiciona, uno sumamente disfruta. Y e muchanan a encanta e sala di wega, entre nan comemento. Aki por mira Joshua y su invitadonan, despues di e bunita ceremonia na Misa di Paradera.

Parlamentario sr. Rene Herde(AVP)

Deficit presupuestario di pais Aruba ta uno cu dificilmente por sali for di dje durante añanan

ORANJESTAD – Presupuesto di gobierno ta un preocupacion grandi cerca fraccion di AVP. Sr. Rene Herde a bisa cu nan ta sumamente preocupa. Fraccion di AVP a indica cu apenas un luna cu AVP tabata den Parlamento, nan a keda sorprendi cu un presupuesto supletorio pa aña 2009 di 100 miyon florin. E presupuesto supletorio a keda entrega e ultimo dianan di e gobierno anterior.

E mesun siman cu e Minister di Finansa anterior a tene un conferencia pa bisa cuanto placa a keda den caha, con stabil e pais tabata, con bon e placa cu e gobierno di MEP a haya durante 8 aña, e mesun siman cu el a bisa con bon cos tabata, el a entrega un presupuesto supletorio di 100 miyon.

E situacion cu pais Aruba realmente ta aden awe ta otro. E tristo di e situacion ta, cu tin biaha hende ta sinti cu MEP ta goberna. Rene Herde ta di pensamento cu e sombra di e gobernacion di MEP ta cubri e pais aki ainda y e sombra aki lo keda pa hopi tempo. E situacion financiero por daña lihe, pero no por drecha lihe. Si wak tur rond di mundo, por observa e situacion cu mal maneho ta mara e pais financieramente pa hopi aña. Pais Aruba cu ta hopi mas chikito, cu menos capacidad economico y dependiente di e situacion di exterior, e sla di mal maneho ta pio den un situacion economico den un recesion economico.

Durante e presupuesto supletorio, AVP a bisa cu e señalnan cu e gobierno anterior a haya cu pais Aruba mester proteha su mes pa e crisis cu ta na caminda, e gobierno anterior a bisa cu Aruba ta stabil, cos ta bon y cu e crisis lo no afecta Aruba. E gobierno anterior, den pensamento di AVP, a ignora e crisis y no a haci nada pa "traha dam, warda awa" pa tempo di secura. Awor aki e situacion ta dificil y no ta mira un solucion.

E presupuesto cu tin actualmente, no ta un presupuesto cu partido AVP tabata kier, pero ta un presupuesto basa riba loke tin, y cu gobierno di Avp a hereda den apenas 6 luna cu nan tin den gobierno. Herde a bisa cu ora wak e reparticion di gastonan manera cu e ta, ta algo cu no ta loke AVP kier y pa e proximo añanan poco poco lo cambia esaki, paso e situacion ta hopi profundo. E deficit cu tin awe ta uno di 159 miyon florin y pa un pais manera Aruba, no ta un deficit cu facilmente ta tapa.

Deficit hopi biaha ta keda tapa cu fiansa. Pero ta wak cu e ultimo 8 añanan, apesar cu a haya 1 biyon extra na entrada, apesar cu a fia 800 miyon florin, pues 1.8 biyon florin extra gobierno a haya, ta wak cu awe toch tin un deficit asina, toch e scolnan ta den estado deplorabel, caminda ta malo, AZV tin deficit grandi y tin un cantidad di caminda cu mester a haya inversion, nunca a inverti, anto e pais ta den un situacion dificil serio.

AVP a bisa cu nan no ta baha cabes, paso e crisis aki ta bay keda enfrenta y Aruba no ta sali for di esaki den un of dos aña. Lider di fraccion di AVP a bisa cu e maneho mester ta basa pa sali di e problema y hamas bolbe cay den un situacion asina aki. AVP no por maneha economia di mundo, pero si por siña di e erornan cu a comete, di ignora señal di crisis, malgasta placa cu a sosode durante e ultimo 8 añanan.

Herde a duna di conoce cu den enseñansa mes ta un ehempel cu no a inverti drechi den dje. Door cu no a inverti y maneha enseñansa na un manera corecto, awe e forsa cu Aruba mester tin pa sali for di e crisis financiero ta menos cu loke e mester tabata. E sombra di mal maneho di enseñansa ta persigui Aruba y lo sigui tambe por lo pronto. E situacion ta algo tristo, pero Herde ta convenci cu ta sali di dje. E maneho cu a presenta como AVP, lo bay corigi e situacion segun e lider di fraccion di AVP, pero el a indica cu e recuperacion ta bay tuma tempo. E deficit di 150 miyon ta den discusion actualmente y a manda un cantidad di pregunta riba mayoria di e presupuestonan y ta warda e preguntanan bolbe, pa asina cuminsa tratamento di e presupuestonan aki. E presupuesto no tin cifra ficticio, paso mester ta honesto cu e pueblo y pone e cifranan manera e departamentonan a presenta nan, contrario den pasado cu a keha Minister di Finanza cu a hunga cu cifra den gobernacion, pero no por sigui cu e tipo di practicanan aki.







Scol di Evangelisacion Mgr. A.v.d. Veen Zeppenfeldt Aruba.

Scol di Evangelisacion Mgr. A.v.d. Veen Zeppenfeldt Aruba kier anuncia e curso "Felipe pa hobennan".

Mirando e necesidad grandi bou di nos hobennan pa por yega na un laso mas intimo y profundo cu Hesus, nos Salbador, e Scol a adapta su prome curso Felipe specialmente pa nos hobennan entre 12- 16 aña di edad. Esaki lo tuma luga diabierna anochi 14 di mei y henter diasabra 15 di Mei benidero, na Centro Pastoral na Santa Cruz.

Hopi biaha nos hobennan ta sinti cu nan no ta wordo compronde na cas, scol y bou di nan propio amigonan, y cu consecuentemente nan no por deal cu e situacionnan, cu ta hiba nan na mas isolacion y leu di nos Señor Hesus.

Hoben, den e curso aki bo por experiencia un Cristo bibo resucita, cu brasanan hancho habri, cu kier bisa-bo: "*Mi a scucha bo oracion; ora e dia di liberacion a yega, Mi a sali pa yuda-bo*" (2 Cor 6,2).

Ta p'esei, rumannan, no tene e invitacion aki pa bo so y invita tur hoben cu boso conoce; sea un instrumento den man di nos Señor Dios.

Nos ta pidi pa bin cu un Bijbel y un curason habri pa ricibi hopi regalo bunita cu Señor Dios tin pa boso. Pa mas informacion yama: Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-5985 of famia Werleman na 585-2357/ 592-2357/563-6838.



A logra ganashi di US$ 2.1 biyon den prome trimester

Ford ta saca bentaha di e crisis mundial dor di e simplifica su operacionnan

R.E. Yrausquin & Sons ta nan orguyoso representante na Aruba





ORANJESTAD – E fabricante Mericano di autonan marca Ford, awe ta wordo considera pa hopi como un heroe pa no a haci uso di e plan di rescate di Gobierno, specialmente awor ora nan ta raporta e siman aki cu nan a haci ganashi den e ultimo trimester.

Director ehecutivo di e compania, Alan Mulally, no solamente a logra saca Ford di e crisis den cual e tabata ora cu el a asumi e puesto na aña 2006, sino cu el a convirtie den e sobreviviente di mas grandi di e industria.

E compania a anuncia e siman aki ganashinan di US$ 2.1 biyon, den e serie di resultado positivo di mas largo desde aña 2005. Ford tambe a bisa cu nan ta spera un ganashi "solido" pa aña 2010.

Ford a traha duro pa usa e crisis na su fabor, aumentando su participacion den mercado mientras cu rivalnan manera Chrysler y General Motors ta sobrevivi danki na e ayudo di Gobierno Mericano.

Pa por logra e resultadonan aki, Ford a usa como nan lema pa "simplifica" e producto y nan operacionnan en general.

Tres aña y mei pasa, ora cu Mulally a asumi e puesto di CEO, e compania no tabata riba bon pia. Na aña 2006, aña den cual e bentanan di e sector tabata grandi, e compania a perde US$ 12.600 miyon. Aña pasa, Ford tabata e unico fabricante di auto Mericano cu a evita kiebra y na februari a supera General Motors como e fabricante cu mas benta. Mulally a trece un vision fresco den e compania. Su strategia tabata simplifica un negoshi cu a complica, usando e lema "mehora e enfoke, simplifica e operacionnan".

A cuminsa deshaci di e marcanan cu no por a sigui mantene y na mes momento e marca Ford a ricibi un inyecccion pa reemplaza e modelonan bieu, cu a concentra den e pick-upnan di consumo halto di gasolin.

Asina e compania a bira e prome den e fabricantenan Mericano pa reacciona riba e cambionan di mercado, mientras cu prijs di combustible tabata subi y e cuponan di trabou tabata desapareciendo. E compania a traha duro pa mehora e uso eficiente di gasolin y a lansa versionnan "hybrid" di su modelonan Focus y Fusion.

Un di nan prioridadnan principal desde aña 2008 tabata pa baha e gastonan na Merca, mercado unda nan tin mitar di nan bentanan. Ford a baha su personal cu 20% entre aña 2008 y 2009, y a baha su participacion di 33% den Mazda na 11%, pasando e control pa e Japonesnan.

E datonan suministra door di Ford ta mustra cu nan a bende 1.3 miyon auto y pick-up globalmente, un aumento di 986.000 bendi den e prome tres lunanan di aña 2009, pushando e ganashinan pa $25.4 biyon for di $21 biyon durante e mesun periodo di aña pasa. Na Europa tambe e resultado tabata bon pa Ford cu un ganashi operacional di 107 miyon dollar, compara cu un perdida di 585 miyon dollar e aña prome. Na mes momento a anuncia cu e fabrica na Merca lo produci 174,000 vehiculo den e di dos trimester di e aña aki. Awor nan a planea pa produci 625.000 auto y pick-up den e region na april, mei y juni. Esaki lo nifica mas cupo di trabou.

Y e compania a anuncia aumentonan similar den e resto di mundo tambe.



Seminario exitoso di "Disciplina Consciente" a tuma luga na Centro di Bario Brazil





ORANJESTAD – Recientemente un grupo di 43 mayor a bin hunto na Centro di Bario Brazil pa sigi e seminario titula "Disciplina Consciente". Fundacion Pa Nos Muchanan a organisa esaki special pa mayornan di pariba di brug cu yiu te cu 12 aña. Durante e seminario mayornan a cera conoci cu un manera di disciplina cu ta haci mayor consciente di su propio actitud y pensamento ora di disciplina su yiu.

Na manera realistico instructornan di Consultancy "Develop to Grow" a hiba mayornan back den situacionnan di tur dia. A trata diferente forma di disciplina manera disciplina negativo: ora bo kier maneha bo yiu creando miedo pa straf y sentimento di culpa. Tambe a trata disciplina positivo: ora bo ta enfoca riba e comportacion cu bo ta desea di bo yiu pero basa riba respet y control propio. "Disciplina consciente" ta basa riba e manera con e mayor ta guia su yiu for di e conocimento di su mes como persona. E mayor ta laga su yiu sintie bon y safe dor di lag'e sinti e coneccion cu nan tin cu otro.

Na fin mayornan a expresa cu e seminario ta un empuhe pa nan comprende nan mes miho y scucha y papia miho cu nan yiunan. Y nan a haya idea nobo cu nan kier inclui den educacion di nan yiunan.

Cu colaboracion di Departamento di Salubridad Publico

Martijn Trading a haci presentacion riba "Conscientizacion riba Seguridad y Salud na Trabou"

Esaki den cuadro di iniciativa di WHO y Pan American Health Organization (PAHO)

ORANJESTAD - Cu entusiasmo Martijn Trading Company NV a ricibi for di directiva di Salubridad Publico e peticion pa riba 28 di april 2010 ta anfitrion di un presentacion di e programa "Awareness Safety and Health at Work".

Den cuadro di e iniciativa di World Health Organization (WHO) y Pan American Health Organization (PAHO), e compania local Martijn Trading Company N.V. a participa spontaneo pa conscientiza nos comunidad riba e tema aki den colaboracion cu Departamento di Salubridad Publico.

Martijn Trading Company N.V., un compania estableci na Aruba cu e aña'ki ta celebra 65 aña di existencia, pa hopi aña caba ta traha na un forma constante riba seguridad y salud na trabou.

Traha den un ambiente ergonomico, sigur, eficiente y agradabel ta contribui pa un gran parti na e exito di un empresa y e bienestar di su empleadonan a lo largo.

Experiencia a mustra cu ta beneficioso pa e economia empresarial pa inverti den salud y seguridad na trabou, basta cu esaki ta bon structura y implementa den e "business plan" di un compania.

Envolvimento di henter e ekipo laboral y un continuidad y disciplina tambe ta escencial den esaki.

Den presencia di representantenan di Directiva di Salubridad Publico y prensa, Martijn Trading NV a haci un presentacion di loke nan ta haci riba e tereno aki caba, cu iniciativanan riba tereno di salud, ergonomia, y procesonan logistico.

E empresa di e manera aki ta spera di por contribui na conscientizacion na Aruba pa loke ta seguridad y salud na trabou.

Martijn Trading Company N.V. ta un parti di Martijn Trading Groep cu filialnan na Aruba, Corsow y St.Maarten. E compania desde 1945 ta activo den importacion, distribucion y mercadeo di un gran cantidad di marcanan reconoci di cuminda, otro productonan y materialnan di salud. Tin mas cu 100 persona trahando na e empresa aki den e region.

Aruba Bank ta inicia cu programa informativo y educativo pa scolnan secundario

Docentenan y alumnonan di Abraham De Veer School contento cu iniciativa di Aruba Bank









ORANJESTAD - Recientemente Aruba Bank a invita alumnonan di Commandant Generaal Abraham de Veer School cu ta den e segundo aña di nan educacion secundario pa un mainta informativo y educativo na e banco.

Esaki tabata den cuadro di inicio di un serie di presentacion dedica specialmente na studiantenan cu ta e segundo aña di nan educacion secundario.

Aruba Bank a presenta un programa varia pa e hobennan, den cual personal di diferente departamento a comparti cu e alumnonan nan estudio, trayectoria y experiencia den banco y na final a duna nan mensahe special na e studiante.

Tambe a duna e studiantenan informacion tocante di algun producto bancario, cual nan por haci uso di dje durante cu nan ta studiante. Studiantenan tabata tin diferente pregunta cu ta varia entre otro kico tur ta e rekesitonan pa nan drenta den labor na banco y tambe tocante e Cuenta di Studiante, cu ta ofrece un cantidad di beneficio pa nos studiantenan y riba tur e productonan di spar cu ta super bentahoso.

Na final di e mainta e studiante y maestronan a ricibi un paseo den e sucursal principal di Aruba Bank.

Aruba Bank kier duna su aporte na comunidad di Aruba na especialmente na nos hobennan, pa nan sa balor di nan estudio y cu esaki ta un inversion pa nan mesun futuro.

Aruba Bank lo continua cu e programa informativo y educativo aki. Tur scolnan secundario lo ricibi un invitacion pa asisti cu nan studiantenan cu ta den e segundo aña.

Remitido

Anuncio di propaganda ariba propiedad di otro hende

Permitimi un espacio den bo corant pa un comentario constructivo. Ultimamente tur organisacion, instacia, pero vooral grupo nan cu kier organisa "evenemento nan di baile, deporte y of fiesta" ta laga traha poster y ta pega henter Aruba rond.

Cualkier muraya, sea limpi of di casnan y negoshi nan bandona, e personanan aki ta pega nan anuncio di propaganda ariba propiedad di otro hende. Sin importa nada! E evenemento of fiesta su fecha ta pasa bai, pero e mesun individuo nan aki no ta bin kite y hasie limpi mas! Esey ta simplemente keda na e doño di e propiedad si e kier hasi esey.

Ripara den caya grandi cuanto sticker y poster tin pega tur camindanan di fiestanan di pasado.

Un riba e otro ta wordo geplak. E ta un bista mahos. E ta un free for all pa susha caya, hasta cura di hende.

Nos ta birando manera e pais latino nan. Nan cayanan ta sushi cu tur sorto di propaganda, anuncio di fiesta etc etc, geplak tur caminda y e ta completamente sin control. Aruba ta birando mescos !

Mi ta compronde cu como organisador bo kier propaganda bo fiesta of evenemento, pero señores, hasi uzo di medionan di comunicacion! Hasta e muraya berde cu gobierno a laga pinta pa Ritz, tin poster pega ariba dje caba!!

Ya cu gobierno ta poniendo baki pa deposita sushi den tur barrio awo, lo ta bon pa tene na cuenta cu e situashon aki ta "otro forma di hasi Aruba sushi!" acerca e organisashon nan aki, y mandanan limpia e muraya nan y of dunanan BOET!

Mi ta spera cu e critica aki por haja oido di nos gobernante nan. Paso verdaderamente e ta un free-for all !

Masha Danki pa bo espacio.
Nomber conoci na redaccion.

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Mamanan balente di Playa Linda a goza di un anochi yen di diberticion

Brenda Jacobs: "Mama di aña"







PALM BEACH – Playa Linda Beach Resort a treat tur su mamanan balente riba un celebracion di Dia di Mama, repleto di cena, show y bailamento na Occidental Grand. E anochi a provee un oportunidad pa relaha y goza di un bon mereci indulgencia den compania di coleganan y acompaña pa Gerente General di Playa Linda Jan van Nes y Director Financiero Jan Leysner.

"Despues di tur e dedicacion cu nan ta demostra henter aña, tanto na nan famia como tambe na huespednan di e resort, nos tabata kier a demostra nos aprecio cu un celebracion di Dia di Mama di Playa Linda cu ta inolvidable," asina a comenta GM Jan van Nes.

E ocasion di un cena espectacular cu su show na Occidental tabata hustamente loke nos tabata kier, unda e anochi a caba den un fiesta bailabel cual tur e mamanan balente di Playa Linda a goza un bol. E evento tambe a estrena un cantidad di premio rifa, hunto cu eligimento di e honor mas halto di e anochi, esta eleccion di Playa Linda su Mama di aña. Brenda Jacobs, mama di cuater yiu, unda dos actualmente ta studiando na Hulanda, y dos mas ainda ta na cas, tabata e merecido ganador.

"Mi dia a cuminsa terible cu dos flat taira, pero el a caba great," asina el a declara cu un sonrisa di orea pa orea.

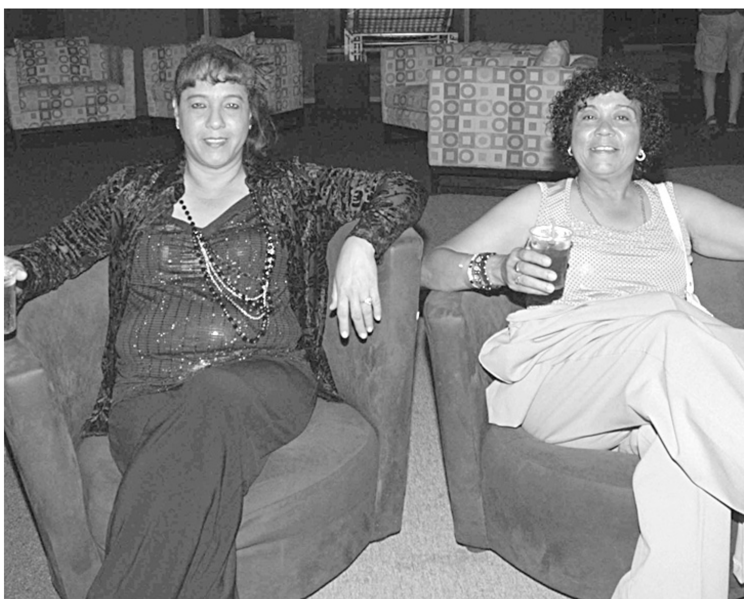
Mientras cu Brenda a keda proclama "Mama di Aña", tur e otro mamanan trahado di Playa Linda tabata ganado, pa nan tremendo demostracion di curazon tur dia na pia di trabou como tambe na cas.











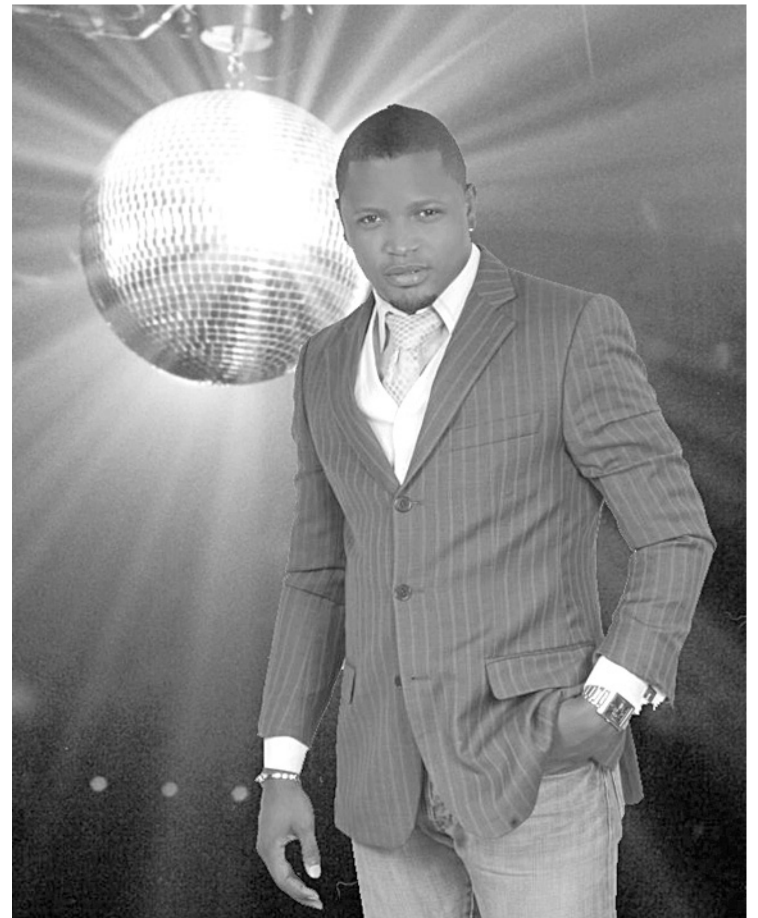


SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



El mambo de Chala, “Nunca como ahora” promocionando su tema nobo na Aruba





Esaki ta un di e merenguero/ mambero cu no ta desconoci, nos tabata corda cu mas di 6 aña pasa e tabata na Aruba haciendo promocion pa su concierto musical y cu e la caba di forma su banda. Sin duda cu den transcurso di aña el a infiltra su mes hopi bon na Republica Dominicana y cu a hib'e Miami y New York sin laga'fo otro estadonan Mericano. Aworaki e ta residencia na Miami unda e tin su propio banda di musiconan profesional e ta presenta su mes masha hopi mes den fiestanan Latino na Miami y New York. C'un estilo mucho mas defini awor aki “El mambo de Chala” ta den pleno gira promocional y a tuma un par di dia liber di su agenda agita cu e tin cu su banda pa bin Aruba pa pasa un rato cu su Mama cu tin 25 aña residencia aki y pa despues sigui cu su trabao na Miami hunto cu su banda. Nos ta corda un par di aña pasa e tabata pega aki na Aruba cu su tema “Si ella me quisiera”, esaki tabata e tema cu a habri hopi porta p'e..cu porcierto parti di e video a wordo graba na Aruba. Chala ta un hoben mambero cu a nace na Republica Dominicana cu semper tabatin un soño di por expresa su letra cu su estilo diferente, esaki a hib'e na wordo nomina na varios ovacion na premionan latino cu nos aki na Aruba nos no ta wak. Su ruman Chokolate cu t'e lider di e Chokolate y La Metro band tambe ta moviendo bon na New York y specialmente den e gremio Dominicano na New York. Den nos combersacion cu Chala el a duna nos di conoce cu ta un placer di ta na Aruba dor di e trankilidad cu tin na nos isla y cuminda famia y amigonan cu ta biba aki.



Den su estadia cortico cu e tabatin na nos isla el a duna di conoce cu Aruba a cambia hopi pa loke t'e bida nocturno pa cual el a keda fasina di dje. E lo kier bin cu su orquesta na Aruba pa un fiesta den un nite club, asina aki lo ta fabuloso p'e por mustra su show completo, siman ta habri cu e tin cu bandona e isla despues di un par di dia di descanso bon mereci y di a bishita diferente stacionan di radio promocionando su tema nobo titula “Soy yo”. esaki e ta laga atras y cu sigur n'e estacionnan latino na Aruba esaki nan a cuminsa zona bon e ultimo dianan aki. E tema “Soy Yo” ta un tema hopi comercial cu ta papia di un mucha muhe cu a casa cu otro hende di un posicion social mas halto cune, pero e ta canta cu Chala ta esun cu e stima y cu e ta e doño di su curazon. “El mambo de Chala” ta laga esaki atras como tema promocional y sperando cu e lo por haya un posicion special na diferente stacion local. Riba e combinacion di potret nos ta ilustra e artista Chala den su presentacionan y cu diferente artistnan Dominicano manera Vakero y otro personahenan.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Ruben Blades ta nenga di tabatin un acuerdo entre e y Willy Colon 'Mi no ta bay paga Willie Colon pasobra mi'n debe...'

E cant'autor Panameño Rubén Blades, ta clarifica cu e noticia e informacion cu a y ta wordo difundi na nivel internacional den e medionan di comunicacion, cu ta wordo sugeri p'e paga Willie Colon of cu tin un acuerdo di pago e artista Ruben Blades a duna di conoce cu tur esaki ta completamente falso.



Blades ta señala cu nunca a yega na ningun tipo di acuerdo cu Willie Colon y cu e demanda ta sigui pa cual e ta bay Corte dia 17 mei, pasobra lo por tin consecuencia p'e actonan iresponsabel di parti di Willie. Algun medionan di comunicacion a reporta cu e musico di origen Puertoriqueño Willie Colon a anuncia di a yega na un acuerdo cu e salsero Panameño Ruben Blades, kende e la demanda pa incumplimento di pago di un concierto cu nan a actua hunto na San Juan na 2003 pa celebra e 25 aña di e disco "Siembra". E noticianan cu a bin dilanti ta cu Willie Colon di un manera of otro wordo recomponsa dor di Ruben Blades, esaki a hib'e kita e demanda cu tabatin contra di su ex compañero Ruben Blades. Den e caso aki tabata wordo papia cu Willie Colon den un Tribunal Federal di e Distrito di Puerto Rico tin un demanda contra Ruben Blades, e ta reclama Blades e debe di $115000 producto di su participacion den e concierto Siembra na aña 2003. Ruben Blades for di un prinicipio a nenga rotundamente e alegacion di e demanda, sosteniendo cu na ningun momento a wordo bisa of palabra p'e suma di placa ey cu Willie Colon. Mirando e posicion di Blades e ta bisa cu e agente di ambos t'e firma di Martínez, Morgalo & Asociados y su principalnan cu ta Roberto Morgalo y Arturo Martínez, te uniconan responsabel p'e pago pa ambos artista, Blades y Colon. Willie a pone un demanda sin tin ningun prueba den su man cu e lo mester haya e pago aki pa cual e Tribunal a nenga e moción di desistimento di Colon. Ruben Blades ta desconoce ki areglo economico Roberto Morgalo por a yega cu Colon, pero esaki por mustra tambe e evidencia un biaha mas di e veracidad di e alegacionnan di Blades cu tin como effect cu esnan cu ta responsabel p' debe di mbos artista, te firma Martínez, Morgalo & Asociados y sus abogadonan cu ta esnan mas tanto resposnsabel di e caso aki. Blades a expresa su decepcion y tristesa cu n'e alturanan aki Willie ta sali publica cos nan cu no ta cuadra cu realidad, cosnan cu ta falso den un asunto cu por a wordo soluciona c'un simpel disculpa di parti di Willie Colon.

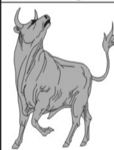


Ruben Blades a conclui cu e asunto awo lo sigui den man di su defensa na Puerto Rico, cu ta den man di e abogado Pamela González Robinson di e Bufete Roberto Corretjer Piquer.



Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Bo opinion ta valido, pero esey no kiermen cu tur hende tin cu bay di acuerdo cu bo.



Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Na momento cu ta trata di cuminsa un relacion nobo, bo tin cu tume mucho mas trankilo.



Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Un hende rond di bo awe lo por tin problema cu placa na e momento nan aki, tene pasenshi cu nan.



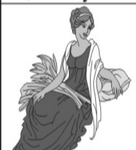
Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Bo sentimento intuitivo, lo por stoba bo di concentra riba loke cu bo tin cu haci y caba cune.



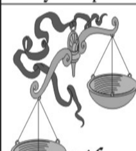
Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Bo tin orguyo den loke cu bo por haci, ta pa kico bo ta cla pa renuncia exito asina facil.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Ora cu bo ta den un situacion social awe, purba mantene bo curiosidad na su lugar.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Mantene bo mes serca di cas durante di e dianan aki, e harmonia y trankilidad di cas lo haci bo bon.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Si un viahe pa crusa lama ta riba bo lista, sigui planea pa esaki bay di e manera cu abo kier.



Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
No perde energia door di ta mas flexible cu bo lo kier ta, haci loke cu abo kier y cla.



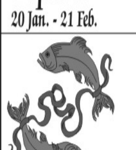
Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Awe lo bo ripara cu bo ta comparti un interes cu un hende nobo den bo circulo di amigo.



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo por yuda bo amigonan resolve problemanan serio, esaki ta unico manera cu bo lo por pasa bon.



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo sentimento pa un amigo na e momento aki ta conflictivo. Lo ta mucho mas miho pa bo keda leu di dje awo.

23

WASHINGTON CARVER 18

Advised farmers
Agriculture
Carver Foundation
Civil rights
Crop production
Master's degree
National monument
Peanuts
Soil conservation
Springarn Medal
Traveling exhibits
Tuskegee Institute
Wrote pamphlets

U	L	T	U	T	S	B	R	I	V	I	B	O	N	K
C	M	W	R	H	G	I	L	E	C	S	N	C	B	H
I	R	E	I	E	E	N	U	I	L	H	E	L	P	L
G	C	N	S	E	G	K	O	A	T	R	I	M	T	E
A	T	M	T	I	X	E	S	U	V	N	O	A	B	S
U	T	I	C	N	L	T	V	A	T	S	T	P	L	N
E	A	E	E	A	G	E	R	H	W	R	O	E	S	A
K	X	R	G	E	R	B	X	I	A	N	U	T	D	T
E	Y	K	D	S	V	E	R	C	B	E	P	A	N	I
M	R	S	R	E	P	M	O	F	I	S	N	L	O	P
R	F	M	Z	I	T	S	A	U	T	O	C	B	M	Q
A	S	D	U	R	N	L	N	D	I	V	A	G	O	W
I	D	E	P	G	A	C	T	L	A	T	Y	P	X	N
V	A	S	R	A	D	U	D	I	O	N	C	T	G	U
C	R	N	M	E	M	O	R	P	P	O	R	N	E	M



SUDOKU PUZZLES

2		4			1	3		
	1		8	5			4	
	5		9			8	7	
	2	8				9		3
			2		6			
7		1				4	2	
	9	6			7		5	
	4			1	5		8	
		5	4			2		6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

2	8	4	7	6	1	3	9	5
9	1	7	8	5	3	6	4	2
6	5	3	9	4	2	8	7	1
5	2	8	1	7	4	9	6	3
4	3	9	2	8	6	5	1	7
7	6	1	5	3	9	4	2	8
8	9	6	3	2	7	1	5	4
3	4	2	6	1	5	7	8	9
1	7	5	4	9	8	2	3	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Vis

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



10 Sea Princess
10 Ocean Dream
11 Maasdam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Aña di La Reina tabatin hopi ambiente na Centro di Bario Playa Pabao





PLAYA PABAO – En conexion cu Aña di La Reina directiva di Centro di Bario Playa Pabao a organiza su tradicional actividad di competencia di fli. Un total di 125 fli for di tur skina di Aruba a inscribi y a participa na e competencia aki. E competencia a cuminsa pa 10'or di mainta y anochi pa 8'or e ganadornan tabata conoci.

Ganadornan den categoria A tabata na promer lugar Errold Kock na di dos lugar Amanda Campos y na di tres lugar Ryan Huntington. E premio pa e fli mas bunita den e categoria aki a bay pa Federico Zievinger y esun mas original a bay pa Ryan Huntington.

Den categoria B tabata Eden cu a bay cu e promer puesto sigui pa Game Over y e di tres lugar a bay pa Ayrton Martes. E premio pa e fli mas bunita den e categoria aki a bay pa Egbert Tromp y esun mas original a bay pa Alfred Huntington.

Den categoria C e promer lugar a bai pa Game Over, di dos lugar tambe a bay pa Game Over. Mientras Zaylon Todd a keda na di tres lugar. E premio pa e fli mas bunita den e categoria aki a bay pa Raymond Orman y esun mas original a bay pa Famia Kemp.

Tabatin un tremendo ambiente y danki na e cooperacion di e participantenan cu a demostra nan talento y creatividad cu un y tur por goza y pasa un dia agradabel na Playa Pabao. Tabatin presentacion di grupo di baile di sinta di sra Sinovia Wever y Songgo Band cu mighty Kampi. Un danki tambe ta bay na Cede-Aruba y tur boluntario cu na un of otro manera a yuda directiva cu e organisacion di e actividad aki.







Sunspecs Sunglass Boutique celebrando nan 25 aniversario











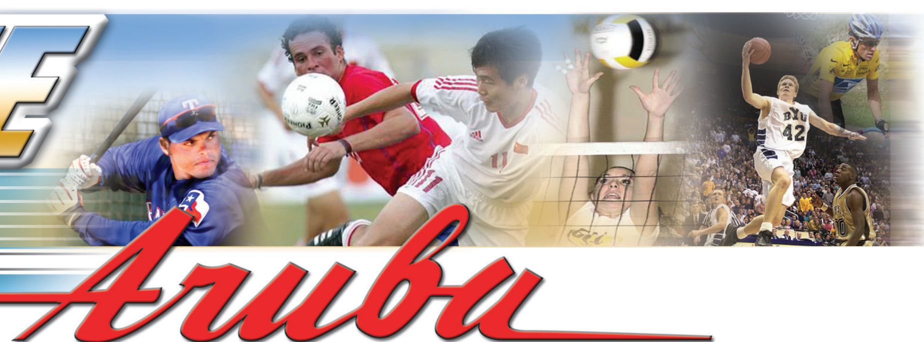




PALM BEACH – Sunspecs Sunglass Boutique oficialmente a habri su lugar mas nobo na Palm Beach Plaza Mall. E boutique nobo, cual ta exclusivamente pa tur tipo di bril di solo di marca, y na mes momento celebra e di 25 aniversario di nan tienda nobo cu nan tienda nobo y un gran fiesta, cu un catering suculento cu nan a comparti cu nan amigo y coleganan. Pampered Pirate, N.V. ta e Holding Company pa Sunspecs, y Sr. Greg y Jeff Johnson ta e propietarionan orguyoso, dos ruman homber di Aruba cu tabata presente pa cuminda tur e invitadonan y ricibi e palabranan di pabien di tur esnan cu a yega pa celebra. E staff completo tabata eynan pa celebra y yuda e clientenan cu a bin pa pas tur e diferente brilnan di solo cu nan tin pa ofrece.

Pasa bishita Sunspecs na Palm Beach Plaza!





DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Aruba Softball Bond a yega na acuerdo cu ISF pa curso di umpire

Curso ta inicia diaranzon 9 di juni

Pagina 8

LATINO

México extradita a uno de sus ex gobernadores a EEUU, por drogas



Pagina 12

INTERNACIONAL

Explosion den e mina di mas grandi di Rusia: 11 morto y 84 trahador atrapa

Pagina 13

Benjamin Security Campeon Little League di Aruba Center League







PIEDRA PLAT- Despues di un siman di silencio nos ta asumi cu e protesta di equipo di Lipton Tea no a prospera y cu e equipo di Benjamin Security oficialmente ta e campeon den e division di Little League di Aruba Center League.

Despues di e wega di siman pasa caminda a protesta contra e bate cu sdupuestamente tabata illegal nos a spera di haya un informe oficial di Aruba Little League pero NADA. Pues nos ta asumi cu tur cos a keda mescos y cu e equipo di Benjamin Security ta e equipo campeon. Pabien, muchanan y dirigentenan, disfruta di e titulo y awor ban prepara pa e weganan entre e seleccionnan. Exito y cu e mihor seleccion gana pa representa Aruba dignamente!

Den Playoff Final

North Indians Bus Driver y A.I.B. Rockets a comparti double header





PIEDRA PLAT- E playoff final di Big League a cuminza diasabra ultimo cu dos wega di bon baseball caminda popr a mira claramente cu e dos equiponan aki, esta North Indians Bus Driver y A.I.B. Rockets ta bon balansa cu varios hungador prometedor pa e futuro di baseball.

PROME WEGA

E prome wega cu a cuminza casi pa 11.30 mainta, pues cu un retraso di casi 30 minut, a duna e impresion cu e equipo di Rockets a bin pa caba cuenta di biaha sin duna e muchanan di Joy Orman un chens pa gana pero esaki a resulta otro.

Rockets a conecta no menos cu 4 homerun den e wega aki cu a pisa un tonelada riba e Indjannan di Noord. Ademas e pitcher di Rockets su lansamentonan tabata manera racket y e tabata domina e bateadornan sin problema mientras cu e ofensiva di Rockets tabata simplemente hot y hopi oportuno. E score final di e prome wega tabata 11-4 pa Rockets cu a presenta cu un gran cantidad di fanatico pa apoya e peloteronan. Rockets tabatin 10 hit y 1 eror mientras cu North Indians a bati apenas 3 hit y nan a hunga sin comete eror.

Gyenuar Lopez tabata e pitcher ganador mientras cu Gerald

Sigui lesa C/3







Mas di Playoff Big League





Tromp a carga e derota.
E mihor bateadornan pa Rockets tabata Geynuar Lopez di 3-3 incluyendo un homerun, Jean Franco Wouters di 3-2, Shurman Marlins di 4-2 cu por cierto tabata homerun tur dos.
Cedric St. jago, Tyron Marlin y Giandrickson Sam a bati di 3-1 cada uno. E hit di Cedric St.Jago tabata un homerun.
Pa Bus Driver North Indains tabata Nicolas Perrotte di 1-1, Santiago Solognier di 2-1 y Jeldwin Orman di 4-1.

DI DOS WEGA

E di dos wega a resulta un wega di pitcheo caminda e pitcher di North Indians a domina y hayando bon respaldo di su compañeronan den fildeo. E score final tabata 4-1 cu 8 hit pa Indians contra 5 di Rockets. Indians a comete eror un solo biaha mientras cu Rockets a pifia na tres occasion. E pitcher Mike Karg a domina e bateria di Rockets y a bay full e ruta. E pitcher Richinell Rosel di Rockets tabata dominante te den e di cuater inning y nos mester bisa cu e fildeo di su compañeronan no tabata di e bon ey, specialmente den e ultimo tres entradanan.
E mihor bateadornan pa Bus Driver North Indians tabata e propio Mike Karg kende a bati di 3-2, Sicnarf Loopstok a bati di 4-2 mientras cu Gerald Tromp, Nicolaas Perrotte, Lendl Dirksz y Shandrick Danies a bati di 3-1 cada uno. E mihor bateadornan pa Rockets tabata Robert Krozendijk di 4-3, Cedric St. jago di 2-1 y Jean Franco Wouters di 3-1.
Mirando cu e serie final mester di un ganador pa determina ta cua equipo lo bira campeon, ta participa na e publico fanatico di baseball cu A.I.B.Rockets y North Indians lo hunga e ultimo wega di e campeonato aki diasabra 22 di mei 2010 (aki dos siman) pa 11'or di mainta na Flatstone Ballpark. For di awor ta invita henter comunidad pa bin mira e wega aki y apoya nos hobennan cu ta riba e bon caminda, e caminda di deporte, e caminda di practica algo saludable.
Wel, laga nos bisa te diasabra 22 di mei 2010 pa 11'or di mainta na Flatstone Ballpark na Piedra Plat. Nos ta topa!







Biljart Internacional: Van Boening di USA ta gana e USD $ 10.000

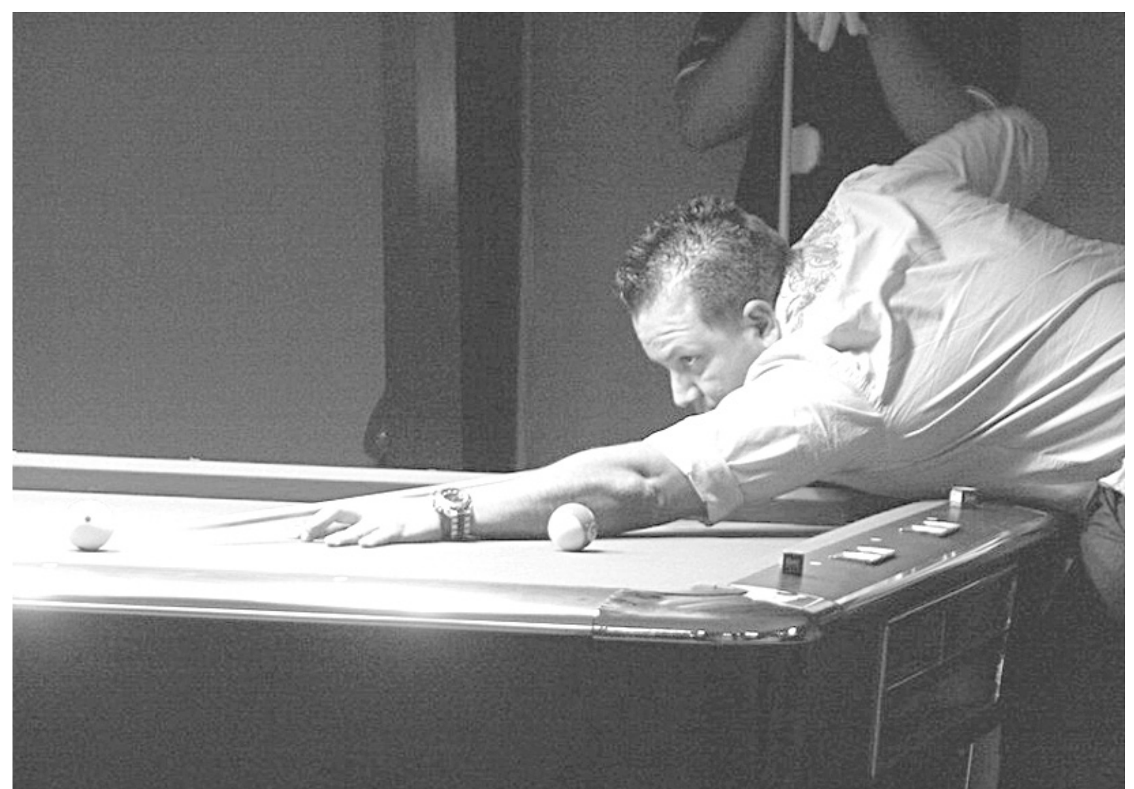




ORANJESTAD- Fin di siman pasa e luhoso Hustler's Billiard a habri su porta nan pa host un di evento nan mas grandi di billiard cu Aruba a yega di conoce. Un total di 48 hungador a forma parti di un evento cu a reparti Us $ 32,300.00 na premio cash entre e top-16 hungador. E gran final a keda disputa pa e Mexicano Ignacio Chavez kende ta Campeon Panamericano y Shane van Boening cu ta e hungador number uno na Mundo. Despues cu Chavez a tuma un ventaha comodo di 9-4 Shane ta bini bek y den un forma dramatico ta gana e final 12-10 y asina titula campeon di e promer Ultimate 10-Ball. Na di tercer lugar a keda e popular Hulandes Niels "The Terminator" Fejien.

Cuarto puesto a bay pa e Aleman campeon Mundial 2002 Thorsten Hohmann. Na di cinco lugar e hungador cu ta player of the year 2009 y dos bes campeon di U.S. Open 2008 y 2009 e Finlandes Mika Imonnen y e Americano Mike Davis, kende por cierto Richard Wolff a bay cune te na 6-6 pa despues Wolff slip y cai venci cu 8-6. Na di shete lugar a comparti e hungador cu mas titulo na Mundo, otro Aleman Ralf "The Kaiser" Souquet y "The Korean" Dragon Charlie Williams.

Sigui lesa pagina 5



Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Chicken Tikka Kebabs

6 SERVINGS

Ingredientenan:

2 pounds\ chicken, cut into 8 pieces
2 tablespoons olive oil
2 large russet potatoes, peeld, cut into 1½-inch chunks
2 teaspoons minced garlic
1½ teaspoons ground turmeric salt and pepper
1 large lemon, peel and white pith cut away, very thinly sliced
½ cup raisins
3½ cuops (about) canned low-salt chicken broth
2 tablespoons fresh lemon juice
1 teaspoon ground turmeric
1/8 teaspoon ground ginger
Pinch of dried crushed red pepper
12 6- to 8-inch bamboo skewers, soaked in water 30 minutes
2 tablespoons (¼stick) butter, melted, salt.

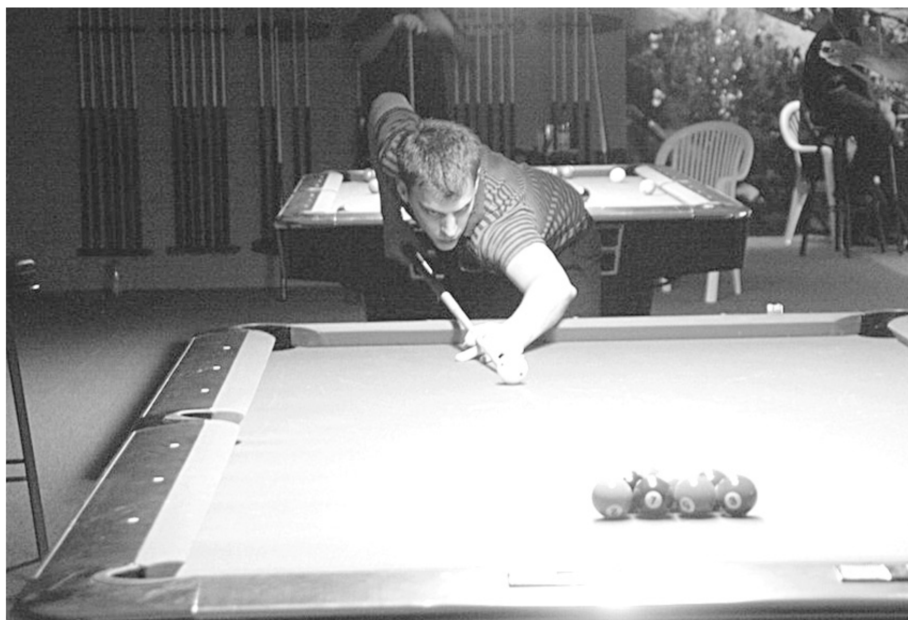
Preparacion:

Combine chicken, ¼ cup lemon juice and ½ teaspoon slat in medium bowl; let stand 30 minutes. Mix ¼ cup plain yogurt, minced garlic, 1½ teablespoons coriander, 2 teaspoons cumin, 1 teaspoons turmeric, 1/8 teaspoon ginger and crushed red pepper in small bowl. Add to chicken and stir until chicken is well coated with spice mixture. Refrigerate chicken at least 3 hours or overnight. Prepare barbecue (medium-high heat). Thread chicken on skewers, dividing equally. Brush chicken with melted butter. Season with salt. Grill kebabs until just cooked through, turning freguently, about 7 minutes.

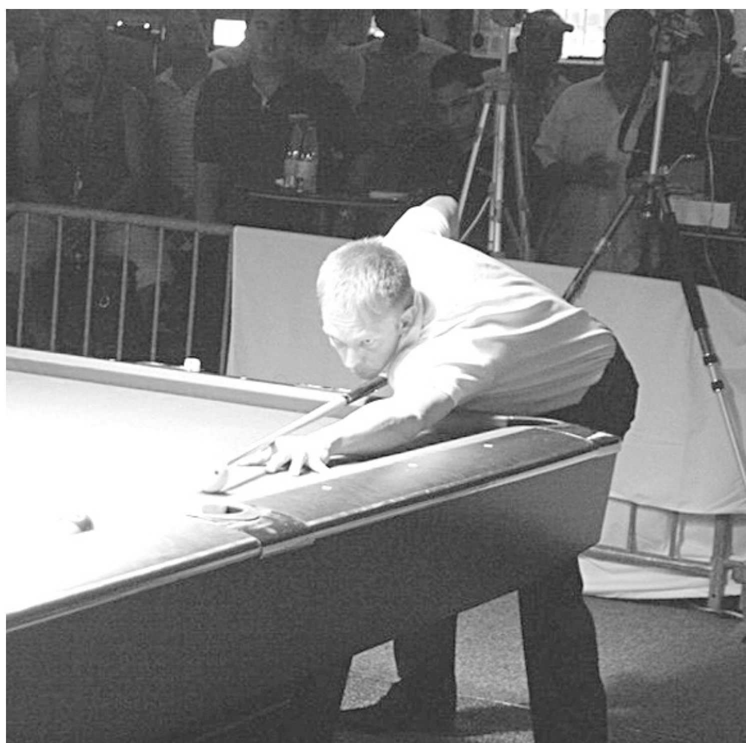
Bon Appetit!

Continuacion di pagina 4

Mas di Biljart Internacional

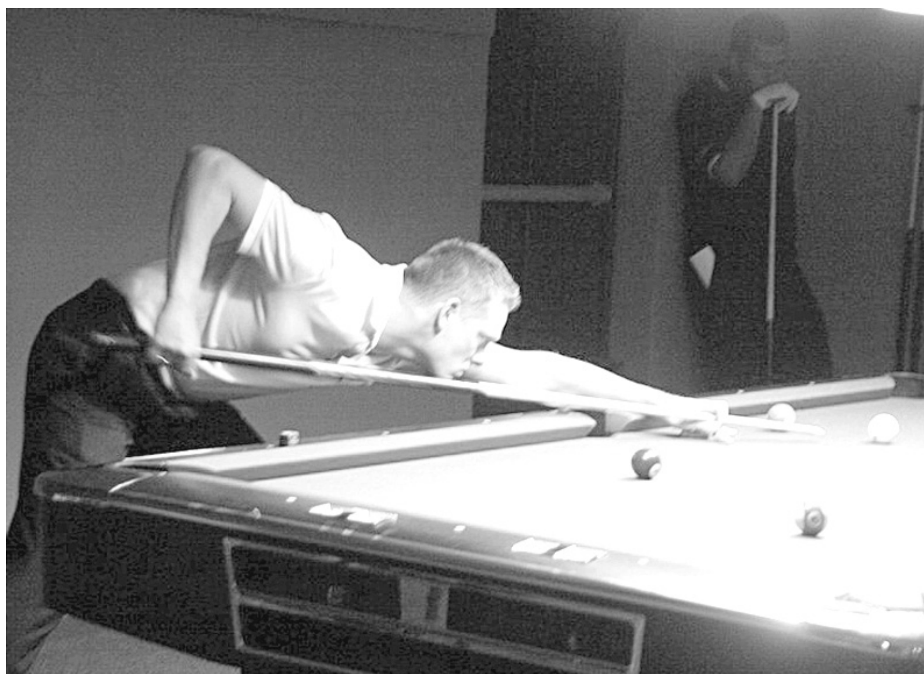


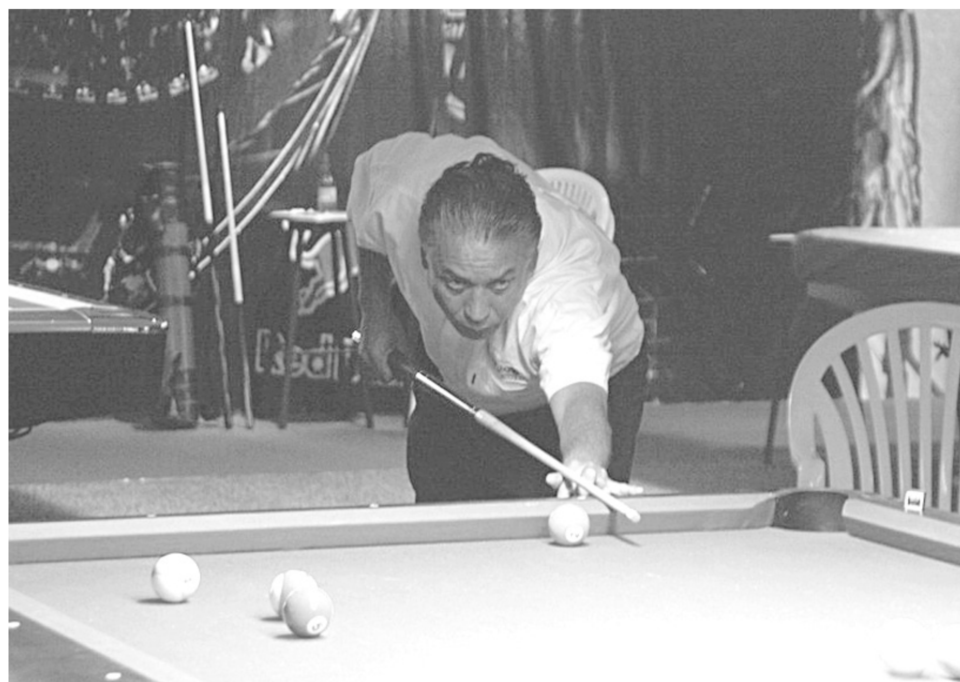






Williams mester a pasa den un susto basta grandi ora Ditto Acosta a bay 7-6 dilanti y despues na 7-7 Acosta a run-out pa e match pero no a haya posicion riba 10-ball. Na di nuebe puesto a keda Ditto Acosta, Richard Wolff, Johnny Martinez di Venezuela y Tony Crosby di Inglatera. Na di dieztres puesto a keda empata Allan van Aanholt, Marco Tshudi di Zwitzerland, Peter Nielsen di Denemarken y Shaun Wilkie di U.S.A. Hopi tabata e fanaticonan cu a presencia e torneo aki di basta prestigio. Nos talentonan hubenil a encarga di e parti di referees y asina a haya un bon oportunidad di experiencia e profesionalnan hopi di cerca.





BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Docentenan di Colegio EPI a tene un atardi di bowling na Eagle Bowling Palace





ORANJESTAD- Diabierna un grupo di docente di Colegio EPI a bini cu e idea pa organiza un atardi bowling, esaki pa tur docente di dicho scol. Mester bisa cu e docentenan a forma nan equipo pa asina bataya fuerte contra di otro. Na final lo a mira ta cua gruponan lo sali e triunfadornan di e tremendo atardi aki. Pa loke ta e resultado final, tin cu bisa cu den High Score, e unit Economia cu Yabadabadooh a bay cu e premio maximo. E premio como equipo mas anima y mihor uniforma a bay pa Unit Ciencia y Tecnologia cu nan equipo 'Strikers'. Esnan cu a tira punto mas halto den cada lane (high score lane), nos ta haya Derrrick Farro (Tecno Boys), Sydney Regales (Heroes & Teachers), Jubitza Thomson (Strikers), Wlandi Jacobs (Balls of Furry), Armando Ruiz (50+), Siouxsie Kock (All Stars S&S), Marvin Odor (Yabadabadooh). Den high score masculino y femenino EPI, esakinan a bay pa Sidney Regales y Siouxsie Kock. E lowest score masculino y femenino a bay pa Michiel v.d Blonk y Yolanda Richardson respectivamente. Un pabien na e docentenan di EPI cu nan tremendo atardi di bowling.







Mascota di FIFA a probecha pa parti schedule di weganan di futbol mundial

Celular di Digicel tabata un di e regalonan preferi

Pa celebracion di Dia di Mama e aña aki





ORANJESTAD –Desde siman pasa pero specialmente den e weekend tras di lomba, mayoria hende a busca un regalo pa nan mama stima. Tabata bisto cu un di e regalonan preferi e aña aki definitivamente tabata e celularnan y BlackBerry di Digicel. Diasabra ultimo caya grandi tabata sera pa trafico pues clientenan por a cana trankilamente y scohe nan regalo pa sorprende nan mama riba Dia di Mama.

E tienda di Digicel situa den Caya Grandi tabata yena di hende cu a opta e aña aki pa mihor comunicacion cu nan mama dor di cumpra un celular di Digicel pe. Di e forma aki yuinan por probecha yama nan mama mas y di e forma aki mantene un liña di comunicacion cu e señora cu tanto nan ta stima.

Digicel manera semper tabatin un variacion grandi di modelonan di celular y BlackBerry pa ofrece na e yuinan, pero tambe paketenen special incluyendo minuutnan gratis di yamada pa promove mas uso.

Specialmente pa esnan cu a scohe un bunita regalo na Digicel, a regala un rosa pa por regala nan mama stima.

E mascota di Digicel pa e campeonato mundial di futbol organisa pa FIFA tambe tabata presente den e tienda situa den Caya Betico Croes pa asina reparti schedule di wega entre tur esnan cu a drenta e tienda.

Manera ta conoci caba Digicel ta un di e sponsornan principal durante e transmicionnan di e weganan mundial di futbol pa henter e area aki di Caribe.

Ta den e cuadro aki e mascota tabata presente den Caya Betico Croes cu un cantidad di "Game Plan" cu e schedule di wega pa parti pa tur esnan haciendo nan compranan den caya grandi.







Subsidie Commissie NO tin placa

Aruba Softball Bond su selecion U18 femenino lo no biaha pa Bogota pa competencianan di CONPASA

Gerald Franca di subsidie commissie a rechaza peticion di Aruba Softball Bond

ORANJESTAD- Directiva di Aruba Softball Bond despues di a keda eligi maart 31 ultimo, a reuni bastante den luna di April y hasi tur esfuerzo pa forma un seleccion U18 Femenino pa campeonato di CONPASA cual lo tuma lugar 6-15 di augustus benidero. Diabierna ultimo mester a tuma un decision responsabel unda a dicidi cu ta cancela e compromiso aki. Despues cu un directiva nobo di Aruba Softball Bond a sinta for di 31 di maart 2010 nan ta trahando duro pa rescata softball cu tabata den un decadencia total. A logra pone parti di nan plan y programa riba mesa unda campeonato masculino lo inicia final di juni, curso pa umpire 9 di Juni proximo y campeonato femenino lo inicia final di augustus. Como parti di e programa tambe tabata tin un peticion di ISF pa Aruba cuminsa cumpli bek cu competencianan internacional. ISF a mustra Aruba cu for di 1995 Aruba NO a manda ningun seleccion masculino pa competi den campeonatonan sea ODESUR, CONPASA, CONCACAS etc. Aruba a splica dor cu un maneho sin vision pa hendenan incapaz esaki a sosode pero desde maart 2010 tin un aire fresco cu ideanan nobo cu hendenan cu amor pa e deporte na timon y a priminti cu desde 2011 lo cuminsa cumpli bek. Sinembargo miembronan di CONPASA lo a desea pa Aruba tuma parti na e campeonato di CONPASA femenino U18 cual lo tuma lugar na augustus benidero. Apesar cu ASB a wordo informa cu Subsidie Commissie a aloka un placa pa e campeonato aki a resulta diabierna ultimo cu esaki no ta e caso. Gerald Franca , miembro di bestuur saliente di Aruba Softball Bond, kende porcierto tambe a ser baha na mal ordo 31 di maart ultimo a informa bestuur nobo cu no tin placa pa e campeonato aki. Bestuur nobo ta sinti cu ta parti di represaya contra dirigentenan nobo di Aruba Softball Bond dor cu Franca ta representa ASU den Commision di subsidio y awor kier hasi uso di su poder pa tranca un desaroyo nobo pa motibonan personal. Aruba Softball Bond lo keda masha trankil y lo no por kibra hero cu man y a manda cancela nan participacion. Gerald Franca mester corda si cu no ta e dirigentenan e ta touch sino e hungadornan hubenil directamente pero ASB lo traha riba propio fondonan pa na 2011 por cuminsa competi den region promer. Gerald Franca ta e mesun persona cu a forma parti di un relato financiero presenta pa Aruba Softball Bond anterior, 31 di maart ultimo sin pia sin cabez cu 50 mil florin na debe cu NO a wordo aproba pa sala. Gerald Franca a proposito contra statuut di ASU a presta Aruba Softball Bond anterior 10 mil florin for di placa di ASU pa president por a biaha pa CHINA. Pa e motibonan aki bestuur actual a pone e relato aki den man di un compania di accountant pa un investigacion y pa finalmente e compania aki presenta un rapport cual pa despues wordo trata. Ta spera cu Franca por proba cu legalmente el a presta su mes (ASB) 10 mil florin for di cahanan di ASU na aña 2009. ASB mientrastanto lo infoca riba campeonatonan nacional pa e aña aki y lo avisa mayornan , CONPASA y ISF di e decision di ASB y ta spera cu tur lo tin comprension. No por a comproba ainda si e decision di Franca ta carga aprobacion di tur su coleganan y tambe Minister Richard Visser. Deporte softball den pleno desaroyo!!!!!

Aruba Softball Bond a yega na acuerdo cu ISF pa curso di umpire

Curso ta inicia diaranzon 9 di juni

ORANJESTAD- Aruba Softball Bond a “Close the Deal” cu ISF y diaranzon 9 di juni instructor di umpire lo ta na Aruba pa 5 dia pa asina duna curso na nos umpirenan. Bukinan di regla 2010-2013 ya caba a wordo bestel y paga pa directiva nobo y pa medio mei e bukinan aki lo mester yega Aruba. Tur interesadonan cu participa lo ricibi un buki di regla mas un map cu hopi informacion y instructor di ISF lo repasa esaki y e reglanan cu a cambia cual na Aruba ainda no ta wordo aplica. Tambe lo bay tin un session special riba peticion di ASB relaciona cu regla # 6 tanto Fast Pitch pero tambe Modified Pitch pa cu reglamento di pitcheo. ASB na su turno mester organiza algun wega durante e curso unda tur umpire hunto cu ISF Instructor lo hasi nan praktijk riba tereno pa asina por fine tune tur aspecto. E Curso ta un curso avansa di 5 dia. Diaranzon 9 y diahuebs 10 di juni curso ta inicia 2’ or di merdia y lo termina te 9’ or di anochi. Diabierna 11 di juni lo inicia 9’ or di mainta pa 5’ or di atardi. Diasabra y diadomingo 12 y 13 di juni lo ta igual esta di 9’or mainta pa 5’or atardi. Cu e informacionnan aki ta bon pa interesadonan cuminsa hasi areglo cu nan trabou pa por meet e schedule aki. Tur esnan cu pasa e curso avansa aki lo ricibi un certificado di ISF y un Batch di ASB. ASB lo encurasha y brinda ayudo na e mihor cursistanan pa un Next Level esta pa un curso pa umpire internacional unda despues di e segundo curso cual lo tuma lugar pafor di Aruba nos por tin tambe umpirenan internacional cu por cuminsa biaha cu seleccion y dirigi weganan riba un nivel mas halto. ASB kier stimula sernan femenino pa tambe join y tuma e curso na juni benidero. No perde e oportunidad . Hungadornan activo di un edad poco mas halto kendenan den futuro kier bira umpire tambe ta welcome. Corda si cu e cuponan ta limita. Por tuma contacto cu Sr. Chipen Chirino na 5678637 of Sr. Betto Kock na 5937613. Por tuma contacto libremente cu cualkier otro miembro di directiva cu bo conoce of manda nos un email na arubasoftballbond@yahoo.com pa mas informacion. Softball den pleno desaroyo!!!!!

Reunion General di S.V.R.C.A.

ORANJESTAD- Pa medio di e convocacion aki, tur miembro di R.C.A. ta keda cordialmente invita pa un reunion general cu lo tuma lugar diahuebs 20 di mei 2010 pa 7:30 di anochi.

AGENDA

1. Apertura.
2. Relato anual 2009-2010.
3. Relato fiananciero 2009-2010.
4. Relato di Comision di Caha.
5. Eleccion di Presidente.
6. Eleccion di demas miembronan di Directiva.
7. Nombramento di Comision di Caha pa aña 2010-2011
8. Turno Liber.
9. Clausura.

En conexion cu eleccion di un Directiva nobo, tin e posibilidad di postula candidato pa e puestonan di presidente y demas miembronan di Directiva.

E formulario ta obtenibel na clubhuis RCA of na un di e miembronan di directiva di a.s.v. R.C.A. Pa postulacion mester entrega e formulario por lo menos un (1) siman prome cu e reunion. Por lo menos dos (2) miembro activo mester firma e formulario caminda nan ta pone un persona como candidato pa Directiva y/of un candidato pa presidente. (HR. art. 10 sub 5).

Nota: Si pa 7:30 di anochi no tin quorum, e reunion lo ser postorga y lo tuma lugar mey ora despues.

Presencia di tur miembro na e reunion importante aki ta altamente aprecia pa RCA por sigui progresa.

S.V. Estrella Lifida a enfrenta La Fama durante fin di siman





PAPILON- Diabierna atardi, na tereno di Estrella, a tuma lugar un tremendo partido den categoria B. Aki ambos equipo no a bay cas man bashi, ya cu e wega a keda empata 1-1. Di parti Estrella a score Christopher Kock. Diasabra mainta, a toca turno na Estrella pa ta bishitante di La Fama. E prome encuentro den categoria Minibaby, Estrella a piki 3 punto riba La Fama cu score di 2-0. Esnan cu a score ta Wesley Illes y Ronald Roekiman, ambos 1 gol. E di dos partido di dia den categoria Baby, Estrella Vasquez Contractors a cai venci cu score di 3-2. Mester menciona cu e muchanan di Estrella a lucha cu alma y curpa, pero gol no kier a cai na nan fabor. Khair Kock y Trevor Faro a score pa Estrella Vasquez Contractors.

Y por ultimo, den un candeloso encuentro, Estrella Valero Santa Cruz, a supera La Fama y a gana cu score di 5-1. Pa Estrella a score Leandro Tromp, Jamir Arends y Raul Morales tur 1 gol y Angelo Dirkzs 2 gol. Pabien Estrella y pa e weekend cu ta bin, diasabra mainta cuminsando ya caba for di 8.30 am, lo tin 3 tremendo partido, na unda cu Estrella lo enfrenta e muchanan di Piedra Plat, esta Britannia.

Tur wega lo ser hunga na tereno di Estrella na Papilon. Ban jega veld y apoya nos muchanan di LIFIDA.

Organización deportiva Panamericana a celebra asamblea den capital di Yucatan, Mexico



ORANJESTAD- Un total di 42 Comite Olimpico Nacional di e continente Panamericano a celebra e Asamblea General di ODEPA na Mexico. Hunto cu nan, representantenan di e Federacionnan internacional y continental, Miembronan di Comite Olimpico Internacional y ministronan di deporte di e continente, ciudadnan sede y ciudadnan candidato a biaha pa Merida, Mexico e dianan cu a pasa pa atende e Asamblea General di e Organizacion Deportiva Panamericana (ODEPA), bou direccion di Presidente Mario Vazquez Raña. Di parti di Comité Olimpico Arubano a participa Presidente Roy Mezas y Secretaria General Nicole Hoevertsz, cu ta alavez miembro di Comité Ejecutivo di ODEPA. Presidente di e Comité Organizador pa e Weganan Olimpico di London 2012 Sebastian Coe a raporta, como tambe tabata e caso cu Carlos Nuzman, presidente di e Comité Organizador pa Rio de Janeiro 2016. Pero e casi 200 delegado di e continente Panamericano tabata mas interesa den loke e organizadornan di e Weganan Panamericano, cu ta tuma lugar na 2011 na Guadalajara, Mexico, tabata tin pa informa. Programa pa tuma lugar apenas aki 18 luna, e Weganan Panamericano di 2011 a wordo confronta cu un serie di problema durante e ultimo dos aña cu a pasa, cu a afecta e construcción di instalacionnan deportivo y tambe e liderazgo di e comité organizador. Mientrastanto un Alcalde nobo a asumi posición na Guadalajara, pero no prome cu e Estado di Jalisco a asumi e responsabilidad pa ofrece garantianan necesario pa cuminsa trabou di construcción riba e Villa Panamericano. Trabounan riba e stadion di atletismo pa e Weganan a caba di cuminsa. E Weganan Panamericano ta e evento continental multi-deportivo mas antiguo, cu su prome edición celebra na 1951. Celebra durante e aña prome cu e Weganan Olimpico, den cierto deporte e weganan PanAm ta sirbi como evento clasificatorio pa e Weganan Olimpico. Prome relato di Toronto 2015

Raportando pa prome biaha na ODEPA tabata e organizadornan di e Weganan Panamericano Toronto 2015, cu a wordo selecta como ciudad sede apenas seis luna pasa pa e Asamblea di ODEPA. Roger Garland, presidente di e comité organizador a bisa cu "e decisión mas importante cu nos a tuma te cu awor tabata pa nombra nos CEO". Esey a bira Ian Troop, cu a traha den funcionnan importante cu empresanan multi-nacional manera Proctor and Gamble. Hunto cu Troop y Garland, a hasi su debut tambe Marcel Aubut, e presidente nobo di Comité Olimpico Canadiense. E ciudad di Toronto (Canada) ta prepara pa inverti mas cu 2 biyon dollar den e Weganan Panamericano.

Convencion Panamericano di Deporte Olimpico

E tres dianan di reunión a termina diasabra cu e 4ta Convencion Panamericano di Deporte, un reunión cu a trece hunto ministronan di deporte y otro representantenan

Sigui lesa C/10

BON DIA Aruba

Continuacion di C/9

Mas di Asamblea ODEPA

gubernamental di e continente, cu lidernan di e Comitenan Olimpico Nacional di e región.

Meta di e reunión tabata pa crea un intercambio di información, mas comprensión, explora formanan pa mehora e cooperación y pa yega na un relación harmonioso entre e mundo Olimpico y e entidadnan gubernamental. Ministronan di Deporte di no menos cu 35 pais a atende e reunión diasabra, entre nan Ministro di Salud y Deporte di Aruba, Dr. Richard Visser. Hunto cu e dirigente gubernamental di nos país, a participa su consehera Sue Ann Leong, y Director di IDEFRE, Jessy Beukenboom. Ministro di deporte di Haiti Evans Lescouflair tambe a asisti y a ricibi e noticia positivo cu ODEPA, hunto cu IOC lo hasi inversionnan importante den e país Caribense, cu a sufri enormemente después di e temblor na januari ultimo. Otro personanan importante cu a participa na e Convencion di Deporte tabata ministro di Canada Gary Lunn y Orlando Silva di Brasil.

Merida, capital di e estado di Yucatan, a organiza loke tabata e segundo den un serie di tres asamblea consecutivo di ODEPA cu ta tuma lugar na Mexico.

Guadalajara tabata sede di e reunión na oktober 2009 y lo tin e responsabilidad pa organisa e asamblea na oktober 2011, na víspera di e Weganan Panamericano.

Na oktober 2010 ademas e ciudad di Acapulco ta sede di e reunión mas importante pa e 205 Comitenan Olimpico Nacional di mundo, ora cu e Asociation des Comites Nationaux Olympiques (ACNO) tene su reunión bi-anual.

Cambio di regla ta produci debate na Merida durante reunion di ODEPA





ORANJESTAD- Paisnan cu a organiza Weganan Panamericano lo ricibi votonan extra na momento di dicidi e sede di futuro weganan, a consecuencia di un cambio di regla aproba pa asamblea general di e Organización Deportiva Panamericana (ODEPA) na Merida, Mexico. E cambio, aproba pa 39 voto na favor y 3 voto en contra, a bin después di casi dos ora di debate fuerte, cu a posiciona algún di e paisnan chikito di Caribe contra paisnan mas grandi. Proponi como un manera pa duna incentivo na ciudadnan interesa pa organiza e weganan, e regla nobo ta modifica un regla existente cu ya caba ta duna Comitenan Olimpico cu a organiza weganan panamericano un voto adicional na momento di vota. E cambio di regla ta agrega un voto pa cada edición cu e país a organiza e weganan, cu un máximo di cinco voto. Paisnan grandi manera Canada, USA, Argentina, Brasil y Mexico lo beneficia di e cambio aki, ya cu nan a organiza varios edición di e evento deportivo continental. Lidernan di paisnan mas chikito manera St. Vincent, St. Kitts y Dominica tabata di opinión cu e cambio no ta democrático y a urgi nan coleganan pa rechasa esaki.

"Esaki ta un forma pa discrimina cu ta bai contra e Carta Olimpico" Secretario General di St. Vincent Keith Joseph a adverti. Richard Peterkin di St. Lucia sin embargo a nota cu e proposición no ta un cambio fundamental den e reglanan di ODEPA y cu e cambio lo beneficia paisnan chikito y grandi. Colombia, Republica Dominicana y Ecuador tabata entre esnan na favor di e cambio. "Esaki ta un dia sumamente importante pa nos organizacion," Presidente Mario Vazquez Raña a expresa ora cu ela caba di conta e votonan. Según e presidente, ODEPA por ofrece poco incentivo na ciudadnan sede di e weganan y cu e cambio di e reglamento tabata un escohencia pa "progreso riba stagnacion".

E motibo pa tanto preocupación di parti di paisnan sede? E Weganan Pan Am ta birando un evento cu ta produci ganashinan importante.

Derechonan di televisión pa e weganan di 2007 y 2011 lo alcanza un suma di $28 miyon, surpasando e placa cu ODEPA ta ricibi for di e programa di desaroyo di IOC, yama Olympic Solidarity. Vazquez Raña a bisa cu e voto extra lo encurasha ciudadnan pa ofrece nan mes como candidato, hasiendo e evento asina mas prestigioso.

Chinchilla asume como primera presidenta de Costa Rica





Laura Chinchilla presto juramento para convertirse en la primera mujer en la historia que asume el poder en Costa Rica.

SAN JOSE (AP) - Laura Chinchilla prestó juramento el sábado como presidenta de Costa Rica para convertirse en la primera mujer en la historia que asume el poder en este país centroamericano, calificado por la misma mandataria como "la democracia más antigua de Latinoamérica".

Chinchilla juró en un acto realizado al aire libre en el parque La Sabana, en el corazón de la capital, ante unos 150 invitados especiales, entre ellos todos los mandatarios centroamericanos, y los gobernantes de Colombia, Alvaro Uribe; Ecuador, Rafael Correa; México, Felipe Calderón y de Georgia, Mikheil Saakashvili, además del príncipe Felipe de Borbón, España, y la princesa Nora, de Liechenstein.

En su discurso, la nueva mandataria prometió que gobernará "con humildad, honestidad y firmeza" con un tono más de equipo que individual, aludiendo a su equipo de gobierno, compuesto casi en 50% por mujeres.

"Trabajaremos en equipo por una Costa Rica más segura...", dijo, para agregar que buscará una nación más educada, más sana, con más y mejores viviendas, y con opciones de cuido para niños y adultos mayores, más próspera y competitiva, más verde y más limpia, respetuosa de sus recursos naturales.

Acompañada por su esposo José María Rico, su hijo y sus padres, tras jurar, besó la banda presidencial y luego se fundió en un abrazo con el presidente saliente Oscar Arias, quien concluyó su segundo mandato luego de un primer periodo entre 1986-1990, a quien le dedicó un "reconocimiento fervoroso por sus imborrables servicios a la patria, que abrieron una ancha senda de confianza y esperanza para el país".

La nueva mandataria, una politóloga de 51 años de edad, gobernará por cuatro años con retos en los campos económico, social y ambiental, donde destacan la reactivación económica y la lucha contra el narcotráfico.

En los alrededores del lugar, fueron detenidas seis personas que participaban de una protesta contra Arias y Chinchilla por temas ambientales y de concesiones de puertos en el Caribe. El asunto no pasó a más.

Chinchilla fue la primera en retirarse de la tarima principal. Poco después lo hizo Arias, quien sin embargo se desvió para saludar al gobernante nicaragüense Daniel Ortega.

En una sesión aparte Chinchilla juramentó a sus ministros para luego efectuar su primer consejo de gobierno, del cual surgieron varios decretos, entre esos una moratoria a la minería metálica de oro a cielo abierto.

"Nos debemos a los costarricenses, la idea (con los decretos) era enviar un mensaje sobre los temas prioritarios, aunque la tarea no se queda aquí", apuntó.

Chinchilla es la 15ta gobernante de Costa Rica desde la Constitución de 1959, pero la número 49na que asume el Ejecutivo en la historia costarricense.

México extradita a uno de sus ex gobernadores a EEUU, por drogas



MEXICO (AP) — México extraditó a Estados Unidos a un ex gobernador mexicano bajo cargos de narcotráfico y asociación delictuosa, siendo el primero de su condición en ser enviado al país vecino del norte y el extraditado número 326 que el gobierno del presidente Felipe Calderón envía a suelo estadounidense.

La Procuraduría General de la República (PGR) informó el sábado por la noche de la extradición de Mario Villanueva, alias "El Chueco", quien fue gobernador de Quintana Roo, un estado del sureste mexicano mejor conocido por incluir al balneario turístico de Cancún.

La PGR informó en un comunicado que Villanueva es buscado por una corte federal de Nueva York bajo cargos de haber proporcionado apoyo entre 1993 y 1999 al cartel de Juárez del narcotráfico mexicano para que pudiera introducir a Cancún cientos de toneladas de cocaína colombiana y luego transportarlas a Estados Unidos.

Con base en investigaciones estadounidenses, la PGR agregó que "El Chueco" recibía entre 400.000 y 500.000 dólares por cada cargamento de cocaína que le permitía realizar al cartel de Juárez, entonces encabezado por Amado Carrillo Fuentes, conocido como "El Señor de los Cielos".

Ola de violencia del narco en México duraría hasta el 2014

MEXICO - En lo que va del mandato del presidente Felipe Calderón, que asumió en diciembre del 2006, más de 22,700 personas han sido asesinadas en medio de sangrientas batallas entre los cárteles de la droga y en enfrentamientos con fuerzas de seguridad.

El número de asesinatos relacionados con el narcotráfico y la saña de los cárteles ha ido en aumento a pesar de los operativos desplegados con miles de militares y policías federales, lo que ha despertado las preocupaciones de los inversionistas y de Estados Unidos.

"En el caso de Italia, en el caso de Colombia, Nueva York y Chicago, la curva duró seis años en promedio (...) en Italia duro casi siete años. (Es) la curva a partir de que se enfrenta el fenómeno de manera específica", dijo García Luna en el Foro de Reuters sobre Inversión en América Latina.

"En todos los casos, el promedio (de tiempo para controlar a bandas criminales) son de seis a ocho años", dijo, aunque aclaró que esperaría que fuera menos para el caso de México.

El funcionario, que dentro de la Secretaría inauguró hace poco una búnker de tres subsuelos para casos de desastres -desde ataques hasta terremotos-, dijo que busca preparar policías mejor pagados y entrenados que estarán en condiciones de enfrentar más eficazmente a los cárteles.

El Gobierno quiere eliminar los más de 2,000 de cuerpos de policía municipal que actualmente son la mayoría de la policía en el país, mal pagados y a menudo corrompidos por los cárteles, para sustituirlos por 32 cuerpos de policías estatales escogidos con criterios únicos para todo el país, lo que permitirá retirar al Ejército de las calles, señaló.

Los militares son acusados de manera constante por violaciones a los derechos humanos durante los operativos antidrogas, por lo que el Congreso estudia una reforma para acotar su participación en los operativos.

Un nuevo cartel

El funcionario dijo que los Zetas, un violento grupo formado por ex integrantes del Ejército que nació como el brazo armado del poderoso cártel del Golfo, ya se convirtió en un cártel y tiene sus propios contactos para el trasiego de cocaína proveniente de Sudamérica.

Las batallas entre este grupo y el cártel que les dio origen por la ruta para introducir drogas a Estados Unidos -el principal mercado de estupefacientes del mundo- es responsable por el actual pico de violencia en el fronterizo estado de Tamaulipas, dijo García Luna.

"Cuando se quita la estructura de mando (con la captura del líder del cártel del Golfo, Osiel Cárdenas, en el 2003) ellos (los Zetas) empiezan a ascender y tomar el control con violencia extrema de la operación del cártel y empiezan a generar sus propios contactos externos", explicó.

Ahora el cártel del Golfo trata de combatir a los Zetas, responsables también por aterrorizar zonas enteras del país con extorsiones y secuestros, mediante la contratación de grupos locales de otros estados, anadió el secretario.

El funcionario dijo que los Zetas, que también operan en países centroamericanos como Honduras y Guatemala, son de las organizaciones más violentas, pero los más poderosos continúan siendo el Golfo y el cártel del Pacífico.

Esta banda está integrada por dos grupos antes aliados pero ahora enemigos: el cártel de Sinaloa que dirige Joaquín "el Chapo" Guzmán, el capo narco más buscado del país; y el de los Beltrán Leyva, uno de cuyos líderes fue abatido a tiros en diciembre en un operativo de la Marina.

Ex ministro Defensa de Chávez, condenado a casi 8 años de cárcel

CARACAS (Reuters) - Un tribunal militar de Venezuela sentenció a casi ocho años de prisión al general retirado Raúl Isaías Baduel, acusado de actos de corrupción cuando fue ministro de Defensa del presidente Hugo Chávez, informaron el sábado medios locales. Después de su salida del cargo de ministro en el 2007, Baduel asumió una postura crítica frente al Gobierno de Chávez, a quien acusó de utilizar las instituciones para perseguir a los enemigos de su "revolución socialista". El ex funcionario, quien fue un cercano aliado del mandatario de izquierda y lideró su regreso al poder después del breve golpe de Estado en el 2002, fue arrestado hace más de un año y desde entonces está encarcelado en una prisión militar. Baduel recibió una sentencia de siete años y once meses, dijeron medios venezolanos. Chávez, golpeado por una baja en su popularidad de cara a unas próximas elecciones legislativas, ha sido acusado por la oposición de llevar adelante una persecución en contra de sus adversarios, convirtiéndolos en "presos políticos". Chávez ha respondido a las acusaciones catalogando a los involucrados como "políticos presos", además de emprender investigaciones en su contra por cargos de corrupción o conspiración para su derrocamiento.

Prome test pa para derame di crudo den Golf di Mexicano a faya





GOLF DI MEXICO (AP) - Mientras miles di liter di petroleo ta sigui basha cada dia di un poz sin control den fondo di Golf di Mexico, e enorme dome cu e petrolero British Petroleum a planea di usa pa para e derame a keda inservibel ayera den suelo marino, lora den cristal di ijs. E prome intento di para e derame a faya ora cu e cristalnan di ijs a tapa e piek cu ta corona e dome, y cual a wordo forma den e awanan profundo di Golf y awor e plan ta den duda.

E dome a keda sinta den suelo marino na mas di un kilometer y mey (un miya) di profundidad y na apenas algun shent meter di e poz, mientras cu manchanan diki tabata yegando e beachnan cu santo blanco di Alabama, den otro señal cu e situacion ta empeorando.

E ekiponan di emergencia a tarda casi dos siman pa construi e pieza di hero y concreet y tres dia pa traslade na 80 kilómeter di e costa (50 miya) y bahe te na e poz, pero e temperatura di e awanan ta demasiado abou.

Directivonan di BP no a descarta cu por sea e poz cu un dome di contencion, sea esun ya usa of otro cu ta wordo arma, pa e atrapa e crudo y mande pa un barco di petroleo. Sin embargo, lo dura algun dia prome cu por haci otro intento.

"Mi lo no bisa cu ya el a faya," asina e hefe di operacionnan di BP Doug Suttles, a bisa. "Loke lo mi bisa ta cu nos a trata di hacie …. y e no a funciona".

E necesidad pa para e derame ta bira mas urgente, despues cu un man yen di bolitanan preto (te cu tamaño di un bala di golf) a cuminsa yega na e isla Dauphin, na Alabama, hopi oost di e manchanan fini cu a ser mira den e pantanonan di Luisiana.

Desde cu e plataforma Deepwater Horizon a explota dia 20 di april y a mata 11 trahador, rond di 794.900 liter (210.000 galon) di crudo a basha pa dia.

Te cu diasabra, e petroleo diki no a yega e costanan Mericano di Golf. Te cu awor, e corientenan a pusha e derame solamente na e costanan Mericano y no e Mexicanonan, na zuid y oost di e Golf.

Explosion den e mina di mas grandi di Rusia: 11 morto y 84 trahador atrapa



MOSCU (AP) – Dos explosion a causa dañonan grave den e mina di carbon di mas grandi bou suelo di Rusia, matando por lo menos 11 trahador, heridando 41 mientras cu tin al menos 84 persona atrapa, entre nan nan ekiponan di rescate.

E trabounan di rescate a wordo para despues di e di dos explosion, cu a sosode diadomingo mainta, asina a wordo informa door di Ministerio Elena Chernova.

Director di e division regional di Ministerio di Servicio di Emergencia, Erem Arutunian, a bisa cu ta poco probabel cu e trabou di rescate por wordo reanuda pasobra tabata trata di saca prome e metano acumula den e mina, asina el a informa na e agencia di noticia estatal RIA Novosti.

E prome explosion, cu aparentemente ta debi na e concentracion di metano, a sacudi e mina Raspadskaya na west di Siberia net prome cu diasabra mey anochi y e di dos a sosode casi tres ora y mey despues.

Tabatin 359 empleado bou suela na momento di e prome explosion, según Chernova.

E di dos explosion a destrui e principal pipa di aire y a causa mas herido, ademas cu tabata existi riesgonan cu ta sosode mas explosion, asina a wordo informa dor di Aman Tuleyev, Gobernador di e region di Kemerovo, na west di Siberia, asina a wordo informa door di e agencia estatal ITAR-Tass.

"E trabounan di rescate, lo sigui ora cu e calidad di aire den e mina bira bon, pero pa manda mas hende pa haci rescate mesora ta mescos cu bo ta manda mas hende bay muri," asina Tuleyev a bisa den declaracionnan na ITAR-Tass.

E mina ta produci aproximadamente 8,8 miyon di ton di carbon pa aña, di acuerdo cu e website di e compania.

Palestinonan: A cuminsa negociacion cu Israel

RAMALLAH, Cisjordania (Reuters) – E Palestinonan a declara ayera e cuminsamento di e negociacionnan, indirecto, di paz cu Israel, cu lo conta cu e mediacion di Merca, den e prome parti di dialogo di Medio Oriente den 18 luna.

Compartiendo e pensamento di Washington pa e negociacionnan ta directo, Prome Minister Israeli Benjamin Netanyahu, a bisa cu paz ta imposibel sin un dialogo cara a cara.

"Si (Netanyahu) anuncia un paralizacion total di e construccion di casnan, lo tin combersacionnan directo," asina e principal negociador Palestino, Saeb Erekat, a bisa na e emisora Voz di Palestina.

E enviado di Merca pa Medio Oriente, George Mitchell, a propone e formato indirecto como un manera di pasa e actual situacion caminda nan ta pega door di e construccion di pueblonan Hudiu den teritorio ocupa door di Israel unda e Palestinonan ta busca pa funda nan Estado.

Organización pa Liberacion di Palestina (OLP) a aproba diasabra un asercamento indirecto cu Israel, habriendo e caminda pa e prome negociacionnan den 18 luna y dunando un impuls na e diplomacia di Merca.

"Awe (diadomingo) mi por declara oficialmente cu e negociacionnan di pa yega na otro a cuminsa" asina Erekat a bisa despues di reuni cu Mitchell y cu e Presidente Palestino, Mahmoud Abbas.

E Palestinonan ta spera di crea un Estado na Cisjordania y na Gaza Strip, cu Jerusalem Ooost como capital. E teritorionan aki a wordo captura door di Israel den e Guera di Seis Dia di 1967 y ta considera Jerusalem nan capital, algo cu no a haya reconocimento internacional.

Netanyahu a bisa cu e negociacionnan indirecto a cuminsa "sin condicion poni di antemano", un referencia indirecto na su compromiso di no para e construccion di casnan pa Hudiuwnan den y cerca di Jerusalem Oost, restriccionnan cu por causa caida di su Gobierno na fabor di e colonizacion.

Pero no a aproba proyectonan di construccion nobo di casnan na Oost Jerusalem for di maart, motivando speculacionnan cu Netanyahu a pone un moratorium di verdad.

Aeropuertonan Europeo a bolbe sera pa nubia di shinishi

MADRID/BRUSELAS (Reuters) – Un ola di shinishi volcanico proveniente di Islandi ayera a obliga pa sera aeropuertonan di Portugal, Spaña y Italia, asina e agencia Europeo di trafico aereo Eurocontrol, a duna di conoce.

E nubia di shinishi a reduci e buelonan na Europa na 24.500, rond di 500 biahe menos cu lo normal riba un diadomingo, asina e agencia a informa.

Italia a sera gran parti di e espacio aereo di nort di e pais te cu ayera tardi. E medida a afecta Milan, pero lo no impacta e espacio aereo di oost di e pais y e aeropuertonan di Venecia, Trieste y Rimini a keda habri.

Un informe di Centro di Advertencia riba Shinishi Volcánico a bisa cu e nubia lo keda riba shelo Italiano te cu anochi.

Mientrastanto na Spaña, tres aeropuerto na nort di e pais a keda sera.

E cierre diasabra di caso binti aeropuerto Spaño a stroba plannan di biahe di casi 40 mil pasahero y a obliga Gobierno pa crea medionan di transporte adicional.

Spaña a adverti cu su espacio aereo lo por wordo afecta atrobe e siman aki, dependiendo di e trayecto di e nubia di shinishi cu ta wordo saca door di un volcan bou glaciar na Islandia y cu ya caba a causa un caos aereo na Europa y perdidanan miyonario na e aerolineanan tres siman pasa.

"Durante di dia ta spera cu e zona afecta door di e nubia di e shinishi bira menos y cu mayoria di e aeropuertonan sera lo bolbe habri nan porta," Eurocontrol a informa.

No obstante, Irlanda ta spera cu nan lo mester impone restriccionnan di biahe aereo den e aeropuertonan west di e pais ayera, despues di cierre di varios dia e siman cu a pasa.

Na Portugal, e aeropuerto di e di dos ciudad mas grandi di e país, Oporto, a wordo sera, mientras cu autoridad di aviacion Frances a bisa cu rond di 30 buelo for di Paris bayendo zuid di Europa a wordo cancela, aunke e shelonan Frances a keda habri.

Buelonan transatlantico a wordo desvia, causando algun retrazo, Eurocontrol a informa.

Ferry a dal den terminal di Staten Island lagando varios herido



WASHINGTON- E ferry, cu tabata transporta 252 pasahero, a dal accidentalmente contra e pier di Staten Island (zuid di New York).

"E ferry a dal den e pier den e maniobra na su yegada," asina un bosero di Polis a duna di conoce. "Tin 18 persona cu lesionnan serio y 20 leve," asina Frank Dwyer, bosero di Departamento di Bombero di New York a duna di conoce na AFP.

E accidente a sosode pa 9:25 di mainta (ora local, 13H25 ora GMT) cu un ferra cu tabata transporta 252 pasahero. Un centenar di Bombero a participa den e operativo di ayudo, e bosero a indica. E imagennan di television ta mustra e ekiponan medico di emergencia atendiendo e pasaheronan, di cual algun a wordo evacua riba stretcher.

Un di e pasaheronan a splica na CNN cu e ferry a subi velocidad inexplocablemente ora di yega na e terminal, loke a causa cu nan a dal violentamente den e terminal.

Door di e impacto violento, algun persona literalmente a sali bulando for di e ferry.

E linea di ferry cu ta conecta e dos islanan ta un di e medionan di transporte mas usa door di e Neoyorquinonan cu ta biba na Staten Island y ta traha na Manhattan.

Ta wordo calcula cu cada dia e ferry ta transporta rond di 60.000 personal, aunke den fin di siman e servicio ta bira menos.

Mas o menos seis aña pasa un di e barconan cu navega e ruta aki entre e dos islanan tabata envolvi den un accidente similar cu a causa morto di diesun persona.

Segun activistanan ecologico

Riu Jordan ta casi seco







QASR AL-YAHUD, Cisjordania (AP) – E peregrinonan Cristian cu ta acudi na gran cantidad na e riu Jordan pa baña den e awa cu segun historia ta caminda Hesus a wordo bautisa, lo por top cu un capa casi seco otro aña.

Un ekipo di cientifico ambiental di Israel, Jordania y Palestina ta afirma cu partinan grandi di e riu Biblioco lo por seca pa 2011 y cu hopi di loke ta keda no ta mas cu un canal di awa residual, segun un informe divulga e siman aki.

"Casi por bula e riu (di un banda pa otro). Na otro lugarnan, ni sikiera mester bula; por cruce canando simplemente. Su profundidad ta yega te na enkel," asina Gidon Bromberg, director di e organizacion Amigo di Mundo di Medio Oriente, cu a ordena e informe, a bisa. "Ta dificil mira awa."

E mesun esfuerzonan pa salba e riu a yuda tambe pa e seca, segun e informe. Israel y Jordania a acorda pa descarga awa sushi den e riu y a cambio trate cu planta cu nan ta spera ta den funcion na ambos pais pa 2011.

E problema actual ta cu si stop di tira awa sushi den e seccion mas grandi di e riu, e ora lo no tin awa fluyendo mes, e informe ta enfatisa.

Segun e tradicion cristian, Juan a batisa Hesus den riu Jordan. Manera ta tipico di e reclamonan di tereno den e región, Jordania y Israel ta para riba riba cu e sitio di bautismo consigna den Testament Nobo ta parti di su limitenan teritorial, loke ta duna mas problema pa rescata e riu.

Biblia ta describi e riu, cu ta core di zuid for di Laman Galileo te cu Laman Morto, como uno capaz di "inunda". Na 1847, un funcionario naval Mericano cu a bishita e area a informa e "sonido masha duro di e awanan tumultoso".

En contraste, durante e ultimo cinci decadanan, Israel, Jordania y Siria a desvia 98% di riu Jordán y su awa pa awa potable y pa metanan agricola.

Actualmente solamente entre 20 pa 30 miyon metro cubico (700 pa 1.000 miyon di pia cubico) ta pasa via di e riu, un fraccion chikito di e 1.300 miyonnan di metro cubico (45.000 miyon pia cubico) cu a registra prome cu e decada di 1930, ora cu a construi e prome dam den e riu na un zona cu awor ta di Israel.

Corte a duna aprobacion

Muher por sali na estado di casa morto

Berlín (EFE) – E Audiencia Territorial di Rostock (nort di Alemania) ayera a autoriza un muher di 29 aña pa haci uso di ovulonan gefreeze y fecunda anteriormente cu sperma di su casa, kende a fayece recientemente.

E hoben na inicio di 2008 a laga freeze nuebe ovulo fecunda artificialmente cu e sperma di su casa y a deposita nan den un clinica pa despues nan wordo implanta den dje.

E pareha tabatin varios aña tratando di crea un yiu, pero despues di varios intento sin exito, nan a dicidi di haci uso di inseminacion artificial.

Despues di morto di su casa den un accidente di trafico, e muher kier a sigui cu su deseo di ta mama pero e hospital a nenga di usa e material warda.

E Audiencia Provincial di Neubrandenburgo a duna e centro medico razon na prome instante pero e muher a apela e decision y ayera Audiencia Territorial di Rostock a dicta fayo na su fabor.

E sentencia ta bisa cu ta castigable fecunda e muher cu sperma di su casa morto pero, den e caso aki, e fecundacion a wordo haci na momento cu e homber tabata na bida y su celulanan sexual ta uni di forma inseparable for di e organonan di e viuda.

Minister di hustisia ta koregi impreshon eroneo ku e mes a krea:

Yunan di Tera so por solisita pa Puesto di Hefe di Polis di Pais Korsou

WILLEMSTAD – Minister di hustisia Magaly Jacoba a koregi un impreshon eroneo ku e mes a krea anteriormente djabierne na momentu ku el a bisa ku pronto lo habri e solisitut pa Hefe di Polis pa Pais Korsou i ku ulandesnan oropeo tambe por solisita. "Esei no ta e kaso. Den prome instansha ta hende lokal so por solisita", asina e minister a bisa ayera.

Minister Jacoba a bisa anteriormente djabierne ku ulandesnan oropeo tambe por solisita pa e puesto. Awor ta resulta ku esei no ta bai ta e kaso. E minister ta papia awor di un traspaso transparente i responsabel pa liderazgo di Kuerpo Polisial Kòrsou.

Minister Jacoba ta bisa ku pa partisipá na e proseso pa yega na un hefe nobo pa kuerpo di polis di Kòrsou, esei lo tuma lugá konforme palabrashonnan hasi ku sindikato NAPB i ABVO . Minister Jacoba ta aksentuá ku te ainda no a habri e vakatura pa solisitá te pa saka aviso. Ainda e proseso mester kuminsá.

Ta asina ku den desèmber 2010, aktual hefe di kuerpo polisial di Kòrsou, señor Carlos Casseres lo alkansá edat pa por bandoná su funshon aktual pa bai gosa di su penshon. Ambishon di maneho di Minister Magali Jacoba ta ku ta importante pa por tin un traspaso responsabel di liderazgo di kuerpo polisial di Kòrsou pa asina garantisá kontinuidat den e proseso di konstruí e kuerpo kompleto i profeshonal nobo pa Kòrsou. Esaki konsiderando e etapa krusial ku e kuerpo di polis di Kòrsou na e momento aki ta aden. Base di e proseso di konstrukshon aki ta e plan di organisashon (e asina yama inrichtingsplan) nobo pa kuerpo polisial pa Kòrsou, huntu ku su prosesonan di aktividat, su funkshonnan i su kompetenshanan.

Aktualmente kuerpo polisial Kòrsou ta den e proseso di start ku implementashon di e plan de organisashon nobo aki. E traspaso di liderazgo di kuerpo polisial di Kòrsou ta tuma lugá mei mei den e proseso di implementashon aki. Pa e motibu aki Minister Magali Jacoba ta trahando riba un plan di traspaso transparente i responsabel. Punto di salida di e plan di traspaso aki ta ku ta altamente deseabel pa tantu e hefe nobo komo e sup-hefe di kuerpo di polis di Kòrsou tin eksperensha amplio den e trabounan polisial na Antia, ku nan konosé e relashonnan sosial-kultural di Kòrsou i ku nan tin e kualifikashonnan nesesario pa garantisá ku ta sigui edifiká kuerpo polisial Kòrsou pa e bira un kuerpo kompleto i profeshonal konforme e plan di organisashon pa kuerpo polisial Kòrsou (inrichtingsplan) entrega na febrüari último.

Pa Minister Jacoba ta konosí ku den e kuerpo aktual tin diferente funshonario di kalidat ku por ehersé e funshon di hefe òf sup-hefe di kuerpo polisial Kòrsou. Nan tur mester tin oportunidat igual i ophetivo pa por bin na remarke pa e funkshonnan aki. Pa esaki bira posibel Minister Jacoba ta



deseá pa nan tur ta hasi uso di e oportunidat pa solisitá ora habri e vakaturanan pa e dos funshonnan aki. Den kuadro di esaki Minister di Hustisia Magali Jacoba aktualmente ta trahando riba un prosesdura transparente i ophetivo pa habri vakatura pa e puestonan di hefe i di sup-hefe pa kuerpo polisial di Kòrsou. E prosedura aki lo tuma lugá konforme palabrashon ku sindikatonan NAPB i ABVO. Esaki ta enserá entre otro ku lo habri e vakatura aki na promé instansha pa funkshonarionan lokal so por solisitá. Si resultá ku funshonarionan lokal kualifiká no solisitá e ora ei numa ta habri posibilidat pa esnan pafó di kuerpo tambe solisitá, asina e minister a bisa.

Kousa Komun kier laga pueblo disidí riba Konstitushon di Pais Kòrsou

WILLEMSTAD – E organisashon Kousa Komun kier laga pueblo disidi riba Konstitushon di Pais Korsou. "Kon ku ke yam'é, yam'é, pero areglo di estado òf konstitushon no ta kualke lei pa laga parlamento vota riba dje, na nòmber di pueblo. Den konstitushon ta ankrá derechi fundamental di tur siudadano i habitante riba un eksistensha humano, sosial i spiritual sano i liber, riba desaroyo individual, i riba partisipashon igual den adelanto i maneho di pais.

No ta lógiko e ora ei ku ta e siudadano mes mester disidí riba su derechinan den konstitushon? Ademas, konstitushon ta regla ken ta gobernná pais na nòmber di pueblo, kon ta ehersé poder di gobernashon, si ta responsabilisá mandatario, i kon ta kontrolá riba un gobernashon bon, efisiente, i liber di mal uso di poder, influensha di interes falsu, faboritismo i korupshon. Difísilmente por laga polítikonan ku ta forma gobernashon i kontrolá gobernashon disidí riba nan mes kon nan ta ehersé i kontrolá esei.

Den nos sistema demokrátiko, gobièrnu ta manehá pais, i parlamentario ta representá pueblo den maneho di pais. Na nòmber di pueblo nan ta vota den parlamento pa leinan ku ta afektá entre otro prosperidat, salubridat, enseñansa, ekonomia, seguridat i desaroyo sosial. Konstitushon ta garantisá derechonan ku niun lei no por kambia. E ora ei, no por ta ku parlamento ta disidí riba konstitushon komo si fuera e ta kualke lei. Henter komunidat tin e derecho di disidí riba su derechinan fundamental, no solamente 22 di su representantenan. I ta den un referèndem kada siudadano por laga su voto konta riba proposishonnan pa konstitushon. Den un referèndem, no tin pueblo i representante, komunidat i gobernante.

Tur ta siudadano, tur tin un voto, tur tin mes un derechi", asina presidente di e organisashon Dito Abbad ta bisa. Abbad ta bisa ku e ponensia aki ta haña mas peso ora tende sklamashon den komunidat ku e konstitushon ku gobièrnu ke pasa purá purá den parlamento mester di splikashon amplio pa pueblo komprondé. I ku ademas e falta aspektonan esensial ku ta biba den pueblo. "Aspekto ku ta regardá hustamente polítikonan i nan funshonamentu. Pero tambe aspekto ku ta duna pueblo un voto mas direkto den asuntunan di interes general, manera e instrumento di referèndem obligatorio (kaminda gobièrnu mester pidi voto di pueblo riba un proposishon) i mandatorio (ku gobièrnu mester ehekutá). For di 1954, konstitushon di Antia Hulandes ta garantisá nos derechonan fundamental. Pero den último 56 aña, e no por a evitá inhustisia sosial, mal maneho, faboritismo polítiko, korupshon, desishon froudulento, mal repartishon di sèn di presupuesto, kresementu di debe nashonal, falta di responsabilisashon di mandatario, un sistema elektoral ku ta korumpí demokrasia,i eliminashon di un medio ambiente ku ta e isla kaminda nos i nos futuro generashon tin ku biba riba i for di dje. E konstitushon nobo ku polítikonan ke pa Pais Kòrsou ta karesé di netamente e siguransanan ku ta evitá tur esaki. Mal maneho, mal uso di poder, politikeria i korupshon lo sigui reina. Ta un partido polítiko so a trese un alternativa ku ta kombatí tur esaki. Loke nos mester pa por forma un berdadero Pais Kòrsou ta un proposishon ku ta reflehá loke ta biba den komunidat, un pueblo bon informá riba su opshonnan, i un votashon popular pa karga e konstitushon definitivo", asina Kousa Komun ta bisa.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Chevrolet Spark LT Okt. 2007 airco dealer onderhouden. Zeer nette auto 24.500km. Inclusief kenteken. Afl. 12.750,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un Chevrolet 4 cylinder, radio, 4porta Afl. 1200,- blanco Tel: 567-3499 / 660-6894

TA BENDE
Chevrolet Optra 2006 HB automatic special price Tel: 568-3562

FOR SALE
Mitsubishi Lancer, gray GLX '94 damage front Afl. 1000,- Tel: 566-3723

FOR SALE
Daihatsu Terios '02 full equipped a/c. Tel: 740-4937

FOR SALE
Suzuki Liana '04 Afl. 9000,- mesa di sala Afl. 75,- 2 speaker di cas Afl. 25,- pa un 1 TV Sharp Afl. 150,- Florin bieuw di 1944 pa Afl. 35,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Mitsubishi pick-up '96 tinted glas, radio, diesel,gekeur dobble cab. Afl. 2900,- Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet s-10 2.8L turbo diesel 4x4 low milage 7500km full equipped Afl. 16.000,- Tel: 560-7165

TA BENDE
Toyata Camry '95 kibra pa Afl. 2500,- un motor di boto everyrude 150HP anja 2003 Afl. 8500,- Tel: 560-7702 /

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Tel: 740-9577

TA BENDE
Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion Tel: 744-7501

TA BENDE
UN Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '05 pa Afl. 16.000,- Tel: 593-6621 - 561-5551

TA BENDE
Mustang LX coupe '80 automatic, 302, 5.0L '93 Mustang GT H.B. '84 std, 302, 5.0L overhauled crysler lx '02 convertible Tel: 593-8683

TA BENDE
Mercedes Benz C200 compressor '01 automatic Mitsubishi Lancer GT '09 std, full equipped,sunroof Tel: 593-8683

TA BENDE
Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/cm, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Tel: 660-2749 / 742-9478

TA BENDE
Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960

TA BENDE
Regalo for di Afl. 10,- prenda, bistir, pakete pa diabetico, pedicure, manicure tambe pa diabetico Ponton 50 Tel: 568-4380 / 593-1123

TA BENDE
Prof. loopband, treadmill, vele trainingsprogramma's digitale display, 220Volt schokdempend, stevige treadmill voor intersief gebruik Afl. 975,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un toilet duo blok y wasbak cu su kashi y spiel color pergamon Afl. 450,- najolux Tel: 567-1580

TA BENDE
Machine di cose, practicamente nobo den bon condicion, prijs discutibel Tel: 747-5613

TA BENDE
Sapato y keds size 12, pa mas informacion yama Tel: 593-9333

TA BENDE
1 Magic Chef frigidaire den bon condicion 16.5cuft Afl. 300,= Tel: 594-6291

TA BENDE TERENO
3 parcela eigendom banda di Texaco sereo blanco, facilidad pa awa, coriente, telefon. Tel: 582-2188 / 593-0366

TA BENDE
Un cas di dos piso na Pos Chiquito 53 di 3 camber 2½ baño pa $350.000,= Tel: 593-6318

TA BENDE
Beauty Saloon chair Afl. 350,- Shampoo bowls Afl. 150,- Food warmer Afl. 1000,- Cook, hold & smoke oven Afl. 4000,- Salad bar Afl. 600,- Tel: 582-3053 / 566-4320

TA BENDE
Un cas di dos piso na Sividivi #29-B di 4 camber 2 baño riba tereno propiedad Afl. 250.000,- Tel: 593-6318

TA BENDE
Boto piscado 22 pia di 2 motor di 40HP marca Yamaha. Pa mas informacion Tel: 561-9168

TA BENDE
Airco slip-unit 9000Btu Afl. 400,- Vitrina di pone snack comercial Afl. 250,- mesa stainlees steel grandi Afl. 450,- frigidaire grandi Afl. 350,- Varios piesa Nissan Frontier '06 Tel: 742-3120

TA BUSCA

TA BUSCA
Trabao den oranan di anochi entre 5:30pm pa 10:30pm salesgirl den tienda of hotel. Tel: 742-9867

TA BUSCA
Freelance salesperson pa mas informacion yama Tel: 593-1782

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
1 Juffrouw of 1 mener cu por yuda duna extra les priva di vaknan Nederlands, Economie pa examenklas Mavo Tel: 566-4206 / 585-3745

TA BUSCA
Urgente carpinte, metselaar, helper pa mas informacion yama Tel: 564-6917 / 561-3485

TA BUSCA
Un bicicleta pa cumpra Pa mas informacion yama Tel: 562-3757

TA HUUR

TA HUUR
Studio apartment na Playa pa Afl. 750,- y un luna deposito pa mas informacion yama Tel: 566-3902

TA HUUR
Apartment full muebla na Pos Chiquito #223. Pa mas informacion yama Tel: 569-4661

TA HUUR
Apartment full furnished, a/c, 2 bedr with fencing, walking distance from hotels inclui cable, gas, internet. Afl. 1800,- + 1 month deposit Tel: 595-9359

TA HUUR
Studio Apartment na Ponton, cable awa, coriente Afl. 800,- y un luna borg. Tel: 736-3342

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable). Pa mas informacion yama Tel: 745-7525

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Seroe Biento #27C awa y coriente ta apart. Afl. 600,- + Afl.400,- brog Tel: 585-2485

TA HUUR
Bon pa negoshi den hayway di Santa Cruz. Pa mas informacion yama Tel: 564-5967

TA HUUR
Of bende un cas di 3 camber 1 baño pa mas informacion yama Tel: 732-3126

TA HUUR
Apartment na Rooi Santo Noord 1 sl. K. sala, cushina, fridge, stove, airco Afl. 800,-p/l. Tel: 568-7009

TA HUUR
Cas na Oranjestad na Paradijs. Tel: 592-3718

FOR RENT
New functional apartment in quiet area near highrise hotels. 2 bedr & studio fully furnished Afl. 1.560,-/month 2 bedr. Afl. 1.550,=/month Tel: 593-0155

SE ALQUILA
Apartanmento en Pos chiquito 223-E awa y cable pa Afl. 600,- Tel: 569-4661

TA HUUR
Apartment na Pos Chiquito dos camber y patio.Pa mas informacion yama Tel: 594-8009 /

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Manicure y pendicure Acrylic gell full set Afl. 70,- y refill Afl. 40,- nos por bin tur dia, Tel: 747-8066

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento pa mucha 5 aña bai ariba y pa aduklto riba diasabra merdia. Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cadena y armband enz traha di cocoloshi, diente di tribon, simia y otro material natural. Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Mi ta drecha washmachine, frigidaire, stove, airco etc. Tur trabao cu garantia y ta drecha na bo cas mes. Tel: 568-0917

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Piano pa adulto, mainta 1 x pa siman na oranjestad. Tel: 745-7525



***" Mi ta alaba Bo pasobra B'a traha mi di un manera asombroso, un milager.
Hundo den mi curazon mi sa esey. "
Ps. 139***

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento na Hulanda di:



Shirley Marjori Maria Martes

Aruba, 12 januari 1952 – Hulanda, 4 mei 2010

Na nomber di su:

rumannan: Edita Martis
Harriette Koeyers-Martes
Bea y Ramiro Franken
Ronny y Dieneke Sjabbens
Tico y Maai Martes
Diana y Gino Marchena
Debby y Marcel Maassen
Cheo Martes

sobrino y sobrinanan: Gregory y Etienne de Lannoy
Wendy Koeyers
Tania Franken
Mark Martes, Gaile Kruizinga y Emy Martes
Sabina Hofman y Juanito Martes
Giandi y Giardino Marchena
Denise Maassen
Aaron Martes

tanta y omonan: Chila y John Getrouw (Corsou)
Aura de Miranda (Corsou)
Clara (Mientje) Martes (Hulanda)
Visia Martes
Louis (Wichi) Martes (Corsou)

Demas famia: Martis, Martes, de Lannoy, Koeyers, Franken, Marchena, Pourrier, Rijke, St. Jago, Lemminga, Bernabela, Mercera, de Jongh, Wever, Sjabbens, Maassen, van der Weg, Arends, Salsbach, Kroon, van Schalkwijk, White, Williams, Pieternella, de Palm, Chong, Goeloe, Peterson, Cicilia, Wanga, Harris, Janga, Kuster, Zaandam, Anthony, Getrouw, de Miranda, Statie, Haakmeester, Alberto, Havertong, Nicolaas, Vorstenbos, Kruizinga, Diabate, Hofman, Quant, Taran, Guda, Matthew.

Nos ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diaranson 12 di Mei 2010**, pa **4'or** di atardi saliendo for di **Misa Santa Teresita** pa santana catolico na **San Nicolaas**.

Tin oportunidad pa condoleer for 11:00 na Olive Tree Funeral Home. E difunto lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Teresita na San Nicolaas.

Na lugar di flor of krans por haci un donacion pa " SONRISA ". Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.



***" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2***

With deep sympathy we announce the unexpected death of:



Raphael Alphonso Pantophlet

JCI Senator
13 December 1941 – 7 May 2010

Left to mourn are his:

wife: Muriel "Lady DJ" Pantophlet-Dunker

children: Jacqueline v/d Graaff-Pantophlet & family
Dr. Ralph Pantophlet Jr. Ph.D. and Elise

sisters: Gloria and Septimus Ogilvie & family
Joycelyn and Patrick Brown-Javois & family
Justina and Tom v/d Berg-Jovois & family
Casandra Javois
Isabel and Daniel Schmidt & family

brother:
Carlos and Marjorie Javois-Landsmark & family

uncles: John Javois & family
Louis Javois & family

godson: Daniel Henriette
godfather: Danny Leerdam & family

good friends: Cabral, Leonard Peterson, Franklin Sophia

cousins, nieces, nephews, neighbors, friends, acquaintances too numerous to mention.

He was related to families: Pantophlet, Dunker, Javois, Schmidt, Landsmark, Leerdam, Henriette, Henson, Cabral, Le Grand, Meyers, Cooks, Brown, Ashby, Arrindell, Richard

The funeral will take place on Friday May 14th, 2010 at 4 o'clock leaving the Santa Theresita Church to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The late Mr. Raphael Alphonso Pantophlet will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Santa Theresita Church.

Condolence address: **the Olive Tree Funeral Home**
Thursday May 13th, 2010 from 7:00 to 9:00 pm

After the funeral please no condolences at home.

In case we have forgotten to mention a family member or friend in our time of sorrow,
please forgive us.

Condolences can be send thru the Olive Tree Funeral Home website: **www.theolivetreefuneralhome.com**

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios, pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento na Medelin, Colombia di:

Coleto Quandt

*** 5 Juni 1925 † 06-05-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su jiunan, rumannan i demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima



Sra. Vda. Desidelia Maria Thijsen-Kock

Mihor conoci como "Desi"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, tarjeta, yamadanan telefonico
Un danki special ta bai pa tur famia y conocirnan pa, Dr. Johnny v/d Linde, Dr. Schwengle, Dr. Fingal, Dr. Horacio Oduber Hospital 4e verdieping y Ad Patres pa nan bon servicio.
Boso atención tabata i ta un gran consuelo pa nos.

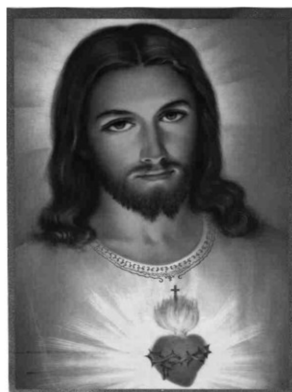
Alavaz nos kier a invita famia y conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima na Misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Dialuna 10 di Mei 2010 pa 6:30 di atardi
Diahuebs 13 di Mei 2010 pa 7:00 di anochi
Diasabra 15 di Mei 2010 pa 7:00 di anochi



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao. No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.





ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea





Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido na Dios
pa tur locual cu e la nifica pa nos,
Ta participa fayecimento tragico di:



Wilbert Wilfriedo Werleman

"Wil"

* 06-06-1985 † 08-05-2010

Su Comprometida: Luwatani "Tani" Fingal

Su jui stima : Brandon Werleman

Mama: Sonia Werleman Ridderstap

Tata: Wilfrido "Frido" Werleman

Rumannan: So-Ann Werleman
Xina Werleman y Chris Koolman

Sobrinonan: Georshua y Shawn
Wela y Welo: Elizabeth "Isha" y Juan Ridderstap
Tanta y omonan: Vda. Marieta de Cuba Werleman
Frances "Nani" y Carlos Croes
Ana "Nichi" y Jani Dirksen
Edward "Eddy" Werleman y Silvia "Ina" Wouter
Mary "Lou" y Evert Pereira
Angela y Roque Croes na Hulanda
† Maria y Rafael Laclé
Alfredo "Freddy" Ridderstap y Manita Croes
Jolanda y Ramiro Kock
Mirto y Mariela Ridderstap
Edwin "Tinchi" y Sonia Ridderstap

Suegra: Vda Soraida Fingal y famia

Madrina: Mariela Ridderstap

Padrino: Edward "Eddy" Werleman

Primo mescos cu ruman: Caldrick Croes
Mihor amigonan: Jason, Glenchi, Edward, Jerwin, Gershwin, Jona, Jeruno.
Omo y tanta grandinan, primo y primanan,
Famia: Werleman, Ridderstap, Fingal, Kock, de Cuba, Croes, Dirksen, Pereira, Laclé, Dania, Henriquez, Wouter, Koolman, Lampe, Feliciano y demas famia.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Santa Cruz 93-A
7:00 – 9:30 pm
Diamars 11 di Mei 2010: Aurora Funeral Home
Cumana 76, 7:00 – 9;00 pm
Nos ta lamenta cu despues di entiero no por risibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/Invitacion

Den nomber di su esposo,yuinan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion na ora di fayecimiento y entiero di nos ser stima.



Beatriz Alida Medina Rodriguez

Mihor conoci como "Bea"

Gradicimento ta bai na Conar N.V, De Palm Tours, padvinderijnan, koor, Randall Croes, Aurora Funeral Home y su hendenan di cas y tur esnan cu a manda flor, krans, telegram,email y jamadanan.

Alavez nos ta invita pa tres Santo Sacrificio na misa Santa Anna na Noord, cual dianan ta:
*** Dialuna 10 di Mei '10 pa 6.30 pm**
*** Diaranson 12 di Mei '10 pa 6.30 pm**
*** Diasabra 15 di Mei '10 pa 7.00 pm**

Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas, Bubali 44D pa 7.30 pm.

Boso presencia y atencion tawata un gran consuelo pa nos famia.



Minuut di misericordia pa awe (Curazon di Santa Faustina 73)



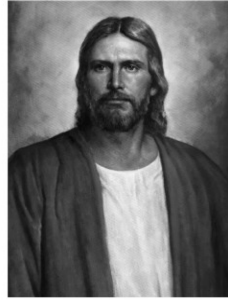
Santa Faustina:

Mi ta sinti cu mi ta transforma totalmente den plegaria pa pidi Divina Misericordia cu insistencia pa cada alma. O mi Hesus, mi ta ricibi Bo den mi curazon manera prenda di misericordia pa e almanan (Diario, 996).

Den Bo mi alma ta hoga, den Bo mi curazon ta deshaci; mi no sa stima mas of menos, sino cu tur e poder di mi alma y cu tur e ardor di mi curazon. Abo mes, o Senjor, a cende mi amor pa Bo, den Bo mi curazon a hundi pa eternidad (Diario, 1030).

(Fuente: http://thedivinemercy.org).

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia morto inesperadamente di:



George Randolph Roderick Habibe

Mihor conoci como "Joy"
***10-11-1924 † 08-05-2010**

Na nomber di su:
Yiunan:
Randolph "Randy" y Carole Habibe- Maduro
John "Johnny" y Marina Habibe- Grisales
George y Emely Habibe- Croes
Ronald "Anthony" Habibe
Damon y Maritza Habibe- Fingal
Ivan y Lola Habibe- Montiel
Mildred "Milly" y Jossito Muyale- Justina
Ursula y Ruben Toppenberg- Habibe

Nieto y nietanan:
Zuleika, Nohemy, Caroline
Magnolia, Faride, Yomaira y Jamil
Zenaida, Anuar, Sue-Ann y Louise-Ann
Egbert
Rachied, Richenell, Yevgeny y Youssef
Kiara y Saskia
Nouhri, Binchi, Tamayra, Gricel y Noahmi
Rubiella y Ruthsella

Bisanieto y bisanietanan
Ruman: Sra. Vda. Maria Louisa "Wisha" Vieira- Habibe
Swa- Cuña:
Editha y Oslin Boekhoudt- Wever y yiunan
Jenny y Milda Wever- Arendsz y yiunan
Evelina y Boy Acosta y yiunan

Su enfermeranan: Miladis del Real- Zayas y su asistente Petrona Jaraba

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Su mihor amigonan: David Cybul, Norral Alexander y Francisco Blanco

Tur su amigonan di cas: Djispi's Place, Watergate y amigonan di Domino

Demas famia: Habibe, Lacle, Wever, Maduro, Grisales, Croes, Justina, Fingal, Muyale, Toppenberg, Vieira, van Veen, Montiel, Geerman, Ho-Kan-You
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa Mi bolbe haya forsa .
PSalmo 23.1

Gradiciendo Señor pa e bunita edad di 91 aña, a bay sosega den braza di señor, nos mama, wela, bisawela y suegra stima:



Sra. Vda. Maria Kelly- Boekoudt

*** 24-12-1918 † 08-05-2010**

Na nomber di:
Yiunan:
Felis y Andrea Kelly- Kelly
Laureano "Jando" Kelly
Genaro "Nai" Kelly
Calixto "Candi" y Bertha Kelly- Geerman
Jacinto "Chinto" Kelly
Juan Bremo

Nieto- y Nietanan:
Felix y Olga Bremo
Franklin Bremo y Mandy Vrolijk
Sonny y Rochaline Bremo
Lesbia y Maiky Becker- Bremo
Debbie Kelly
Sandra y Julio Diaz- Kelly

Mescos cu nieto y nieta:
Rolando Geerman
Richelle y Patrick Stuut y yiu Noalynn
Marlon Dubero

Bisanietonan: Edsel, Ian, Ayson, Chris, Gustavo
Bisanietanan: Samantha, Marilys, Atheena, Mantessy

Swa y cuñanan:
Wichi Bremo y fam.
Damian Kelly y fam.
Diana Croes y fam.
Maximina Kelly y fam.

Ayudantenan:
Maria Dirksz
Roselyn Paesch

Sobrino- y sobrinanan, Ihanan, comper y comernan y demas famia ta invita pa e **acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranzon 12 di mei 2010 pa 11or di mainta saliendo for di misa Santa Filomena pa santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E resto mortal lo ta den misa for di 9or di mainta.**
Dia di condolencia: Diamars 11 di mei 2010 for di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.
Envez di flor of krans por hasi un donacion pa santana lo ta altamente aprecia. Lo bay tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.


SAN JUDAS

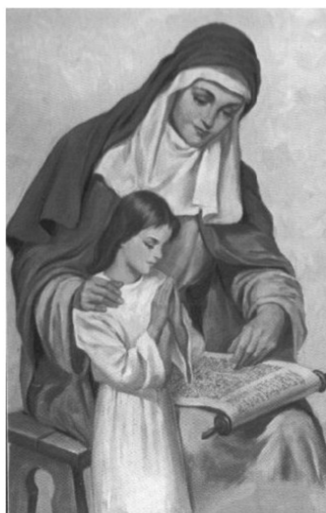












Cerca Dios mi ta na paz, manera un yiu cerca su mama.
Salmo 131

Cu inmenso tristeza den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Antonia Marina Willems

*** 28-07-1947 † 08-05-2010**

Na nomber di su:

Compañero di bida:
Julio Wolter

Rumannan:
Alicia Benny Vollebeek y famia
Diana Carlos Maduro y famia
Simon Willems Julna y famia
pablo (Riekie) Willems
Willem Hendrik Willems y famia
Veronica (Vera) Willems y famia
Ruman di criansa: Elsa Croes y famia
† Thomas Willems y famia
† Imelda ter Beek Willems y famia

Tanta:
Crandi Betty Harms y famia
Josefa Willems y famia
Jacoba Figueira Kock

Omo di respet: Francisco y Olga Geerman

Swa y cuñanan, bisiñanan, conocirnan, ex coleganan di van Dorp, prima y primonan, comper y comernan.

Subrina y subrinonan stima:
Nardo, Randy, Lisa, Leila, Robert, Joaquin, Natacia, Lando, Angelo, Darlene, Jonathan, Evans, Rose-An, Gianira, Tahira, Yannick, Abi- Jane, Thalina, Cristina, Maikel, Kelvin, Nariane, Talysha, Frankely, Joamy, Harrison

Demas famia:
Willems, Kock, Peña, Vollebeek, ter Beek, Geerman, Croes, Maduro, Harms, Hermus, Flanegin, Albertsz, Figueira, Mackintosh, v/d Biezen, hart, Rivero, melendez, Visser, Everon, Stephens.
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diahuebs 13-05-2010
7or pa 9or di anochi

Si den nos tristeza nos a lubida un of otro famia nos ta pidi nos excusa.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

*" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "*
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Juanita Ras-Ras

Actop di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di famia di



Emengildo Antonio Thode

nos kier a gradici tur cu a compañe durante su su entiero y cu a mustra nos nan apoyo den e tempo dificil aki. Nos kier a gradici tur hende pa nan sosten y muy especialmente Visser Holding Aruba NV, boso apoyo tabata inmenso.
Alavez nos kier a invita na 3 santo sacrificio di misa, cual lo tuma lugar Diabierna 7 di mei, Diasabra 8 di mei y Diadomingo 9 di mei 2010 di 7'or di anochi na misa Sagrado Corazon na Savaneta, despues lo tin un rosario na cas Sabana Basora Noord # 113

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.



HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.





Oracion pa Mayornan



Nos Tata Celestial, nos ta pidi Bo, pa hasi nos un mihor mayor. Siña nos pa compronde nos yiunan pa scucha cu hopi pasenshi locual nan kier bisa y pa contesta tur nan preguntanan cu hopi amor.

Yuda nos pa no interumpi nan ora nan ta papia, contradici nan, y grita nan. Laga cu nos lo ta hopi amabel cu nan, manera nos lo kier pa nan ta cu nos. Duna nos e curashi pa confesa nos fayonan contra nan y pa pidi nan pordon ora nos sa cu nos a hasi nan daño.

Oh Tata, laga cu nunca nos lo siñanan gaña of horta. Pesey nos ta pidi Bo, guia nos semper pa medio di Spirito Santo, pa nos por demostra bon ehempel so na nan den tur locual nos papia y hasi.

Nos ta pidi Bo, kita for di nos e dolornan cu nos ta hasi nos yiunan, y laga cu nos zundranan menos.
Hasi nos ciego pa erornan chikito di nos yiunan, yuda nos pa mira e cosnan bon cu nan ta hasi.

No permiti nos kita for di nan e oportunidad pa hasi fout y pa asina nan siña di nan foutnan. No permiti nos kita for di nan e oportunidad di por pensa, scohe y tuma desicionnan riba nan mes.

Laga cu nos por duna nan, tur nan deseonan cu ta rasonabel. Pero Tata, laga cu semper nos lo tin e corage pa kita for di nan un previlegio, cu nos sa lo hasi nan daño.

TATA
Hasi nos Mayornan husto y cu hopi stimacion pa nos yiunan, pa asina nan tambe lo tin un stimacion berdadero pa nos. laga cu nos por ta modelonan di AMOR y HUMILDAD di Cristo pa nos yiunan y pa asina nan imita nos.

!AMEN!








" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu Boluntad di Dios nos ta participa e fayecimento cristianamente di



Señora Bernadeta Hermans-Donata

Mihor conoci como "Deta"
***18 maart 1936 - † 8 mei 2010**

Na nomber di su:

Esposo: Juan C. "Toochi" Hermans

Yiunan: Lico y Astrid Hermans-Hernandez
Rino y Mirna Hermans-Jaquin
Loetico y Janine Hermans-Boezem

Nietonan: Ulrich y Justin
Marylou y Marilynn
Lusheska, Rouney y Gabriella

Rumannan: Sra. Vda. Aurita Petrocchi-Donata y yiunan
Sra. Vda. Adelinda Petrocchi-Donata y yiunan
Olindo y Gracy Donata-Werleman y yiunan
Ovito y Chichi Donata-Chung y yiunan
Sra. Lena y Rafael Boekhoudt-Donata
Pina Donata

Sasha Wever y famia

Swa y cuñanan: Frido y Greta Hermans- Demei y yiunan
Sra. Gloria y Erwin Tujeehut-Zara y yiunan

Famianan: Donata, Hermans, Flanegin, Hernandez, Jaquin, Boezem, Petrocchi, Werleman, Chung, Boekhoudt, Demei, Tujeehut, Bouwman

Sobrino y sobrinanan, ihanan y demas famia y conocirnan.
Grupo Carismatico Cadena di Amor Paradera.

Acto di entiero lo tuma lugar, Diamars, 11 mei 2010 saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Catolica na Paradera.
E restonan mortal lo ta reposa den Misa for di 2'or pa 4'or di atardi.

Tin oportunidad pa condoleer famia Dialuna, 10 mei 2010 for di 7'or pa 9'or di anochi na Mementomori Funeral Home.

Na lugar di flor of krans, un donashon pa Wilhelmina Kankerfonds lo wordo altamente aprecia.

Kaso di tiramentu ku viktima fatal

WILLEMSTAD -- Un kaso di tiramentu ku tabatin ayera mainta, aparente entre gangnan rival, a produsi un morto, un herido serio i un persona mas ku herido leve. E kaso a sigui unu un poko konfuso. Algun pasa di 11'or di mainta, un grupo di persona a yega na un kas na rant di Emmastad/Biesheuvel i einan a surgi un tiramentu. Tantu e grupo ku a yega na e kas komo esnan den e kaso a tira bek. Un persona a hanja herida di bala na su kabes i a muri mesora. Un otro a hanja un herida di bala den su pechu. Su situashon ta kritiko. Polis a presenta na gran kantidat na e sitio pa e investigashon. Den kurso di ayera tardi a detene dos persona den Brievengat, sospecha di ta implika den e kaso aki. E kaso at sigui den investigashon. Aparentemente e viktima a kaba di bin Korsou for di Ulanda i ta di origen boneriano.

Tabatin dos kaso mas ku a hala atenshon den fin di siman. Un prezu kolombiano ku no tabata di akuerdo ku su sentensha a kologa di su kurpa den su sel na Bon Futuro. Den un otro kaso polis a hanja un homber morto den un pick-up riba e luga di parker di un hardware store. E prome indikashon ku ta trata di un morto natural di un di e trahadonan ku a bira malu despues di trabou.

Outoridatnan a konfiská 3 arma potente di 9 milimeter

WILLEMSTAD – Outoridatnan a kita tres arma potente, tur tres di 9 milimeter, for di riba kaya djabierne ultimo. Djabierne atardi den kareda di 16.15'or, Polis a hasi un investigashon den un kas na Ronde Klip en konekshon ku violashon di e Lei di Opio i Arma di kandela. Durante di e investigashon e unidat polisial a bin haña den e kas:

2 arma di kandela 9mm
19 bala skerpi
artefaktonan pa planta i prosesá mariwana
426,15 florin

Patras den kura di kas Polis a topa ku un plantashon di mariwana i konfiská 541 mata di mariwana. Polis a konfiská e artíkulonan pa mas investigashon i a detené na e kas ariba menshoná e hòmber sospechoso L.F.M. nasé na Bonaire, di 41 aña di edat, pa violashon di Lei di Opio i Arma di kandela. E investigashon ta kontinuá.

Anteriomente ayera mèrdia den kareda di 12.50'or, Polis a para un vehíkulo riba Menegrandeweg ku 3 okupante ku tabata aktua di forma masha sospechoso. Durante un kontròl den e vehíkulo Polis a en kontra ku un pistol kaliber 9 mm i a konfiská esaki pa mas investigashon. A detené e tres hòmbernan sospechoso pa violashon di Lei di Arma di Kandela:

- D.D.S. nasé na Kòrsou di 20 aña di edat;
- E.B.A. nasé na Kòrsou di 49 aña di edat;
- E.A.O. nasé na Kòrsou di 44 aña di edat.

Investigashon aki tambe den e kaso aki ta kontinuá.

E fotonan ta di e akshon na Ronde Klip.







